



Arriba

Madrid, sábado 14 de septiembre de 1974

CUIDE SU CRISTALINO EN

OPTICA

SAN GABINO

Espoz y Mina, 18 — Tel. 221 72 72 — MADRID



LA ORGANIZACION
MAS MODERNA
AL SERVICIO
DE SUS OJOS



EN LA PUERTA
DEL SOL

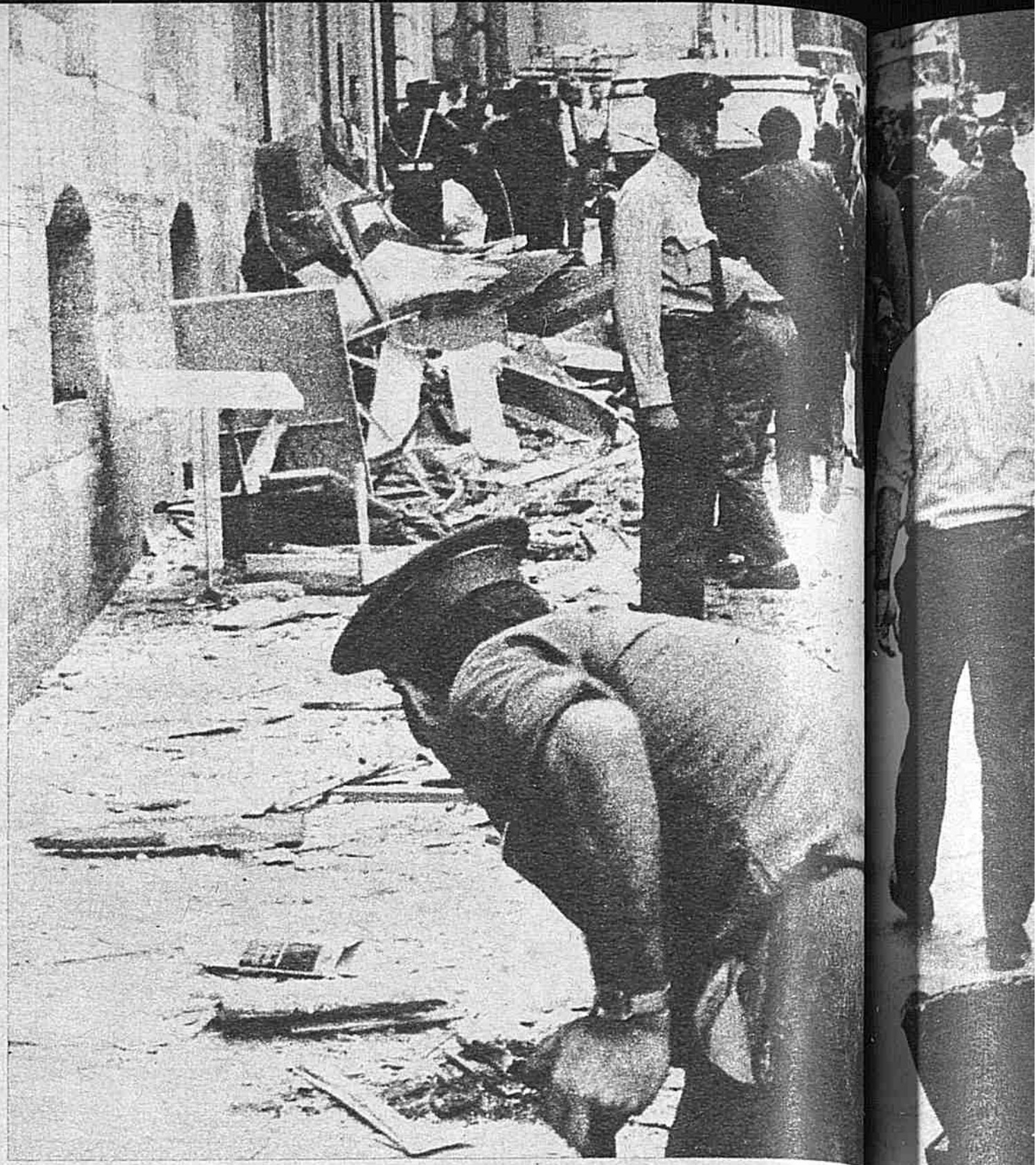
DE

MASACRE INOCENTES

Ayer, a las dos y media de la tarde, una explosión conmovió Madrid. Varios muertos y un número indeterminado de heridos ha sido el resultado del criminal acto. No hay ideas ni actitudes políticas que puedan transitar noblemente sobre los escombros y la muerte. La sangre y los cascotes se han esparcido sobre la capital de España, ensombreciendo y enlutando numerosos hogares inocentes. Una abominable prueba de lo que el terror ciego, el indiscriminado furor homicida, puede ser capaz. (Información en páginas de huecograbado y tipografía.) (Fotos Pastor y Trujillano.)



Ayuntamiento de Madrid



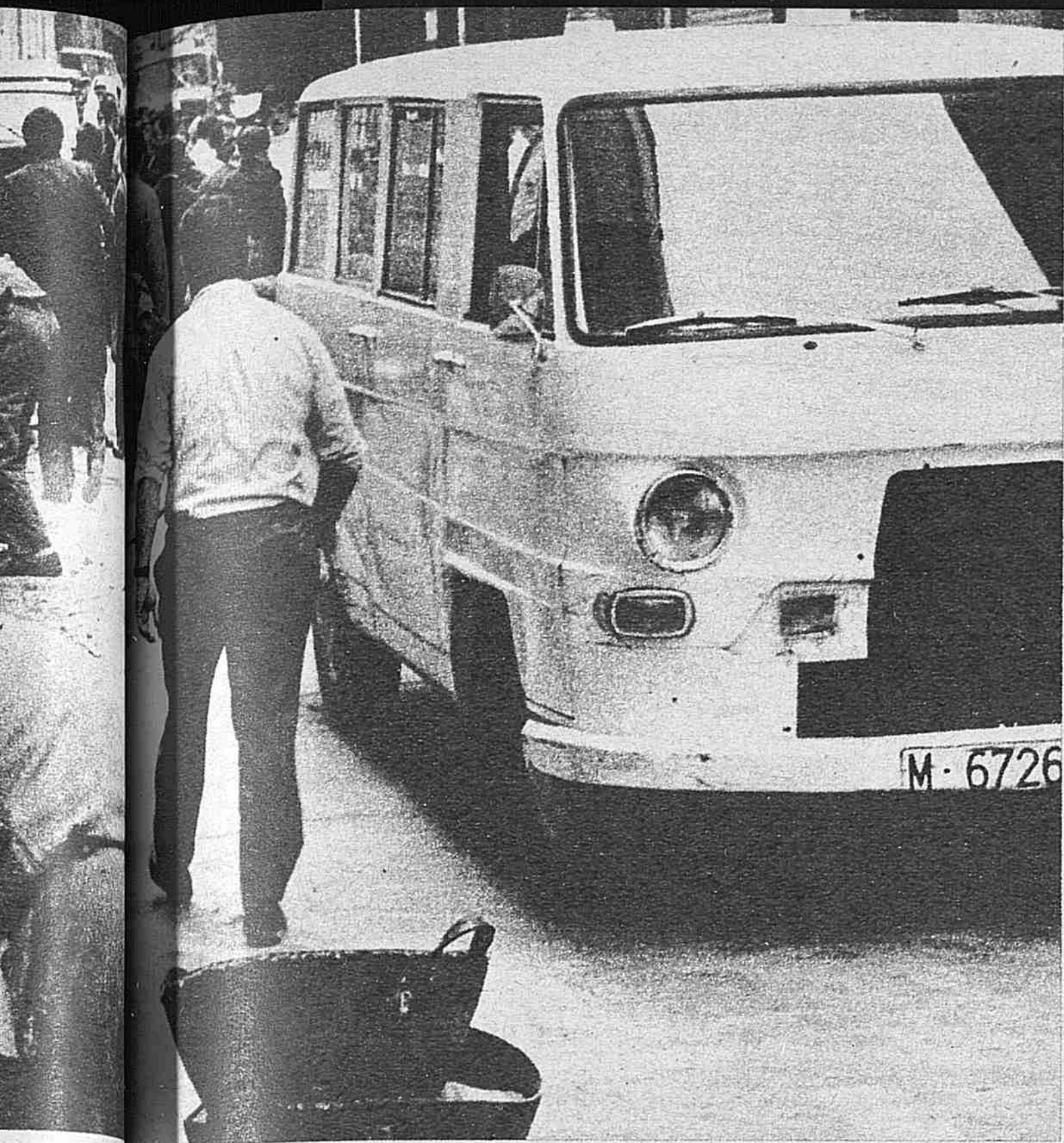
EN EL LUGAR DE LA TR

Reproducimos en esta doble página distintas fotografías obtenidas poco después de la explosión de una bomba en la cafetería-restaurant «Rolando», en la calle del Correo, frente a una de las fachadas de la Dirección General de Seguridad, en la madrileña Puerta del Sol. A la hora de

escribir estas líneas, aún no se conoce el número exacto de muertos ni el de heridos, muchos de ellos de gravedad. Rápidamente intervinieron bomberos y ambulancias para el rescate de las víctimas, y los agentes de la autoridad cortaron el tráfico en las zonas limítrofes. En las fo-

tografías de la derecha, el Presidente del Gobierno, señor Arias Navarro; el Ministro de la Gobernación y Vicepresidente primero, señor García Hernández; el Ministro Secretario General del Movimiento, señor Utrera Molina; el Ministro de Planificación del Desarrollo, señor Gutiérrez

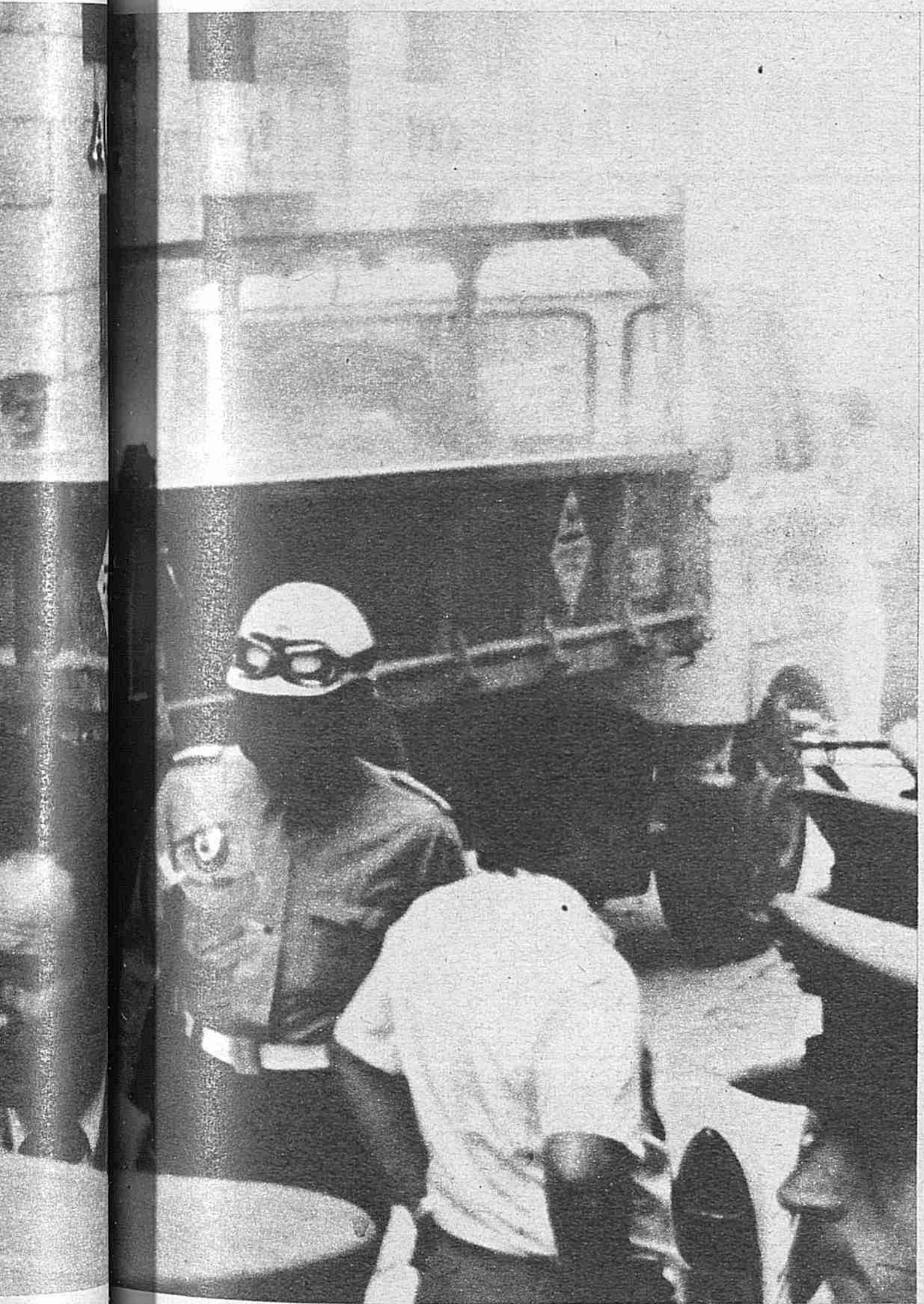




LA TRAGEDIA

del
nis-
nte
Mi-
nto,
Pla-
rez

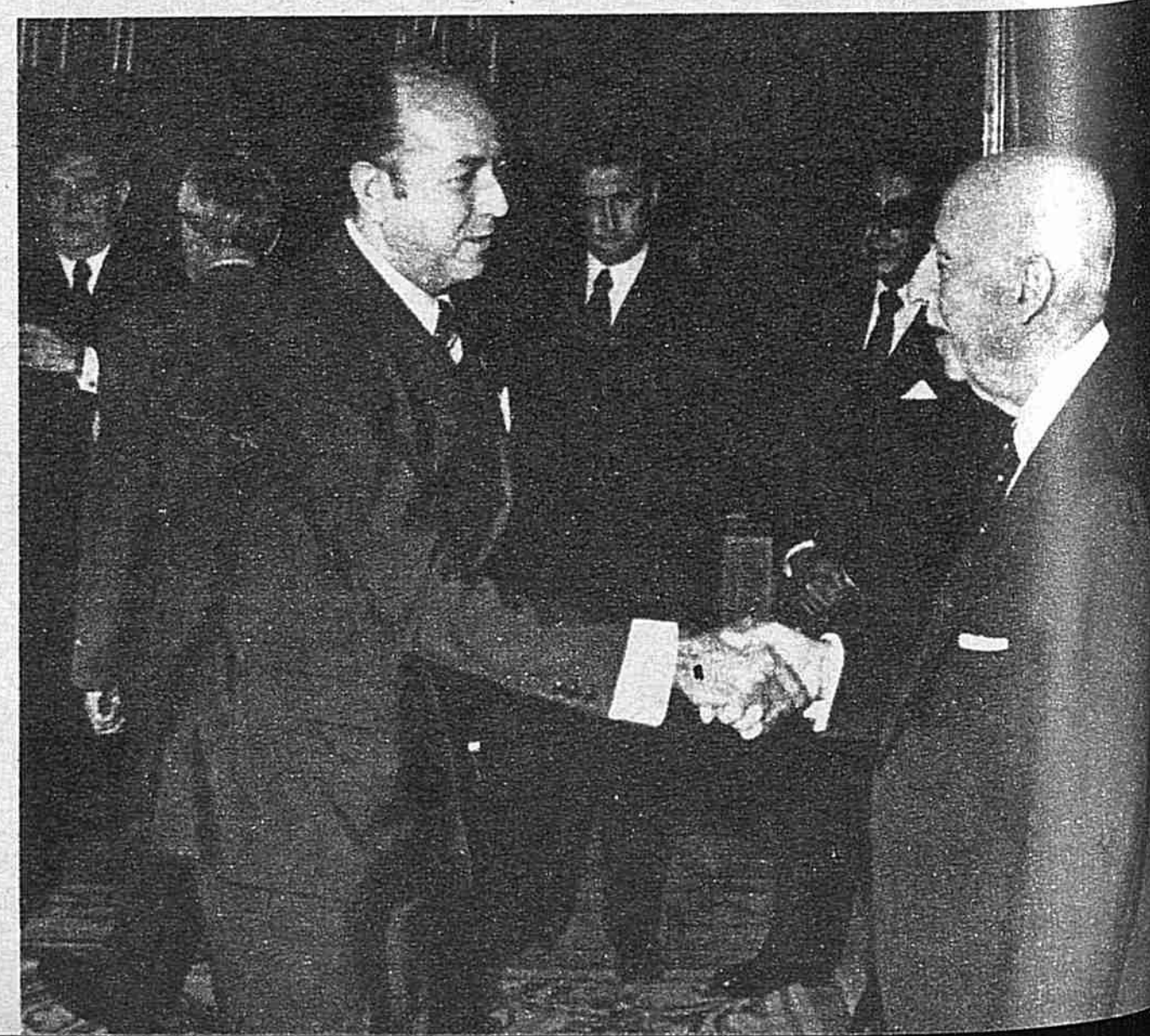
Cano, y el Alcalde de Madrid, señor García-Lomas, que acudieron al lugar del suceso para interesarse por el estado de los heridos y conocer directamente el alcance de esta tragedia, causada por un criminal terrorismo. (Fotos de Pastor, Trujillano, Cifra Gráfica y Europa Press.)





FRANCO PRESIDIO EL CONSEJO DE MINISTROS

Ayer se celebró en el Palacio de El Pardo Consejo de Ministros, con carácter decisivo, presidido por el Jefe del Estado. Este ha sido el primer Consejo que, después de dos meses, preside el Caudillo, una vez superada su enfermedad y reasumidas las funciones de la Jefatura del Estado. En las imágenes de la derecha, Franco es saludado por el Presidente del Gobierno, señor Arias Navarro, y por el Ministro Secretario General del Movimiento, señor Utrera Molina. En el Consejo se ha aprobado el proyecto de ley de Presupuestos para 1975, que alcanza la cifra de 656.000 millones de pesetas. (Pastor.)





ACUERDO HISPANO-BRITANICO

En Londres, el ministro de Estado de la Oficina de Asuntos Exteriores de Gran Bretaña, Roy Hattersley, y el embajador de España en la capital británica, don Manuel Fraga Iribarne, firmaron un acuerdo entre los dos países sobre Seguridad Social. (Cifra.)



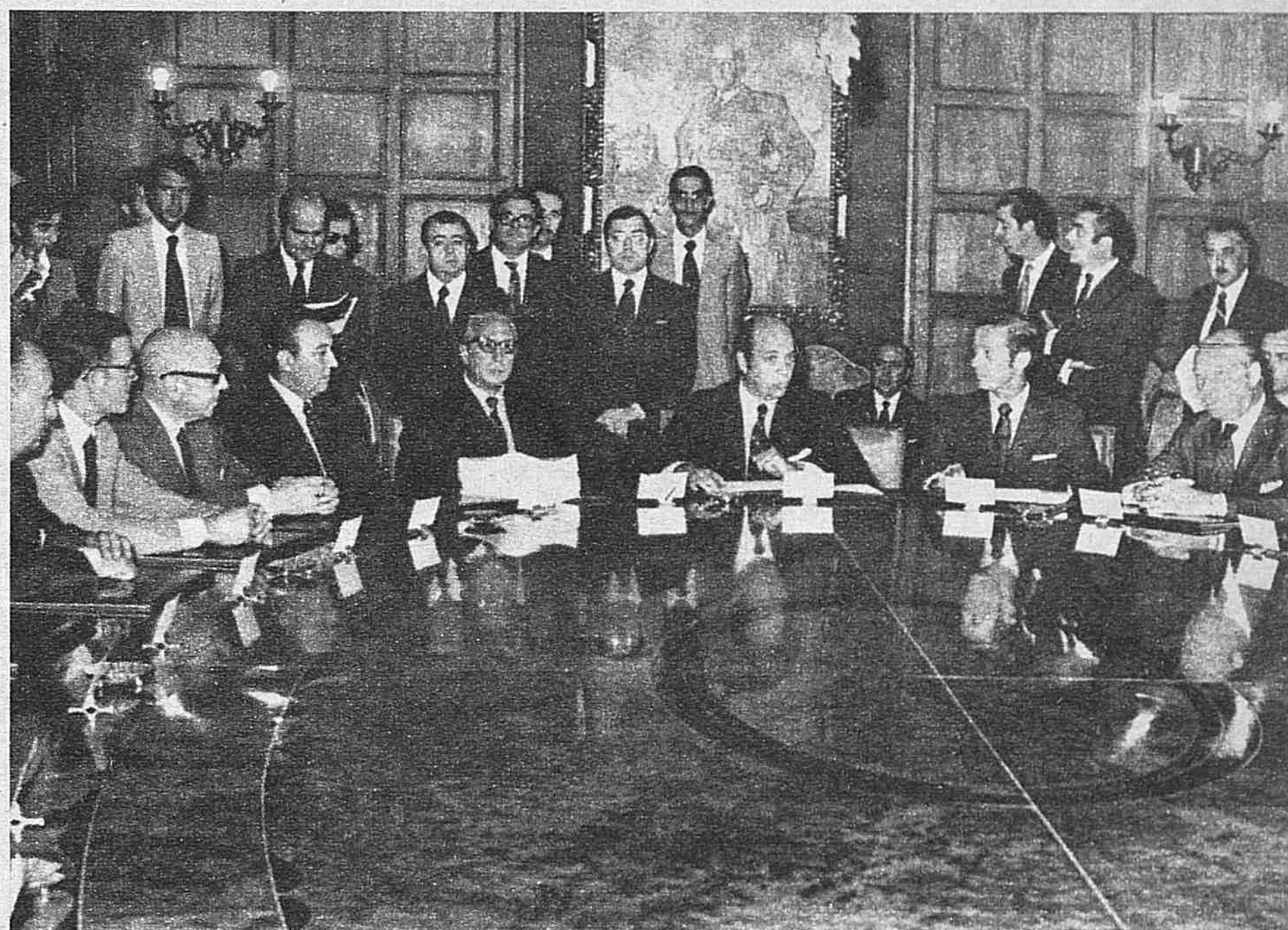
RECONOCIMIENTO POSTAL A MIJAS

El director general de Correos y Telecomunicación visitó la localidad malagueña de Mijas para hacer entrega a su Ayuntamiento de la Medalla de Oro al Mérito Postal, que le fue concedida por su colaboración con la Dirección General de Correos.



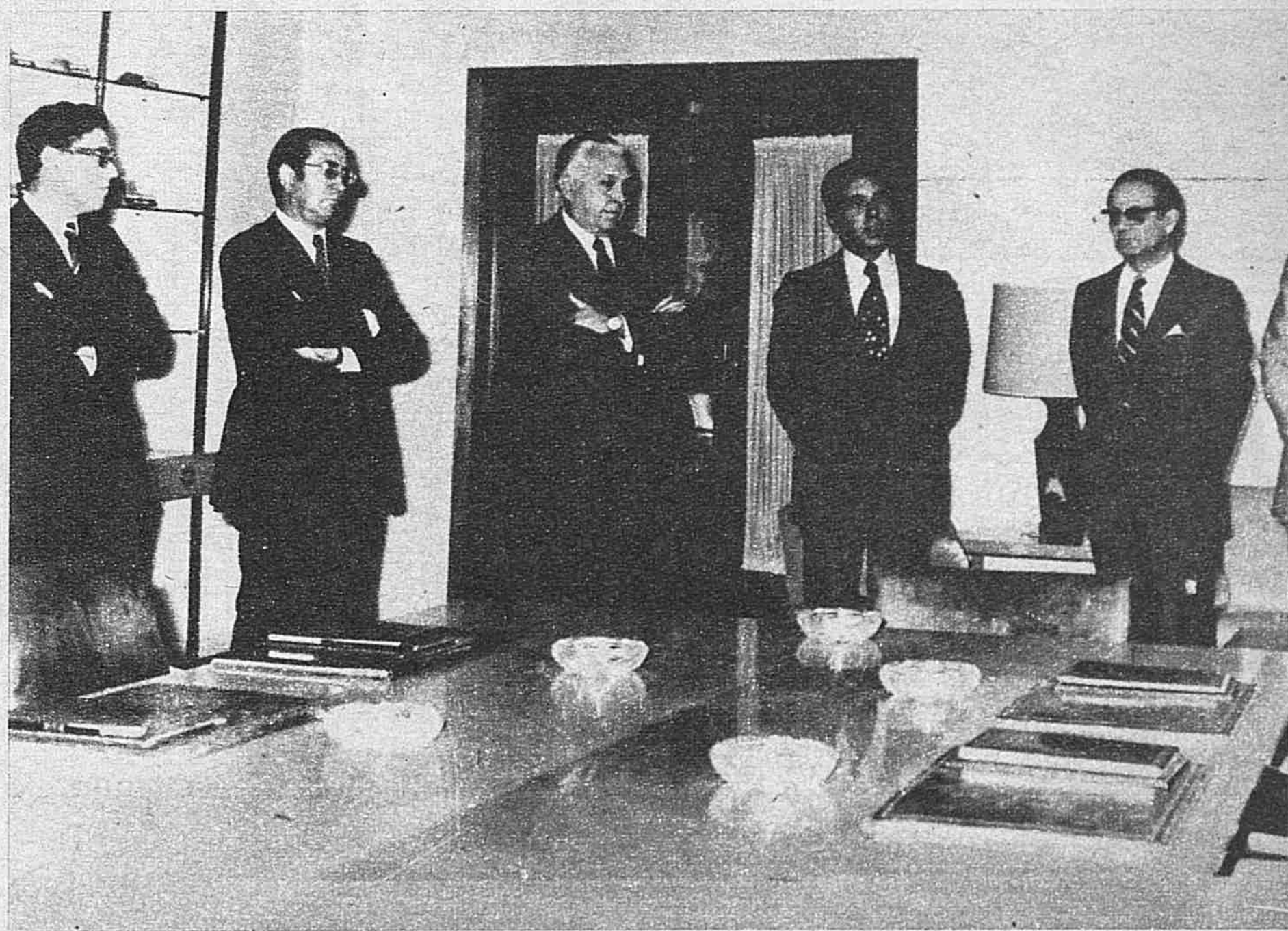
FIESTA ACEITUNERA EN ARAHAL

En Arahal —Sevilla— se ha celebrado con brillantez la VII Fiesta de la Aceituna de Verdeo. En la foto, la Reina, Pepita Casco Bermejo, acompañada del mantenedor, el escritor Ramón Solís. (Cifra.)



PRESTAMO A IBERIA

El presidente de Iberia, don Jesús Romeo Gorría, y el presidente del INI, señor Fernández Ordóñez, presidieron la firma de contrato de préstamo con un consorcio de Bancos nacionales y extranjeros para la financiación de la compra de aviones con destino a las Líneas Aéreas Españolas. — (Foto Europa Press.)



TOMA DE POSESION

El presidente de la Junta de Energía Nuclear, don Jesús Olivares Baqué, ha dado posesión del cargo de director general de dicha Junta a don Francisco Pascual Martínez (segundo por la izquierda).



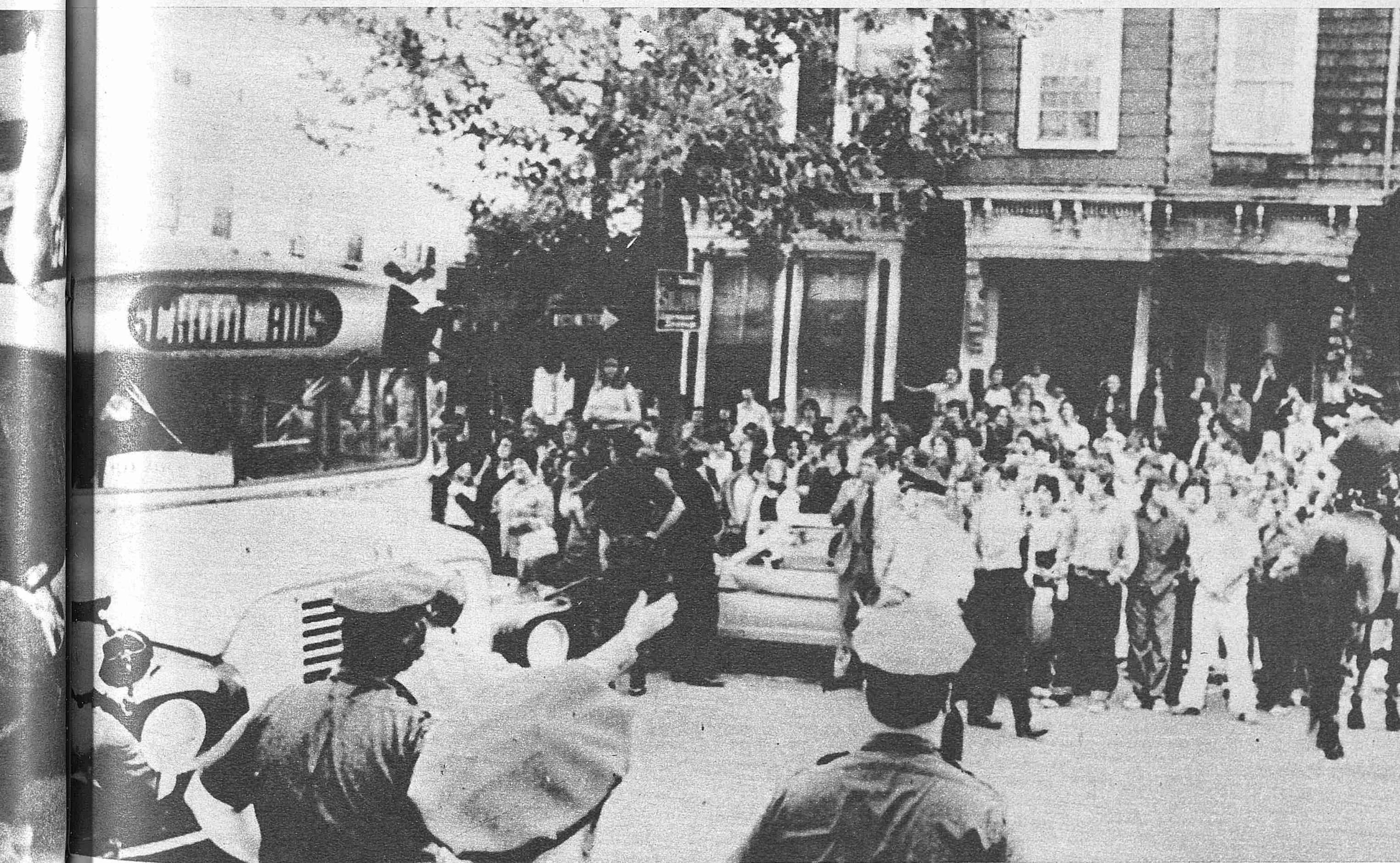
CONFERENCIA DE LA OPEP

En Viena se ha reunido la Organización de Países Exportadores de Petróleo. La OPEP consta de doce países miembros y uno asociado. Durante la reunión se discutirá el precio del petróleo para los últimos tres meses de 1974

CONDENADO A LA SILLA ELECTRICA

Marcus Wayne, asesino de la señora Martin, madre del también asesinado líder negro Luther King, ha sido condenado a muerte. Convicto y confeso, será ejecutado el próximo día 8 de noviembre

res
uni-
égi-
En
de
he-
ss.)



INCIDENTES ESCOLARES EN BOSTON

La puesta en marcha del programa de integración escolar ha originado ya la primera víctima. Un policía resultó herido en los incidentes de una escuela de Boston. Miles de estudiantes se negaron a entrar en clase. — (Cifra.)



TERROR INUTIL

Acostumbrada al cotidiano y hospitalario deambular, a la Puerta del Sol, le ha sorprendido la sangre. Kilómetro cero, referencia provinciana, rompeolas de todas las Españas, ha sido tan apacible y acogedora, el trágico escenario de un más trágico rompimiento: el estallido de una bomba que rompió el aire, las piedras y los cuerpos, en nombre. ¿de qué? ¿Cómo indagar razones, idear exculpaciones a la barbarie? Dentro de esa bota femenina que los policías llevan había una pierna de muchacha. Sobre la barra de una cafetería había muchas manos inocentes acariciando el último vino de su vida, el vino de una muerte estúpida, salvaje e inútil. Víctimas de un terrorismo criminal, que exige la más estricta aplicación de la Justicia. — (Fotografía de Europa-Press y Cifra.)



Ayuntamiento de Madrid

1

DIREC

de

◆ 2
DE C
JUVE
A SE
PROX
EN LA
LAGA
SESE
BRE.

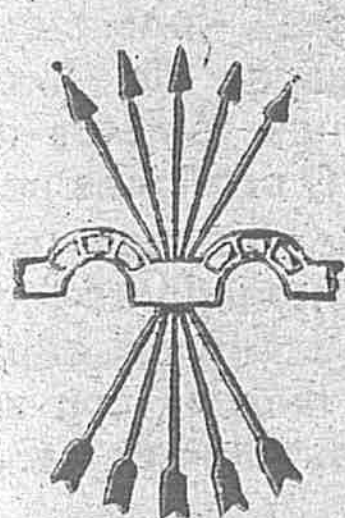
FI

cic
qu
I
Of
bri
na

ril
de
gu
sit
sit

10 MUERTOS Y 55 HERIDOS

REPULSA GENERAL POR EL CRIMINAL ATENTADO TERRORISTA



Arriba

FUNDADO POR JOSE ANTONIO PRIMO DE RIVERA

DIRECTOR: ANTONIO IZQUIERDO. — EMPRESA: PRENSA Y RADIO DEL MOVIMIENTO

Consejo de Ministros presidido por Franco

Proyecto de presupuestos del Estado: 650.000 millones

◆ 204.000 PARTICIPANTES EN LA CAMPAÑA DE CAMPAMENTOS DE LA DELEGACION DE LA JUVENTUD ◆ ESTUDIO DEL PLAN DE ACCION A SEGUIR EN POLITICA ECONOMICA EN LOS PROXIMOS MESES ◆ NUEVAS FACULTADES EN LAS UNIVERSIDADES DE CORDOBA Y MALAGA ◆ RETRASO DE LA HORA LEGAL EN SESENTA MINUTOS A PARTIR DEL 5 DE OCTUBRE. ◆ BECAS SINDICALES POR VALOR DE 1.450 MILLONES DE PESETAS

Bajo la presidencia de Su Excelencia el Jefe del Estado se reunió ayer en el Palacio de El Pardo el Consejo de Ministros. Asistieron la totalidad de los miembros del Gobierno.

El Consejo examinó con detenimiento el plan de acción a seguir en la política económica durante los meses próximos para hacer frente al desequilibrio de precios y divisas que la coyuntura internacional produce en la economía española, pero manteniendo un nivel suficiente de actividad y un grado elevado de ocupación. De acuerdo con esta política, el Consejo aprobó el proyecto de Ley de Presupuestos Generales del Estado para 1975, que alcanza la cifra de 656.000 millones de pesetas y que supone un aumento de más de cien mil millones sobre el del pasado ejercicio.

Entre los restantes acuerdos del Consejo de Ministros destaca la creación de nuevas Facultades en las Universidades de Córdoba y Málaga, el retraso de la hora legal en sesenta minutos, a partir del 5 de octubre y la concesión para el curso 74-75 de 52.000 becas sindicales por valor 1.450 millones de pesetas para trabajadores y sus familias.

Especial relevancia tuvieron los informes del Ministro Secretario General del Movimiento al Consejo de Ministros. El señor Utrera Molina dio cuenta de los actos celebrados en Sagunto con motivo del Día Nacional de la OJE; informó sobre la celebración del XXVIII Concurso de Formación Profesional en La Coruña, durante los días 18 al 29 del presente mes; del plan de intercambios internacionales juveniles para septiembre, y del resultado de la campaña de verano de Campamentos y Albergues juveniles, a la que han asistido más de 204.000 acampados.

(Información)

Diez muertos y 55 heridos, algunos de pronóstico muy grave, es el trágico balance provisional del salvaje atentado perpetrado ayer, poco después de las dos de la tarde, en la cafetería Rolando, de la calle del Correo, en la Puerta del Sol, donde hizo explosión un artefacto que destruyó totalmente el citado establecimiento, provocando el hundimiento de la planta baja, así como de una pensión situada en el primer piso del inmueble y causando graves destrozos en los edificios contiguos.

Poco después de las cuatro de la tarde se personaron en el lugar de los hechos el Presidente del Gobierno, haciéndolo después, igualmente, los Vicepresidentes primero y segundo y el Ministro Secretario General del Movimiento, así como otras autoridades, para conocer «in situ» el alcance de la tragedia.

La gravedad de la situación y la confusión reinante en los primeros momentos dieron paso a una difícil labor de desescombro, rescate de los cadáveres y traslado de los heridos a diversos centros sanitarios de Madrid. Mientras tanto, el público, que presenciaba las dantescas escenas, la sociedad entera y el propio Gobierno han hecho pública su repulsa y condena de estos actos vandálicos, cuyo único resultado ha sido una trágica matanza de inocentes.

Por último hay que señalar que, según manifestó a nuestros redactores el director general de Seguridad, todavía no han sido detenidos los autores del atentado.

(En páginas interiores amplia información del suceso.)

Profundo sentimiento del Príncipe de España por el salvaje atentado

Telegrama de Don Juan Carlos de Borbón al Presidente del Gobierno

MADRID. (Pyresa.)—Desde Palma de Mallorca, S. A. R. el Príncipe de España ha dirigido al Presidente del Gobierno el siguiente telegrama:

«Al tener noticia del salvaje atentado perpetrado en el día de ayer, quiero expresar mi profundo sentimiento por tan doloroso suceso, agradeciéndole haga llegar a las familias de las víctimas mi sincero pesar en este triste momento.

Firmado: Juan Carlos de Borbón y Borbón.—Príncipe de España.»

FIRMA DEL CONVENIO HISPANO-BRITANICO DE SEGURIDAD SOCIAL

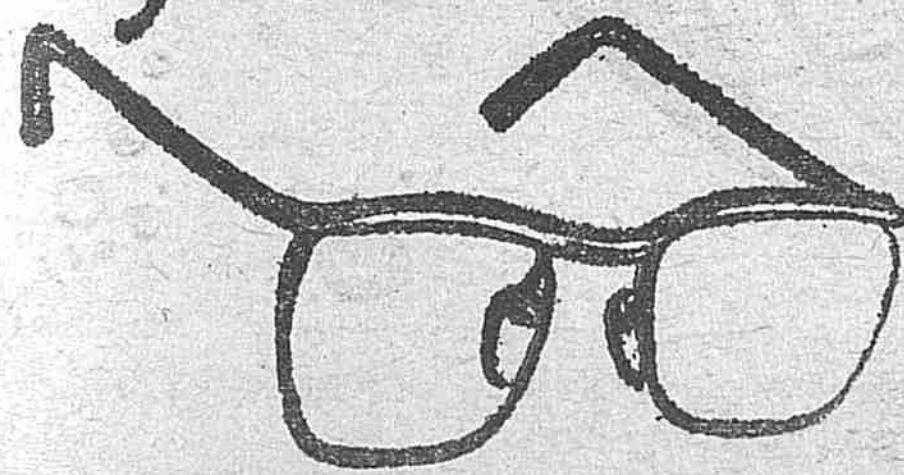
España y Gran Bretaña acordaron extender los beneficios de la Seguridad Social a los nacionales de cada país que residan en sus respectivos territorios.

Los dos Gobiernos firmaron ayer, viernes, en el Foreign Office británico, el documento. Por parte británica lo rubricó el ministro de Estado, Roy Hattersley, y por parte española, el embajador don Manuel Fraga Iribarne. (Página 13.)

GUERRILLEROS DEL FRELIMO, EN MOZAMBIQUE

Ayer llegó a Mozambique el primer contingente de guerrilleros del FRELIMO que va a ser aerotransportado desde Tanzania con objeto de ayudar a las tropas portuguesas a restablecer el orden en el territorio. La actual situación en la zona es de calma y el Ejército controla la situación. (PAG. 13.)

Para ver
y oír BIEN



ULLOA
OPTICO
ESPECIALISTA EN
MICROLENTILLAS
SEGURIZADO
DE CRISTALES
OPTICA AZUL

Ayuntamiento de Madrid



LLANURA AMARILLA

TENDRIAMOS que decir: El calor no es para las ciudades. Pero no lo decimos. No saciaríamos nada. El calor se hace insoportable en las ciudades, sobre todo en las grandes ciudades como Madrid, que, además de inmensa, está situada en una llanura poco menos que esteparia, por donde soplan vientos secos y calientes. Pero este mismo calor —mes de julio— es el que uno sufre, de niño y muchacho, en su llanura manchega, en sus campos albaceteños. En la llanura amarilla. Calor de muchos grados, no sabemos cuántos, porque entonces nadie estaba atento a los partes meteorológicos, porque entonces no había televisión ni popular hombre del tiempo. No conocíamos a los Martín Rubio ni Mariano Medina. Del tiempo hablaban los viejos, que se las sabían todas, por «la» reuma, por una neblina que aparecía de pronto en el horizonte, o por la nubecilla blanca, aborregada, que se alzaba, al filo del mediodía, por el Sudoeste. De ahí podría sobrevenir una tormenta, un nublado repentino, con truenos, vientos fuertes y ventiscas.

La llanura ya estaba dorada, amarilla, en los campos mieses granadas o ya rastros. El calor, intensísimo. En las eras, el trajín de todos los años. Cuanto más calor hacía, mejor resultaba la trilla. Julio, el mes más indicado. Por agosto ya empezaban las blanduras. Entonces había que segar lo que se había «pasado». Por las mañanas, muy temprano. «Un rato cada día, hasta el almuerzo», decían los labriegos. Después del almuerzo, a la era, a trillar. Los chiquillos —nosotros— sobre el trillo, a dar vueltas y más vueltas. Los hombres, echados o sentados un rato bajo los árboles de almendros, el olmo o el sombrero hecho con ramas de pino. Eran otros tiempos, claro, sin maquinaria, sin mecanización. Tiempos de largos agostos. En la llanura, todo amarillo, menos los barbechos, rojos, con algunas hierbas rodanas, con algunas tobas y talleres. Verdeaban las viñas, por donde las había. Entre las cepas de los viñedos, la «corrivuela», que es hierbecilla del verano.

Uno recuerda aquel tiempo, con el intenso calor. Un tiempo como el de ahora, por la estación, pero diferente en todo. El calor, fortísimo. Pero ¿cómo lo sufríamos? Muy bien. Las madrugadas, muy largas. Había que levantarse a las tres o las cuatro de la mañana. Aprovechar las primeras horas para el acarreo.

Luego, ese almuerzo fuerte. ¿Qué se almorzaba? Los gazpachos, el pisto con calabacines tiernos, muy rico, y las tajadas magras y los chorizos. ¿Lugar?: el patio de la casa, con sombra aún, barriado, regado, fresco. Al ir a la era, lo primero que se tomaba era el tonelillo de agua, muchas veces forrado con arpillera, que se humedecía para que, colgada la vasija de un árbol, el líquido se mantuviera fresco. A veces, al agua se le echaban unas copas de cazalla. Aquello resultaba muy bien. Sombreros de palma, camisas azules, ya sudadas, pantalones de sarga o algodón. No se temía al calor. No le temíamos entonces. Los hierros del carro, del trillo, de todas las herramientas, quemaban al tocarlos. A la sombra, un respiro. El calor se soportaba. Teníamos, para luego del trabajo, las viejas casonas, con sus paredes gruesas, sus grandes habitaciones en penumbra. Esto era lo mejor. Por las noches, casi siempre, había que echarse la manta. También dormíamos en la era, para guardar las mieses o el trigo ya aventado. Era hermoso dormir en la era, viendo las estrellas. «El Camino de Santiago», oyendo, lejos, el pitido de los trenes, y, cerca, las canciones de algunos muchachos que salían de ronda. Tiempos de ayer. Así eran nuestros veranos. Nunca le temíamos al calor. Ahora, sí. Ahora, en una ciudad como Madrid, los meses de julio y agosto se hacen insoportables. De ahí el éxodo. Y uno piensa, sin poderlo evitar, en los años míseros, cuando las gentes ponían el botijo en el balcón y se tomaban, en los aguaduchos, la horchata y la cebada. Aquello pasó. Madrid es ahora más gigantesco, y más caluroso, aunque haga menos calor. Demasiados automóviles, demasiado ruido, demasiados humos, demasiada atmósfera cargada de impurezas. Los que nacimos en el campo, lo añoramos, aunque sea de llanura amarilla, de soles despiadados. Allí teníamos las casonas de recias paredes, los pozos con fresquísima agua, que sacábamos con el «zaque» de badana, bebiendo a veces arrimando la boca al recincho de esparto. Una delicia que ahora no supe el hielo ni las bebidas con burbujas. Nostalgias más o menos. Verdad por encima de todo: los tabiques nos matan, el asfalto nos achicharra. Somos algo más ricos —los que lo sean—, pero lo pasamos peor, o necesitamos mucho dinero para pasarlo un poco mejor. Eso es.

Rodrigo RUBIO

Y DIGO YO...

LA CARRETERA

NO siempre van a ser desgracias las noticias que nos llegan de ese monstruo devorador de vidas que es la carretera. Y es en estas fechas de «operaciones retorno», cuando las cifras de víctimas son más aterradoras, por la increíble imprudencia de tantos inconscientes conductores que parecen que tienen prisa a no llegar al punto de destino, cuando la carretera nos envía este accidente que nos mueve más bien a la sonrisa.

Sucedió en la nacional Madrid-Alicante, y concretamente en la distancia comprendida entre Almansa y Bonete, en donde un camión, procedente de Valencia, cargado de colmenas —que, por lo visto, habían iniciado su «operación retorno»— chocó —y ya es casualidad— con



La coincidencia no puede ser más peregrina, y abre un camino a imitar por los amigos de los animales que, siguiendo esta pauta, podrían organizar choques premeditados entre camiones —por ejemplo— cargados de loros con camiones repletos de chocolate. O camiones portadores de ratones con otros contenedores de queso. O camiones atiborrados de moscas con autocares atestados de señores calvos...

El accidente ha sido, pues, afortunado, ya que si en lugar de esos productos azucarados, el camión madrileño hubiera transportado productos insecticidas las «cosa» hubiera resultado menos agradable para esos cinco millones, cinco, de inocentes y laboriosas abejas.

otro camión que circulaba en dirección contraria, y cuyo cargamento era de productos azucarados.

En el tropezón se despararraron las materias azucaradas con el gran regocijo —es de suponer— de los cinco millones de abejas (no soy yo quien las ha contado).

Otro de «cacos»

ESTE viene de París, como los niños: «Un preso de la cárcel de Fleury-Merogis ha puesto pies en polvorosa («pousiereuse») gracias a la colaboración de su mujer, Evelyn Segard, que, para distraer la atención de los guardias de la prisión, organizó en un patio un inesperado «strip-tease», y mientras los alucinados

carceleros contemplaban el espectáculo, su marido, George Segard saltaba tranquilamente las tapias de la libertad.»

Este nuevo sistema de fugarse, que puede repetirse el día menos pensado, debe servir para que el cuerpo de vigilantes abra los ojos, no para contemplar esta clase de exhibiciones deshonestas, si-

no para que los vigilantes no se dejen embaucar por esas desaprensivas «madames» que no dudan en enseñar «lo que se han de comer los gusanos» con tal de que se escapen los humanos.

Esperemos que el caso no se vuelva a repetir, y si se repite, que me avisen.

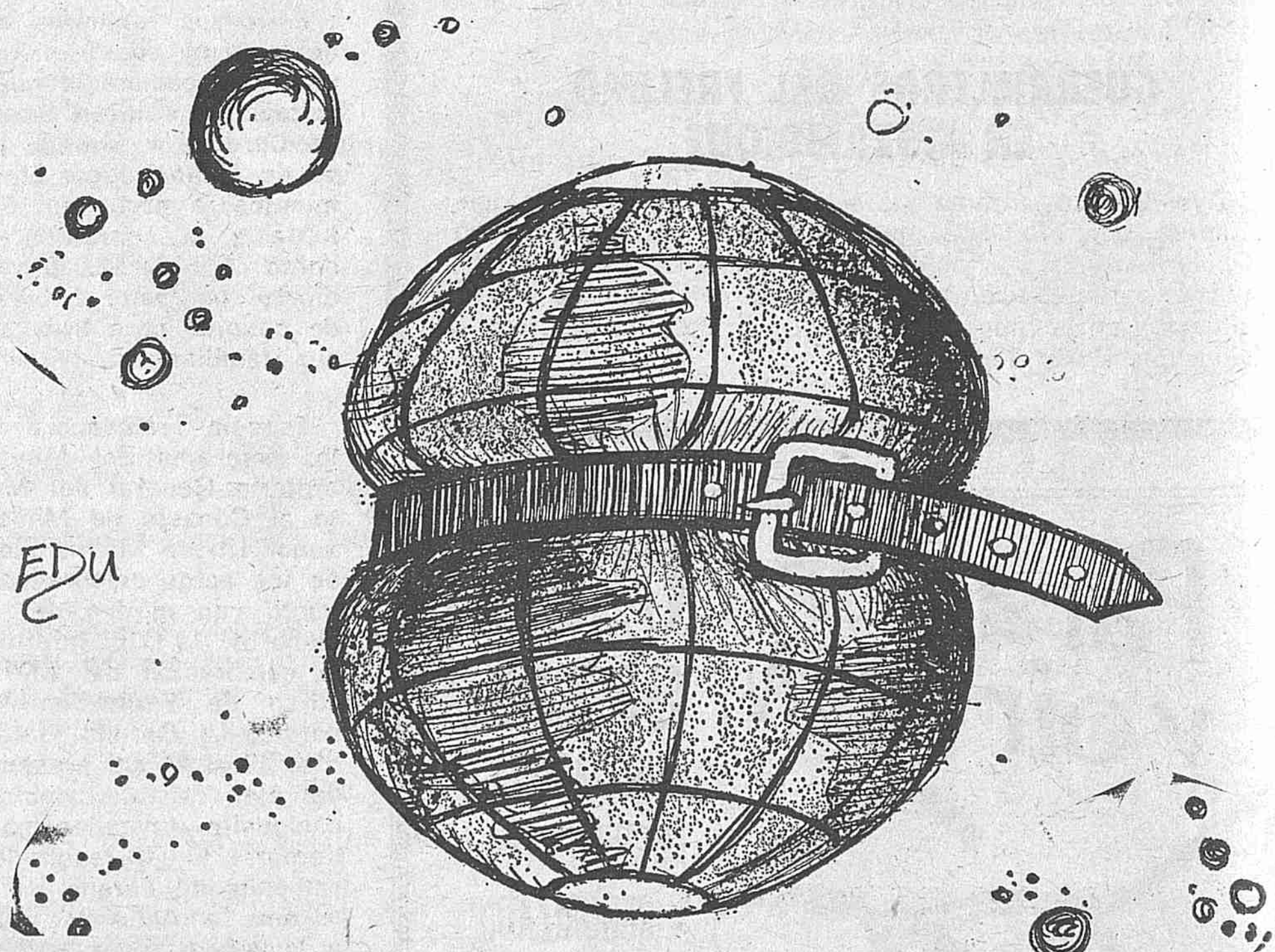
Nueva estrategia

SEGUN la agencia Waifa, un grupo de comandos palestinos ha incendiado una fábrica de chocolate en Tel Aviv, pero, según Tel Aviv, la noticia carece de fundamento.

De ser verdad, la guerra del Cercano Oriente podría derivar hacia una guerra original: si los palestinos les quitan a los israelíes el chocolate, los israelíes pueden, mañana, bombardear a los palestinos una fábrica de café con leche. Luego, los palestinos tomarían represalias destruyéndoles a los israelíes una fábrica de «madelinas» o «croissants» y los israelíes acabarían con la fabricación palestina de tostadas con mantequilla Total, que tanto los unos

como los otros acabarían sin tener qué desayunar y empezarían a debilitarse, lo que podría ser el fin de esa interminable guerra que ni el mismo Kissinger ha podido frenar, pese a sus innumerables idas y venidas con su incansable sonrisa a cuestas.

TONO



GOLPE CONTRA LA MAYORIA

EL infame atentado cometido en la cervecería «Rolando», de la calle del Correo, es un atentado contra el pueblo. De forma deliberada se ha matado a personas inocentes, a trabajadores, a muchachos. La lista de edades y de oficios, la popular concurrencia del establecimiento, hace inequívoca la intención del atentado. En nombre de qué intereses y de qué implacable saña ha podido realizarse un acto así, no lo sabemos aún con detalle. Por supuesto, no en nombre del pueblo. Porque son gentes sencillas del pueblo las que han caído destrozadas en virtud de un desafío absurdo e imposible. Pero, estamos seguros, será el pueblo mismo quien reaccione frente a tan esencial injusticia, frente a crimen tan gratuito y brutal, y de su capacidad de sobrevivencia, de su moral social, brotarán los necesarios resortes de defensa. La tolerancia es una virtud hasta que no se convierte en inconsciencia. Y haría una gran falta de inconsciencia para aislar este hecho del amplio entramado de debilidades sociales que vienen advirtiéndose, y aun de los cientifismos políticos que algunos grupos exhiben y propugnan, ignorando por completo la realidad.

EN ninguna parte fuera de aquí oiremos que los desalmados que han asesinado ayer a gentes del pueblo son tiranos. Muy al contrario; vendrán a informarnos que son los heraldos de la libertad, de la democracia, del progreso, de la civilización política y social que el Régimen no ha podido conseguir. Y los más tibios, acaso más peligrosos que los fanáticos, compondrán un gran remilgo repleto de distingos filosóficos y sociológicos, y, compungidos, pero con la tranquilidad de no haber matado a nadie, nos dirán con prosa enrevesada que una cosa nada tiene que ver con la otra. Aprovechándonos del viejo Hegel, y no nos importa hacer honor a esta cita verdadera, podríamos decir que nada es explicable si no es dentro de un sistema. Conservamos la serenidad, pero nos invade la amargura. El asesinato de un Presidente de Gobierno, los de guardias civiles y policías, y ahora esto... Un golpe feroz, inhumano, contra el pueblo de Madrid; un golpe, digámoslo con rigor político, contra la mayoría.

BASTA ya. Es el pueblo y el Gobierno quienes, como en otros graves momentos que hemos vivido, deben reunir sus fuerzas y salvar la pacífica historia conseguida hasta aquí con absoluta firmeza. Estamos seguros de que así será. Porque no es el tiempo, exactamente, el que nos devora. Los que nos pueden devorar son los lobos.

✱ Arriba

EL EMIGRANTE, COMO "OUT-GROUP"



ES la conclusión a que ha llegado la socióloga de Frankfurt, María Borris. Conclusión cimentada sobre estas dos pilastras. Primera, o el emigrante habla alemán o no hay ascenso laboral. A mal alemán, mal trabajo. Directamente, proporcionalmente y proporcionalmente triste. Segunda, a mayor lejanía de origen, peor alemán. O sea, que el turco y el portugués, por ejemplo, tienen aquí su suerte ya cantada. Otra conclusión directamente proporcional. Y el estudio, que tiene 320 páginas, se titulará «Ausländische Arbeiter in einer Gross-Stadt» (trabajadores emigrantes de la ciudad). Es la noticia «migratoria» aquí hoy.

Para mal o para bien, el emigrante es aquí noticia diaria. Más bien para mal. Porque el bien, como anda de rodillas, nadie le oye y no sale en los noticiarios. El emigrante español fue noticia de buena calidad hace poco cuando uno de ellos, nacionalizado alemán (¿cuántos españoles emigrantes se nacionalizan alemanes?), ascendió a enlace sindical de la empresa y en sus declaraciones dijo que haría y acontecería. El emigrante español no suele ser noticia aquí porque hace correr poco a la Policía, rinde más que trabaja (virtud que aprende aquí por aquello de «obligado te veas») y cae bien entre los compañeros. Oigo por acá que el griego es el mejor emigrante. El emigrante no se mete en política. Vino a lo que vino. El hacer de tonto útil al servicio de organizaciones nacionales o internacionales, no le va. Recientemente informaba el Ministerio del Interior que el número de organizaciones extremistas en Alemania es de 266 a las que pertenecen 52.400 emigrantes (12.600 menos que el año pasado), de ellos 29.000 (7.000 menos que el año anterior) son grupos dextrogiros. Y éstos, siempre menos tocados de malicia por aquello de muy tocados de ortodoxia, cometen menos brutalidades que aquellos.

El emigrante es siempre noticia por otros capítulos. A veces por cualquiera menos por el o los que debiera serlo. Hace poco el Ministerio de la Vivienda alemán dijo que el emigrante vivía mal alojado pero que tampoco solicitaba vivienda nueva. Vive

enchabolado, en casa caduca, en barco flotante y amarrado, etcétera. Renania-Westfalia ofreció 13.800 viviendas en los dos últimos años. Sólo hubo 2.900 solicitudes. En el sur, Baviera presentó 4.250 viviendas nuevas. Ignoro la reacción de los emigrantes, pero sé bien que entre 1966 y 1973, sólo 900 emigrantes solicitaron vivienda. Ni Karl Ravens, ministro de la Vivienda, ni yo, estamos refiriéndonos a españoles. A todos, a los tres millones de emigrantes en esta República Federal. Y no es que el emigrante viva a gusto —pues, de entrada, digo que vive donde no quiere el alemán— pero vive barato. Unas 120 pesetas por metro cuadrado paga el emigrante, y el obrero alemán paga 140 pesetas.

Hoy por hoy, con todo, la mayor noticia sobre emigración es el libro de María Borris, desde Frankfurt con esa conclusión lamentable: el emigrante es un marginado social. Y no por xenofobia nacional —que va en aumento—, sino porque él mismo se margina. O le margina la ignorancia de la lengua. Ignorancia que le descalifica en el trabajo. Y tanto peor si procede de lejanas tierras migratorias. La culpa, pues, es la lengua alemana. Como ya el refrán, no hace falta enterarse con que esta lengua es brava e indomable. Se le resiste a cualquiera. Se le resiste, más que a nadie al alemán si tuviera que aprenderla. El emigrante, en el mejor de los casos, la chapurrea, y en el común de los casos se mata con ella y, en el caso excepción, la habla bien. Las palabras más usuales, en cuanto caen en sus manos quedan que da lástima verlas. El emigrante español, por ejemplo, llamará al intérprete —«dolmetscher», en alemán— el «don leche». Algo se le parece y eso basta: la cuestión es darse a entender. En un tranvía de Frankfurt me encontré años ha con un emigrante español, quien me dijo ganarse la vida vendiendo «broches». Quería decir «panecillos» o bocadillos —«brötchen» en alemán.

Dominar o defenderse en alemán es indispensable para valer, cualificarse y promocionar en el trabajo. Y para ser ciudadano de rango, es decir, socialmente admitido. Sin esa testificación no

hay emigrante que salga por la puerta de la marginación social. En el mismo trabajo, cuando suena el gong del tiempo libre, el emigrante es un aislado, imposible entender o darse a entender. En el bar, imposible el diálogo entre compañeros. En la oficina, imposible exigir paciencia al funcionario de la ventanilla. Imposible integrarse. En esta vida de las prisas y los acelerones, no pida usted caridad o comprensión. Si encuentra tolerancia, va ya bien servido. María Borris deja bien probado en su estudio demoscópico y analítico que, sin un buen manejo de la lengua alemana, todas las cancillas que dan al ascenso, están cerradas. Se lo sabe bien el interesado: por esa escalera de gato, pegada al costado del trabajo industrial, ve trepar a otros menos hábiles —manualmente hablando— que él, pero que hablan alemán. Obvio: para los peldaños superiores se requieren, amén de manos, cabeza. Cuatro de cada cinco emigrantes no se despachan en alemán con holgura dice el estudio, y viven condenados a estas gale-ras.

Aquí se aprende alemán con facilidad relativa si se viene de cerca, pero con dificultad apoteósica si se viene de lejos. ¡Ni que la misma lengua supiera de una ojeada la procedencia del emigrante! De cada 100 turcos, sólo siete hablan alemán bastante bien; de cada 100 portugueses, sólo cinco. La encuesta abarca a 14.000 emigrantes de todas las nacionalidades aquí representadas. No es que la lengua, personificada y todo, detecte a ojo la procedencia lejana o cercana del emigrante, sino que ambos grupos migratorios son los peor tratados por la escuela. Son, por tanto, los peor tratados por la lengua, el trabajo y por el dinero. Uno de los argumentos más luminosos contra el analfabetismo. El 37 por 100 de los turcos han mejorado sus puestos laborales y sus ingresos porcentajes que se queda en 31 por 100 entre los yugoslavos y remonta al 39 por 100 entre los portugueses. Advertir conviene, antes de que el lector tire de conclusiones, que el portugués comienza su carrera laboral más cerca del cero que, por ejemplo el turco. El español está mejor instalado que ambos grupos migratorios.

Pues no, las clases de alemán no son solución. Está intentado. Son muchos los que se inscriben, pocos los que asisten ni media docena acaban. El emigrante pregunta dónde comprar las ganas para ir a clase a la vuelta del trabajo. Derrengado entonces quizá tiene que lavar su ropa, casi seguro que tiene que comprar o cocinar. Hay que encontrarse para no volverse loco en el aislamiento. El emigrante vive con la mosca en la oreja: cualquier día, de la noche a la mañana puede quedarse sin permiso policial de estancia sin contrato laboral. Entonces pregunta el emigrante que para qué estudiar la lengua. Lo dicho. Un portavoz de la industria del metal dijo el otro día que ahora mismo «no hay problema laboral para la mano de obra cualificada». Para la otra pues, sí. Pero resulta que aquí, cualifica más la lengua que el título de fresador. Manos y cabeza las dos cosas. A mal alemán mal trabajo. Directamente proporcional. A mayor distancia de procedencia, mayor dificultad en el aprendizaje. Otra vez directamente proporcional.

Alberto A. TORRES

Bonn.

LA OPINION DE LOS DEMAS

Salvar a la agricultura

Es, seguramente, muy cierto que el desarrollo español se ha producido con una pérdida de posiciones del sector primario; de la agricultura. El campo se ha ido quedando rezagado en renta individual —en comparación con la industria y los servicios— y su participación en el producto bruto nacional ha descendido por debajo de los límites razonables. Este fenómeno, por otra parte, se registra, con variable proporción, en todos los países desarrollados.

El análisis somero pero clarísimo de esta relegación del campo, que debe ser corregida a fondo y con urgencia, es parte principal del discurso, en la inauguración de la II Feria Nacional de Castilla y León, del Ministro de Planificación y Desarrollo, señor Gutiérrez Cano.

Consciente de la situación, anticipa el Ministro unas orientaciones, unos criterios de actuación, que irán incluidos en el IV Plan Nacional de Desarrollo, para impulsar el deprimido sector y para dedicarle atención prioritaria.

Dichos criterios se pueden resumir así: ordenación correcta de las producciones, habida cuenta de la diversidad agraria del país, con el necesario perfeccionamiento de las políticas de producción y de precios; reestructuración de las explotaciones agrarias, según su productividad; extensión de los métodos de gestión modernos (societarios, cooperativos) a la producción agraria; eficaz comercialización de los productos agropecuarios para una razonable estabilidad de los suministros y de los precios al consumidor, con el natural incremento de los ingresos que perciben los agricultores...

Se trata —es evidente— de fijar una política global, que no de otra manera puede ser contemplada desde un ministerio planificador del desarrollo, sin orillar, en modo alguno, la competencia directa que en tales materias corresponda a otros departamentos ministeriales. Se trata de una labor conjunta con marco de acción de Gobierno.

«ABC»

Inversiones extranjeras

Para finales de septiembre España contará con una nueva legislación sobre inversiones extranjeras que, al parecer, será sometida al Consejo de Ministros a celebrar el día 27. La iniciativa para desarrollar esta nueva normativa ha partido del Ministerio de Comercio, apoyándose en las recomendaciones del Plan de Desarrollo.

La base de la argumentación de Comercio se encuentra en que la legislación vigente, debido a los cambios producidos en el panorama económico español, ya no se adecúa a la realidad, por falta de concreción en muchos casos y por defecto de concepción en otros muchos. Desde este punto de vista, los temas más polémicos serán los de la repatriación de beneficios no sujeta prácticamente a limitaciones en la actualidad y que posiblemente se regulará cambiando la ter-

minología legal, eliminando la expresión «derecho» para suavizarla en el sentido de facultad o un término similar, siempre que la empresa cumpla las normas marcadas por el Gobierno para su actividad.

Otro punto importante sería, al parecer, el de los créditos, que pasarían a ser controlados también en su vertiente de corto plazo, extendiendo así la limitación existente para los a largo y medio plazo.

La inversión «en cascada» (de empresas ya instaladas que pasan a adquirir paquetes de acciones de otras empresas españolas ya sin limitaciones legales) es uno de los puntos claves, según los datos existentes, de la nueva normativa.

Jorge M. Reverte
[«Cambio 16»]

HEMEROTECA «ARRIBA»

Inglaterra: La herencia nacional al viento

LONDRES. — Comentando el resultado de las conversaciones tripartitas sobre la crisis del dólar, dice el «Daily Express» que, «de ahora en adelante, el corazón y la mente del Imperio británico estarán en Washington». Añade el citado periódico que «deben avergonzarse los hombres que han arrojado al viento la herencia nacional».

La mayor parte de la Prensa británica publica el comunicado de la Conferencia Monetaria de Washington y se limita a reproducir las impresiones de sus corresponsales en la capital norteamericana. «Las implicaciones del comunicado son de tal alcance que nos abstenemos de un juicio apresurado y reservamos el comentario para mañana», dice el «Daily Mail», añadiendo: «El comunicado es uno de los más graves de nuestra historia económica.»

Agencia EFE,
14-9-1949.

Reforma de la enseñanza francesa

Habrà tres tipos de enseñanza: el de Bachillerato, de corte burgués, si se quiere, con vocación de reflexión y de espíritu crítico; el del «curso complementario», fundado en métodos de trabajo más rigurosos y más primarios, también, y el de «nueva primaria», basado en la motivación.

(...) En materia de educación, sin embargo, no hay nada definitivo. El principio de René Haby (ministro de Educación), de acuerdo en esto con la orientación general del régimen, es, según ha expresado, abandonar las palabras en razón de las reacciones efectivas que compartan, y reemplazarlas por otras. Por eso, en lugar de «selección», ahora se habla en el Ministerio de «orientación y adaptación», o mejor todavía, de «auto-orientación». Es el alumno, el estudiante, quien toma ahora sus decisiones, en función de las informaciones que reciben.

(...) La «auto-orientación» empezará ya en la escuela primaria, porque a los cinco años ya hay niños que quieren aprender a leer. Otros todavía no sienten ese deseo, ya que no han adquirido la capacidad de abstracción suficiente. Ahora un niño tiene que esperar a los seis años para aprender a leer. El sistema será ahora mucho más flexible y desde los cinco a los siete años, los niños tendrán la posibilidad de insertarse más o menos deprisa en la escuela, que se adaptará a sus «velocidades». Así ya no habrá tantos repetidores.

François Caviglioli
«Paris Match»

El Comité Pro-Vida ha llegado tarde...

En unas declaraciones dadas a la publicidad, el director ejecutivo del Comité Nacional Pro-Vida, Ray L. White, afirma que es un error grave el que el Presidente Ford haya seleccionado al señor Rockefeller como vicepresidente, ya que dicho personaje es el que ha ejercido mayor influencia en su vida pública a favor del aborto. El Comité Nacional le pide a sus miembros individuales y colectivos (más de mil gru-

pos pro-vida a través de los Estados Unidos, América Latina y Europa) que se pongan en contacto con senadores y congresistas americanos y les pidan que no confirmen a Rockefeller como vicepresidente. También sugieren una campaña colectiva de cartas y telegramas al Congreso, comenzando con la semana del 11 de septiembre.

Declara también el señor White: «El movimiento pro-vida no cederá ni una pulgada en este asunto... Haremos todo lo que esté a nuestro alcance para asegurarnos de que el público conoce la posición del señor Rockefeller en lo que respecta al valor de la vida humana. De ahora en adelante, donde quiera que él se presente habrá recordatorios de sus trágicas acciones. El señor Rockefeller, cuando era gobernador de Nueva York, deliberadamente, ignoró la voluntad de la mayoría de los ciudadanos de ese Estado al vetar la revocación de la ley liberal de «aborto a la orden» en Nueva York, aprobada por la legislatura anteriormente».

Numerosos ciudadanos y grupos pro-vida están enviando cartas y telegramas al Presidente Ford, pidiéndole que nombre un vicepresidente pro-vida.

El Comité Pro-Vida del Estado de Nueva York, a través de su director ejecutivo, también expresó críticas a la selección de Rockefeller, declarando éste: «El Señor Rockefeller ha sido aclamado como el hombre que podría lograr la paz en el extranjero. Sin embargo, cuando era gobernador, él sólo aprobó y mantuvo el mayor nivel de violencia que esta nación haya conocido a través de su apoyo directo y constante al aborto permisivo (a la orden). En el Estado de Nueva York solamente, entre el año 1970 y 1973, durante su término como gobernador, se estima que se llevaron a cabo más de tres cuartos de millón de abortos.

M. Llaguno
[«Tribuna Médica»]



QUIQUE

Quique, en «Asturias Semanal»

CONSEJO DE MINISTROS

APROBADO EL PROYECTO DE LEY DE PRESUPUESTOS DEL ESTADO PARA 1975

- 204.000 jóvenes participaron en la Campaña de Campamentos y Albergues de la Delegación Nacional de la Juventud
- Del 18 al 29 de septiembre, XXVIII Concurso de Formación Profesional en La Coruña
- Creación de nuevas Facultades en las Universidades de Córdoba y Málaga

Bajo la presidencia de Su Excelencia el Jefe del Estado se celebró ayer, en el Palacio de El Pardo, la reunión del Consejo de Ministros.

Fue examinado con detenimiento el plan de acción a seguir en la política económica durante los meses próximos.

Se trata con ello, dentro de las dificultades en que se desenvuelve la economía mundial, de hacer frente al desequilibrio de precios y divisas que esta coyuntura produce en la economía española, pero manteniendo un nivel suficiente de actividad y un grado elevado de ocupación. De acuerdo con esta política se ha aprobado el proyecto de Ley de Presupuestos del Estado para el ejercicio de 1975, que alcanza la cifra de 656.000 millones de pesetas. Supone un aumento de 104.300 millones sobre el presupuesto inicial del año 1974 y, por tanto, significa un 18,9 por 100 de elevación. En esta cifra se consolidan los mayores gastos que en cuantía importante se han ido produciendo durante el ejercicio actual, al tiempo que se hace posible un mantenimiento y desarrollo de las actividades del sector público indispensables para asegurar la estabilidad y el progreso social y económico. El incremento del gasto se financiará íntegramente con los mayores ingresos impositivos.

EDUCACION Y CIENCIA

Por decretos aprobados en Consejo de Ministros, se crean en la Universidad de Málaga, la Facultad de Ciencias, con secciones de Químicas y Matemáticas, y la de Filosofía y Letras, con secciones de Filología y Geografía e Historia. En la Universidad de Córdoba se crean la Facultad de Ciencias, con sección de Químicas, y la de Filosofía y Letras, con secciones de Geografía e Historia y Filología.

El cese del presidente del Consejo Superior de Investigaciones Científicas no va acompañado del subsiguiente nombramiento por cuanto para éste es necesario atenderse a las disposiciones del propio Consejo, que establecen la elaboración de una terna entre Consejeros de número, que ha de ser elevada al Ministro para ulterior decisión del Gobierno, a propuesta de aquél. Por tanto, queda abierto el procedimiento de designación.

TRABAJO

A iniciativa del Ministro de Trabajo, previo informe y propuesta de la Subcomisión de Salarios, el Consejo dio su conformidad para la homologación de diversos Convenios Colectivos Sindicales de Trabajo que, en conjunto, mejoran las condiciones laborales de, aproximadamente, 16.000 trabajadores.

También el Ministro de Trabajo, entre otros informes de carácter laboral, presentó al Consejo uno sobre ofertas de empleo y migraciones interiores de trabajadores durante los ocho primeros meses del presente año y otro sobre niveles de empleo, correspondiente a la segunda quincena del mes de agosto último, que presenta un porcentaje de paro estimado del 1,32 por 100 de la población activa.

INDUSTRIA

El Consejo de Ministros, a propuesta del Ministro de Industria, aprobó un decreto por el que se declara de preferente localización industrial minera una zona del Sudoeste español, que comprende parte de las provincias de Huelva, Sevilla y Badajoz.

La zona en cuestión constituye una de las más importantes regiones mineras del país.

SECRETARIA GENERAL DEL MOVIMIENTO

El Ministro Secretario General del Movimiento dio cuenta al Consejo de los actos celebrados en Sagunto (Valencia), con motivo del Día Nacional de la Organización Juvenil Española.

Asimismo informó sobre diversas actividades de la Delegación Nacional de la Juventud, entre las que destacan: la celebración en La Coruña del XXVIII Concurso de Formación Profesional durante los días 18 al 29 del presente mes de septiembre; el Plan de Intercambios Internacionales Juveniles a realizar igualmente en el citado mes y el resultado de la campaña de verano de campamentos y albergues juveniles, a la que han asistido más de 204.000 acampados.

AIRE

El Ministro del Aire presentó al Consejo la estadística sobre Tráfico Aéreo Comercial correspondiente al mes de agosto de 1974, en comparación con el mismo mes del año anterior.

En el tráfico de pasajeros la producido en agosto de 1974 un incremento del 3 por 100 y desglosándolo, en tráfico internacional una disminución del 3 por 100 y en el nacional un aumento del 8 por 100.

En el tráfico de pasajeros el aumento producido en dicho mes es del 5 por 100. En tráfico internacional indica un aumento del 4 por 100 y en el interior se ha producido un aumento del 8 por ciento.

La cifra habida en esta clase

de tráficos ha sido de 2.462.390 y 1.796.929, respectivamente; o sea; el 58 y 42 por 100. En agosto de 1973 estas cifras fueron 2.376.269 y 1.668.024, o sea, el 59 por 100 en el internacional y 41 por 100 en el nacional, lo que supone un aumento en el reparto interior en agosto de 1974.

El tráfico de mercancías ha supuesto en el citado mes un incremento del 8 por 100. En el internacional ha habido un descenso del 8 por 100 y en el nacional ha supuesto un aumento del 16 por ciento.

Tráfico aéreo comercial acumulativo de enero a agosto de 1974 en comparación a igual período del año anterior

En el tráfico de aviones de enero a agosto de 1974, se han producido 349.966 movimientos, lo que representa un descenso del 1 por 100 en relación al mismo período del año 1973.

Corresponden al tráfico internacional 152.381, con un descenso del 5 por 100, y al interior 197.615, lo que supone un aumento inferior al 2 por 100.

—En el tráfico de pasajeros la cifra registrada en dicho período es de 23.847.326, lo que representa un aumento del 1 por 100 en relación a igual período del año anterior.

Corresponden al tráfico internacional 12.855.329, con un descenso del 1 por 100, y al interior 10.991.997, lo que supone un aumento del 4 por 100.

En mercancías se han trans-

portado 180.010 tm. en los ocho primeros meses de 1974, con un aumento del 8 por 100 respecto al mismo período de 1973.

Corresponden al tráfico internacional 60.959 tm., con un incremento inferior al 1 por 100, y al interior, 119.051 tm., con un incremento del 13 por 100.

INFORMACION Y TURISMO

El Ministro de Información y Turismo informó al Consejo sobre la evolución de la coyuntura turística en el mes de agosto, durante el que visitaron España 6.478.899 turistas que, frente a 7.326.634 en igual mes del año anterior, supone una disminución del 11,6 por 100.

En el período enero-agosto de 1974 se han registrado 22.932.545 entradas de turistas, frente a 25.434.147 de igual período del año precedente, con una disminución del 9,8 por 100.

Los ingresos por turismo en el bimestre julio-agosto de 1974 se estiman, con carácter provisional, en 893,8 millones de dólares, frente a 920,6 millones de dólares en igual período de 1973, lo que representa una reducción del 3,0 por 100. En el período de enero-agosto de 1974 se estiman los ingresos por turismo en 2.122,8 millones de dólares, casi exactamente igual a los ingresos obtenidos en los mismos meses del año anterior que se cifraron en 2.122,1 millones de dólares.

VIVIENDA

En el capítulo de atenciones al problema de la vivienda, el Consejo aprobó un expediente de

gasto del Ministerio de Hacienda para la construcción, por el Instituto Nacional de la Vivienda, de 744 viviendas subvencionadas en el polígono de El Balconcillo (Guadalajara), y destinadas a satisfacer necesidades de carácter social. El importe de dicho proyecto se eleva a la cifra de 785 millones de pesetas.

Asimismo, el Consejo aprobó diversos expedientes adicionales, por importe de más de 225 millones de pesetas, relativos a la construcción de diversos grupos de viviendas situados en los polígonos de Riaño y Otero (Oviedo) y Moratalaz (Madrid).

RELACIONES SINDICALES

El Ministro de Relaciones Sindicales informó al Consejo acerca de las distintas actividades realizadas por la Obra Sindical de Educación y Descanso, en sus aspectos deportivo, cultural y recreativo.

Dentro de los datos proporcionados, adquiere singular relieve el hecho de que, durante el presente año, se ha incrementado la experiencia del turismo social que ha estado dirigido tanto al extranjero como a las distintas zonas turísticas nacionales de la Península, Baleares y Canarias.

En este año, prácticamente el primero de la puesta en marcha de este servicio, se han contabilizado 298.000 estancias en el extranjero y 1.472.750 estancias en España. Todo ello independientemente de la habitual actividad de las residencias, en las que 73.000 personas han asistido a los turnos de vacaciones.

En lo que se refiere a becas para trabajadores y sus familiares, la convocatoria correspondiente al curso 1974-75 comprende 45.000 becas para realizar estudios en Centros Sindicales, y 7.000 para estudios en centros no sindicales, con una inversión que supera los 1.450 millones de pesetas. Ello supone un incremento del 35 por 100 sobre el año anterior.

REFERENCIA DE LO TRATADO

PRESIDENCIA DEL GOBIERNO

Decreto sobre concesión de reducción del Servicio Militar en filas a mozos repatriados de Marruecos.

Decreto por el que se crea la Comisión Conjunta de Investigación Agraria de los Ministerios de Educación y Ciencia y de Agricultura.

Decreto por el que se nombra al teniente general del Ejército de Tierra, don Fernando de Santiago y Díaz de Mendivil, director del Centro Superior de Estudios de la Defensa Nacional.

Orden por la que se dispone el retraso de la hora legal en sesenta minutos a partir del día 5 de octubre próximo.

Expedientes de trámite.

ASUNTOS EXTERIORES

Autorización para someter a las Cortes Españolas el texto

del Convenio Internacional del Trabajo 137 «Convenio sobre las repercusiones sociales de los nuevos métodos de manipulación de cargas en los puertos».

Concesión de beneplácito para jefe de misión extranjera.

Informe general sobre política exterior.

JUSTICIA

Decreto de personal judicial. Expedientes de extradición, de indulto, de nacionalidad y de libertad condicional.

Informes sobre asuntos del Departamento.

EJERCITO

Decretos de personal. Expedientes de libertad condicional.

Asuntos de la competencia del Departamento.

MARINA

Decreto por el que se concede la Cruz del Mérito Naval de

primera clase, con distintivo blanco, pensionada, al capitán de fragata, don José María Sobrino de la Sierra.

Acuerdos por los que se resuelven determinados expedientes.

Informes de la competencia del Departametro.

HACIENDA

Acuerdo por el que se remite a las Cortes proyecto de ley sobre los Presupuestos Generales del Estado para 1975.

GOBERNACION

Decreto por el que se autoriza al Ayuntamiento de Alatoz (Albacete), para adoptar su escudo heráldico municipal.

Decreto por el que se autoriza al Ayuntamiento de Villamartín (Cádiz), para adoptar su escudo heráldico municipal.

✱ ✱ PAG. SIGUIENTE

RETRASO DE LA HORA LEGAL EN SESENTA MINUTOS A PARTIR DEL 5 DE OCTUBRE

Curso 74-75: 52.000 becas sindicales por valor de 1.450 millones, para trabajadores y sus familias
Homologación de Convenios Colectivos para 16.000 trabajadores

✱ ✱ PAG. ANTERIOR

Aprobación de medidas encaminadas al desarrollo de la Comarca de Acción Especial de la zona norte de la provincia de Córdoba para el bienio 1974-75. Acuerdo sobre distribución de crédito para conservación y reparación de caminos vecinales para el año 1974, a favor de las Diputaciones Provinciales y cabildos insulares, por una cantidad de 700.000.000 de pesetas. Expedientes de trámite. Informes sobre asuntos del Departamento.

OBRAS PUBLICAS

Expedientes por los que se autoriza la contratación y adjudicación de las obras del proyecto de puesta en riego por aspersión del sector XXI de la margen izquierda del río Alagón y Plan Coordinado de Gabriel y Galán (Cáceres). Expediente de financiación, con subvención estatal de 100 por 100, para la ejecución de las obras de línea eléctrica de 13,8 KW. y centro de transformación para la primera elevación del abastecimiento de agua a Villamartin de Campos (Palencia). Expediente de adjudicación del concurso para adquisición de cinco grúas eléctricas de pórtico de 12 Tms., para el puerto de Pasajes. Expediente de autorización del gasto para realización de las obras del proyecto de esta-

ción de tratamiento de aguas, distribución y saneamiento a la ciudad de Bata (Guinea Ecuatorial).

EDUCACION Y CIENCIA

Decretos sobre creación de centros universitarios en las Universidades de Córdoba y Málaga.

Decretos por los que se declaran de interés social los proyectos de obras de construcción de los siguientes centros docentes: «Loma Margarita», en Ceuta, y «Casa Fonseca», en Málaga.

Decreto por el que cesa como presidente del Consejo Superior de Investigaciones Científicas, don Enrique Gutiérrez Ríos.

Decreto por el que se nombra consejeros de número del Consejo Superior de Investigaciones Científicas, a don Enrique Fernández Caldas y don José García Vicente.

Decretos por los que se nombran delegados provinciales del Ministerio de Educación y Ciencia en Alicante, Barcelona y Baleares, a don José Hernández Belando, doña María Teresa López del Castillo y don Gabriel Tous Amorós, respectivamente.

Orden por la que se aprueba el Plan Provisional de Estudios correspondiente a las Facultades de Ciencias de la Información.

Expedientes e informes sobre

asuntos propios de la competencia del Departamento.

TRABAJO

Acuerdo sobre Convenios Colectivos Sindicales de Trabajo. Expedientes de trámite. Informes laborales. Informes sobre niveles de empleo.

INDUSTRIA

Decreto sobre calificación de la zona que se delimita en las provincias de Huelva, Sevilla y Badajoz, como de preferente localización industrial minera.

Decreto por el que se concede a CAMPSA el beneficio de expropiación forzosa para la instalación de la nueva factoría de Valencia y se declaran de utilidad pública las instalaciones de la referida factoría.

Decreto por el que se concede a CAMPSA el beneficio de expropiación forzosa para la ampliación de las instalaciones de almacenamiento de productos petrolíferos en Ibiza y se declara de utilidad pública la referida instalación.

Decreto por el que se declara de utilidad pública la instalación del Oleoducto Puertollano-Loeches de la Compañía Arrendataria del Monopolio de Petróleos, S. A. (CAMPSA), y se conceden los beneficios de expropiación, servidumbre y urgente ocupación.

Informes sobre asuntos pro-

prios de la competencia del Departamento.

AGRICULTURA

Decreto de personal. Moción del FORPPA sobre medidas complementarias para la regulación de los mercados de pera y manzana. Expedientes de trámite. Informe sobre la coyuntura agraria.

SECRETARIA GENERAL DEL MOVIMIENTO

Informe sobre los actos del Día de la Juventud celebrados en Sagunto (Valencia). Informe sobre actividades juveniles.

AIRE

Expedientes sobre adquisición de material y ejecución de obras. Informe sobre autorización de sobrevuelos por territorio nacional a aviones extranjeros. Informe sobre estadística de tráfico aéreo comercial, mensual y acumulativa, correspondiente al mes de agosto, y de enero a agosto de 1974.

COMERCIO

Decreto por el que se prorroga la suspensión de aplicación de derechos arancelarios a la importación de aceite de girasol.

Decreto por el que se prorroga la suspensión de aplicación de derechos a la importación de nitrato de cal.

Decreto por el que se prorroga la suspensión de derechos que fue dispuesta por decreto 796/1974 a la importación de determinados cueros y pieles.

Expediente de inversión de capital extranjero en España. Informe sobre viaje a Argelia. Informe sobre abastecimientos.

Informe sobre exportación. Informe sobre tasas impuestas a la exportación de calzado y aceituna envasada a los Estados Unidos.

INFORMACION Y TURISMO

Informe sobre Prensa nacional y extranjera. Informe sobre la situación turística.

VIVIENDA

Expedientes de gasto de 5.890.936 pesetas, importe del proyecto adicional para la construcción de 608 viviendas, locales comerciales y urbanización en el polígono «Otero», de Oviedo; de convalidación de un gasto de 57.841.846 pesetas importe del proyecto para la construcción de 744 viviendas, guarderías infantiles, locales comerciales y urbanización en el polígono «Riaño», de Langreo (Oviedo); de convalidación de un gasto de 152.432.369 pesetas, importe del proyecto para la construcción de 1.061 viviendas, locales comerciales y urbanización en el barrio IV de Morata-

laz-Madrid, y aprobación de un gasto de 24.203.949 pesetas, importe de un presupuesto adicional en la misma urbanización. Informes sobre asuntos del Departamento.

RELACIONES SINDICALES

Informe sobre Convenios Colectivos Sindicales renovables hasta fin de año.

Informe sobre actividades de la Obra Sindical de Educación y Descanso.

Informe sobre becas de la Organización Sindical. Informes sindicales sobre asuntos económicos.

PLANIFICACION DEL DESARROLLO

Informe sobre viaje a Valladolid. Expedientes varios.

BIOGRAFIAS

TENIENTE GENERAL DON FERNANDO DE SANTIAGO Y DIAZ DE MENDIVIL

Director del Centro Superior de Estudios de la Defensa Nacional

Nació en Madrid el 23 de julio de 1910. Empleos obtenidos: cadete en la Academia General Militar en 1928, alumno de la Academia Especial en 1930, alférez alumno de Caballería en 1931, teniente de Caballería en 1932, capitán de Caballería en 1937, comandante en 1945, teniente coronel en 1957, coronel en 1966, general de brigada en 1969 y general de división en 1972. Situaciones y Cuerpos a que ha pertenecido: Academia General Militar; Academia de Infantería, Caballería e Intendencia; Regimiento de Cazadores de Caballería número 6; Depósito Central de Recría y Doma, Milicia de Requetés de Alava, Sexto Regimiento de la Primera División de Caballería, Regimiento de Cazadores de Numancia número 6, Grupo de Exploración y Explotación número 6, Academia de Infantería de Guadalajara, Escuela de Estado Mayor, Estado Mayor de la División 22, Estado Mayor del Cuerpo de Ejército de Guadarrama, Dirección General de Enseñanza Militar, Estado Mayor División de Infantería número 142, Escuela de Estado Mayor, Academia Militar de Suboficiales, Escuela Superior del Ejército, alumno de la Escuela de Guerra Naval, Regimiento Ligeró Acorazado de Caballería Alcántara número 10, Comandancia General de Melilla, Alto Estado Mayor, Gobernador General de la Provincia del Sahara, Capitán General de Baleares y, en la actualidad, director de la Escuela Superior del Ejército.

Posee el diploma de Especialista en Carros de Combate, diploma de Estado Mayor del Ejército, diploma de Estado Mayor de la Armada, diploma de Mandos Superiores de la Armada. Tomó parte en la Guerra de Liberación.

EL GOBIERNO RECHAZA EL BARBARO Y CRIMINAL ATENTADO

Eran cerca de las ocho de la noche cuando el Ministro de Información y Turismo, don Pío Cabanillas, se reunió con los periodistas.

«Antes de dar comienzo a la referencia estricta del contenido del Consejo de Ministros, y en relación con los hechos ocurridos en la calle del Correo, de nuestra ciudad, creo conveniente hacer unas manifestaciones», dijo.

«Respecto a estos extremos, el Gobierno rechaza este atentado bárbaro y criminal, y con él los actos irracionales de terrorismo que no tienen humana justificación, así como advierte que en el cumplimiento de su deber se mantendrá firme el ejercicio de la autoridad para asegurar el orden y la paz.

El Gobierno manifiesta, además, que las víctimas indiscriminadas pertenecen a todas las clases y condiciones sociales, prueba evidente del desprecio por la vida ajena de quienes realizan o ejecutan actos tan lamentables, amparándose además en finalidades reprobables que ni siquiera consiguen.»

Dijo después el señor Cabanillas que el Consejo se inició con una palabras del Presidente del Gobierno, mostrando su satisfacción por el estado de salud del Jefe del Estado. El Consejo se concretó en gran parte a la aprobación del proyecto de Presupuestos Generales del Estado para 1975; la cifra de es-

tos Presupuestos alcanza los 656.000 millones de pesetas, con un aumento del 18,9 por 100 sobre los anteriores, y el incremento del gasto se financiará con los mayores ingresos impositivos.

Glosó después los restantes acuerdos e informes, y al referirse al capítulo de turismo, dijo que las previsiones para el presente año de 1974 las estimaba reconfortantes. Se estima que el total de visitantes durante el año será de 31.114.000, lo que representaría una merma del 9,7 por 100 sobre 1973, y los ingresos de divisas por turismo se estima que alcanzarán los 3.192 millones de dólares, lo que supondría un aumento del 3,30 por 100 sobre 1973. Si estas previsiones se cumplen —añadió— habremos pasado quizá el más complejo de nuestros años turísticos, sin grandes trastornos.

Se abrió el turno de preguntas. La primera fue si el atentado de la calle del Correo podía influir de algún modo en el clima de apertura. El señor Cabanillas reiteró que el Gobierno había puesto de manifiesto su total repulsa, y es absolutamente seguro que no se alterará la política del Gobierno por acontecimientos de este tipo. Y aclaró que la pancarta encontrada en la calle no tenía relación alguna con el atentado; se trata de una pancarta subversiva que había sido retirada por

la Policía en el transcurso de la mañana y que se encontraba en un vehículo al que alcanzó la onda explosiva. Es prematuro —dijo después— la atribución del atentado, aunque existen presunciones racionales.

Se preguntó después al Ministro si el tema del Sahara seguía siendo materia reservada. El señor Cabanillas ratificó las palabras del Presidente del Gobierno en su reciente declaración, y dijo que la calificación de materia reservada se levantaría con celeridad, ya que está prácticamente acordada, pero no tendrá efectos formales y legales hasta que lo comunique el Ministerio de Asuntos Exteriores.

Sobre la posible celebración de una manifestación juvenil el próximo día 30, el Ministro dijo que se había tratado en la Prensa sobre un acto relativo a la Organización Juvenil, pero el Ministro Secretario General del Movimiento había puntualizado ante el Consejo que el acto quedaba aplazado hasta primeros de diciembre.

Por último, un periodista preguntó al Ministro sobre algún comentario en la Prensa en torno a una supuesta crisis ministerial. El señor Cabanillas respondió que cada señor es dueño de desear todas las crisis habidas y por haber.

Alberto DELGADO

SALVAJE ATENTADO TERRORISTA EN LA CALLE DEL CORREO

A LAS 14,30 DEL MEDIODÍA ESTALLO UNA BOMBA EN LA CAFETERIA ROLANDO

A las doce de la noche todavía se desconocía la paternidad del atentado y del número exacto de víctimas y la repercusión que sobre los edificios colindantes habían producido la onda expansiva. La Dirección General de Seguridad, en palabras del señor Gavilanes Dueñas, había dado un dato: nueve muertos y 56 heridos, algunos graves. Los servicios del Ayuntamiento que se habían encargado de hacer la filiación de las víctimas y los heridos, dieron luego otro dato: 11 muertos y 73 heridos. Ni un solo detenido en relación con el suceso, aunque las carreteras, los aeropuertos y las estaciones de ferrocarril están intervenidas

por las fuerzas de seguridad. La manzana de casas que se extiende entre la calle del Correo y Mayor, acordonadas por fuerzas de la Policía Gubernamental y Municipal. Y los bomberos, 40 hombres incansables desde las tres de la tarde, trabajaban en el desescombro de la finca, donde, hasta hacía unas horas estaba situada la cafetería Rolando —antes La Tropical—. La Puerta del Sol, a esa hora, era una incesante manifestación de duelo, miles de madrileños contemplaban con estupor e indignación el lugar del salvaje atentado. Madrid está de luto.

rección General de Seguridad, en el edificio. A esa misma hora fue rescatado otro cadáver que hacía el número ocho de los extraídos del inmueble.

Posteriormente, hacia las seis y media de la tarde, el señor Arias Navarro, que había permanecido en las inmediaciones del suceso alrededor de dos horas, interesándose por los heridos y por todos los detalles del criminal atentado, abandonaba el lugar. A las siete y cuarto de la tarde abandonó igualmente el lugar el Vicepresidente primero del Gobierno y Ministro de la Gobernación, don José García Hernández, acompañado del Subsecretario, don León Herrera.

Previamente, sobre las cinco y media de la tarde, el Vicepresidente segundo del Gobierno y Ministro del Hacienda, Antonio Barrera de Irímo, se personó igualmente en el lugar del triste atentado, donde permaneció alrededor de veinte minutos. Posteriormente, el señor Barrera de Irímo se trasladó a la Dirección General de Seguridad, donde fue informado de los pormenores del vandálico acto.

Igualmente hicieron presencia en la calle del Correo, el Alcalde de Madrid, don Miguel Ángel García-Lomas; el Gobernador Civil, delegados y demás autoridades y jerarquías.

extraídas del lugar del suceso y se descarta toda posibilidad de una explosión de gas, según los técnicos de Gas Madrid, puesto que examinaron todas las conducciones y no presentaban ningún tipo de desperfecto. No obstante, con la máxima rapidez, se cerraron todas las conducciones de gas para evitar cualquier emanación peligrosa en la zona afeada.

Los empleados del establecimiento

Según una persona allegada a los propietarios de la cafetería, ha manifestado que en el mismo momento de la explosión deberían encontrarse en ella, cuando menos, las siguientes personas: El gerente don Antonio Carro; la cajera, Florentina Carro; cuatro camareros, Manuel Llanos, Ismael López, Francisco Mochales y otro camarero nuevo que había entrado el lunes a prest servicios. En la cocina, Francisco Gómez Vaguero, Santiago Gómez y María Sabido García, además de la encargada de los servicios.

Es obvio que en el momento de la explosión y dada la hora que era, las dos y doce minutos de la tarde, debería encontrarse en la cafetería un gran número de personas.

A las siete y media de la tarde, el balance del fatal acontecimiento era de nueve muertos y 56 heridos, que fueron ingresados en diversos centros sanitarios de la capital.

A las dos y doce, una enorme explosión

Antes, mucho antes, a las dos de la tarde, la Puerta del Sol era un hervidero. En las esquinas, las vendedoras de a pie preguntaban: «¡Hay lotería, último día!» Y por las bocas del Metro salían por miles las personas, camino del hogar. En Tobogán, el más popular autoservicio de la zona, 300 personas hacían cola, esperando la hora del almuerzo. Y en la cafetería Rolando, en el número 2 de la calle del Correo, en un costado de la Dirección General de Seguridad, un número indeterminado de personas tomaba el aperitivo. Era la hora de la comida y muchos funcionarios del Cuerpo de Policía esperaban conversando la hora del almuerzo. El plato del día, en Rolando, suele ser de buena calidad, a 10 pesetas de precio. Ayer había de primero pisto. Y a un grupo de cinco o seis compañeros no le gustaba la condimentación. Seis o siete, me decía José Manuel Pita, abandonaron por ese motivo el local, dos minutos antes de que todo, cafetería, sótano, primer y último piso fueran por los aires, a consecuencia de la explosión de un artefacto cuya calidad y potencia se desconoce.

los heridos a los centros hospitalarios de la capital. Tuvieron que pasar unos segundos para que los servicios sanitarios de la Dirección General de Sanidad y de los cuarteles de las fuerzas de la Policía Gubernativa, prestaran los primeros auxilios a los sobrevivientes maltrechos por los efectos de la onda expansiva, que les había producido heridas graves o les habían dejado totalmente desnudos. Tuvieron que pasar unos segundos para que se iniciaran las tareas de rescate, el recuento de muertos y heridos, la labor de desescombro.

Ocho coches de bomberos y quince ambulancias

A los pocos minutos de ocurrir la tremenda explosión se personaron en el triste lugar de los hechos dotaciones del parque de bomberos, en un total de ocho coches, quince ambulancias y una gran cantidad de Policías Armados, que han colaborado en su medida en la extracción de cadáveres y de heridos.

El jefe superior de la Policía Municipal nos manifestó que había un total de 200 hombres acordonando la zona y que se había cortado el tráfico en toda la Puerta del Sol y calles adyacentes. El mismo se personó en el lugar del trágico suceso, a los pocos minutos de haber ocurrido, pues venía por la calle Mayor.

Sólo unos minutos transcurrieron desde la explosión hasta nuestra llegada. Todo era polvo y olor a gas, se prohibió fumar «por si acaso». Se creía, en los primeros momentos, en un escape de gas producido por la tremenda explosión.

El aspecto de la cafetería Rolando era desolador. Escombros, metales retorcidos, botellas y sillas sobre la acera. En la fachada del edificio de la Dirección General de Seguridad, hasta la altura del segundo piso, se podían observar restos de comida, adosados a la pared. Ciertamente era un tremendo espectáculo.

Las verjas del primer piso del citado edificio estaban desconchadas y, en la pared, había incrustaciones de mármol despedidas desde la cafetería. El Cuerpo de Bomberos trabajó activamente desde los primeros momentos. Se habían extraído varios cadáveres y a las seis de la tarde aún quedaba la esperanza de encontrar alguna persona con vida. Era materialmente imposible llegar hasta el fondo de la cafetería. Todo se vino abajo y los bomberos y empleados municipales de limpieza iban desescombrando la planta del edificio.

Un bombero extrajo de entre los escombros unos pantalones azules, sin piernas, en cuyo bolsillo se encontró la documentación de alguna persona. Según hipótesis sin comprobar, pare-

ce ser que este pantalón pertenecía a algún empleado de la cafetería. La documentación fue entregada al personal de la Dirección General de Seguridad. El intenso olor, a gas, el polvo existente, provocado lógicamente por las tareas de desescombro, llenaban la calle del Correo. Fuerzas del Orden, sitas en la misma Puerta del Sol, vigilaban el paso de los transeúntes, que en número cada vez mayor fue agolpándose frente a la triste calle, escenario del suceso.

Entre escombros, polvo y confusión, bomberos trabajando en las tareas de desescombro, médicos, camilleros y todo el personal sanitario que se encontraba en el lugar del atentado, trataban de introducir en el edificio bombas de oxígeno para prestar auxilio a los posibles heridos existentes aún entre las ruinas.

Presencia de Arias Navarro

A las 16,16 horas se personó en el lugar del salvaje atentado

Un «jeep», lanzado al aire a causa de la onda expansiva

En el momento de la explosión y según testigos presenciales,

- Trescientas personas se encontraban en el establecimiento
- El balance oficial de víctimas arroja 10 muertos y 55 heridos

el Presidente del Gobierno, don Carlos Arias Navarro, quien se informó directamente de los dramáticos hechos.

La primera personalidad que hizo acto de presencia fue don Gonzalo de Mora y Aragón, perteneciente a la Cruz Roja, y hermano de la Reina Fabiola, quien se interesó de forma particular sobre los heridos. En ese momento habían sido extraídos siete cadáveres y los heridos eran 17 aproximadamente, cifra que posteriormente se multiplicaría.

Trescientas personas comían en Tobogán

En el autoservicio Tobogán, ubicado justamente al lado del edificio siniestrado, en la misma Puerta del Sol, se encontraban cerca de trescientas personas, comiendo o esperando hacerlo.

Utrera Molina, en el lugar del atentado

A las 16,50 de la tarde, el Ministro Secretario General del Movimiento, don José Utrera Molina, se personó en el lugar del siniestro, haciéndolo casi simultáneamente el Subsecretario del Ministerio de la Gobernación, don León Herrera Esteban, adentrándose ambos, a través del patio central de la Di-

un «jeep» de la Policía Armada, aparcado en la misma calle del Correo, había sido lanzado hacia arriba varios metros, como consecuencia directa de la onda expansiva.

Algunas personas pudieron salir de la cafetería Rolando (antes La Tropical) en el momento inmediatamente posterior a la explosión sin que les sucediera absolutamente nada. Uno de ellos fue el sargento de la Policía Armada Manuel Corrales Gómez, quien manifestó que no podía decir nada. Aún le temblaban las manos y el habla... Pudo salir a tientas de la cafetería, que se encontraba totalmente a oscuras. Su conmoción era tal que no podía realmente hablar. «He salvado la vida, pero los que quedan dentro...»

Desperfectos en toda la fachada de la D. G. de S.

Toda la zona ha sufrido graves desperfectos como consecuencia de la onda expansiva. La finca número 4 de la calle del Correo se encuentra en graves condiciones. El soporte era la cafetería Rolando. La Dirección General de Seguridad ha sufrido, igualmente, desperfectos y en toda la fachada de la calle del Correo pueden advertirse señales de impactos contundentes. Botellas de butano fueron siendo

El señor Pajares, jefe de la Oficina de Prensa de la Dirección General de Seguridad, manifestó que «por lo menos había dentro cuatro funcionarios». Cosa que se ha demostrado posteriormente.

La explosión fue tremenda. De tal calibre, que han sido extraídos por los bomberos varios miembros humanos: dos pies, uno de hombre, y otro parece ser que de señorita. Otro de los cuerpos extraídos se encontraba totalmente mutilado.

Pese a la dificultad que entraña el desalojo de los escombros, van rescatándose algunos cuerpos, todos ellos sin vida, uno de ellos parece ser el del cocinero, por sus ropas blancas, que mostraba un gesto de dolor en su rostro, cubierto de polvo y completamente deformado.

El público congregado en la Puerta del Sol, cada vez era más cuantioso y hacía difícil el paso por el mencionado lugar. En el ambiente existía un gran sentimiento de dolor y la amargura, por el brutal atentado perpetrado en la cafetería Rolando, que ha costado la vida a nueve personas y otras 56 se encuentran heridas de mayor o menor gravedad.

A las diez de la noche continuaban 32 hombres del Cuerpo de Bomberos intentando desescombrar el edificio; se cree que dichos trabajos se continuarán durante toda la noche.

P. V. y D. L.

CONTROL DE CARRETERAS, AEROPUERTOS Y ESTACIONES

- Hasta el momento no se ha practicado ninguna detención
- Declaraciones del Director General de Seguridad



A las diez y cinco de la noche, el director general de Seguridad, don Francisco Dueñas Gavilán, se reunió en las dependencias de la Dirección General de Seguridad con los medios informativos para explicar algunos de los pormenores del atentado.

El señor Dueñas inició el diálogo con estas palabras:

—El atentado se produjo a las dos y media de la tarde en el sótano de la cafetería Rolando, en la calle del Correo, número dos. El número de muertos se eleva a nueve, cinco de ellos si identificar (dos hombres y tres mujeres), y cincuenta y seis heridos, algunos de ellos graves.

—¿Se ha atribuido algún grupo político el atentado?

—Hasta el momento, ninguno.

—¿Se conoce el tipo de explosivo empleado?

—Todavía no.

—¿Existen posibilidades de que quede alguna víctima entre los escombros?

—Nuestros técnicos creen que no.

—¿Ha fallecido en el atentado algún funcionario del Cuerpo General de Policía?

—Una señorita administrativa.

—¿Hubo algún herido?

—Once funcionarios del Cuerpo General de Policía, dos o

tres de ellos en estado grave.

—¿Se ha producido alguna detención? ¿Se conoce alguna pista?

—No se ha practicado ninguna detención hasta el momento.

—Durante toda la tarde, al parecer, se han dado voces de alarma sobre la posibilidad de que existieran explosivos colocados en otros lugares. ¿Han detectado ustedes alguno?

—No, ninguno. Como es natural, cuando se produce un atentado de este tipo suele haber llamadas anunciando la existencia de artefactos en otros lugares, pero no suele ser verdad.

—Hay rumores de que en el momento de producirse la explosión apareció una pancarta de carácter subversivo en las inmediaciones del lugar del suceso. ¿Qué hay de cierto?

—Efectivamente, apareció una pancarta en el lugar del suceso, pero no la había colocado en ese lugar ninguna persona, sino que la habían retirado de la Universitaria inspectores de servicios. La pancarta estaba dentro de un coche «K», y a consecuencia de la explosión salió por una de las puertas.

—¿Se han tomado medidas excepcionales para la busca y captura de los posibles autores del atentado?

—Por supuesto, las normales

en estos casos. Esto es, se han controlado todas las salidas del país, las carreteras, los aeropuertos y las estaciones.

P. VARELA

EL ARTEFACTO EXPLOSIVO ESTABA EN LA BARRA DE LA CAFETERIA

A las doce de la noche se habían extraído 20 ca miones de escombros

Varios testigos presenciales, entre ellos dos sargentos y un cabo de la Policía Municipal que asistieron a las víctimas desde el primer momento, señalan que la explosión se produjo a las 2,12 minutos de la tarde.

No coinciden los datos facilitados por el director general de Seguridad a las 10,05 horas de la noche con los extraídos por este reportero a las 10,50 horas, del informe realizado por la Policía Municipal que se encargó, con sus efectivos, de buscar la filiación de los muertos y heridos. Los datos facilitados por la Policía Municipal, y que corroboró el delegado de Seguridad y Policía de la Casa de la Villa, se elevan a 11 muertos y 73 heridos, de ellos seis en estado de gravedad.

En la misma línea contradictoria se ha dado el dato del lugar de colocación de la bomba o artefacto explosivo. Para unos este lugar fue el sótano, en la cisterna del cuarto de baño de señoras. Para otros, y esta afirmación la hemos podido corroborar con dos técnicos, el artefacto fue colocado no en el sótano, sino en la cafetería, al final del mostrador.

También nos informó el delegado de Policía y Seguridad del Ayuntamiento, don Tomás González, que una vez contrastada su opinión con la de los arquitectos podría asegurar que la estructura del edificio no ofrece peligro alguno; que la parte



apuntalada es interior, aunque se ha procedido al vallado de la calle, como medida de seguridad.

A las doce de la noche se habían extraído veinte camiones de escombros, en un trabajo que realizaron cuarenta bomberos y una dotación de diez personas de las brigadas de limpieza del Ayuntamiento.

A esa hora, el furgón del Juzgado de Guardia y tres ambulancias permanecían aparcados en la calle del Correo, ante la posibilidad de que pudiera aparecer alguna nueva víctima.

Como datos curiosos queremos añadir que la cafetería Rolando pertenece a un señor cuyo nombre se desconoce, aunque se sabe que vive en Méjico, y que la cafetería está regentada por un sobrino llamado Antonio Carro Ramón, con residencia en Madrid.

A primeras horas de la tarde, poco después de producirse la explosión, la Policía Municipal motorizada detuvo un automóvil sospechoso. Trasladados sus ocupantes a la Dirección General de Seguridad, pudieron demostrar su inocencia.

P. V.

EL CARDENAL TARANCON CONDENA EL CRIMINAL ATENTADO

MADRID. (Pyresa).—La Oficina de Prensa del Arzobispado de Madrid-Alcalá ha hecho pública una nota en la que se condena el atentado perpetrado esta tarde en el bar Rolando, próximo a la Dirección General de Seguridad.

El texto íntegro de la nota es el siguiente:

«Como pastor de la Diócesis de Madrid-Alcalá siento el ineludible deber de expresar mi dolor al conocer la noticia de que un grupo de fieles de nuestra Diócesis ha sido víctima inocente de un criminal atentado. Condeno enérgicamente un acto tan inhumano y tan anticristiano. Una vez más quiero repetir que procedimientos como éstos sólo pueden llevar a destruir la convivencia en una hora en que ésta es tan necesaria para España. Me uno sinceramente al dolor de los familiares de las víctimas, y pido a todos mis diocesanos que se asocien a mis oraciones.»

SAMARANCH ENVIA TELEGRAMA DE CONDOLENCIA AL ALCALDE DE MADRID

BARCELONA. (Cifra).—El Presidente de la Diputación de Barcelona, Juan Antonio Samaranch, ha dirigido al Alcalde-Presidente del Ayuntamiento de Madrid, Miguel García-Lomas, un telegrama de condolencia con el siguiente texto:

«Profundamente impresionado por criminal atentado en el que hay que lamentar numerosas víctimas, en nombre Corporación y mio propio exprésale testimonio sentida condolencia y solidaridad en tan reprobables y dolorosas circunstancias.»

Juan Antonio Samaranch, presidente Diputación Barcelona.»

FALLECE UNO DE LOS HERIDOS

Era cocinero del restaurante

MADRID. (Pyresa).—Francisco Gómez Vaquero, de treinta y un años, cocinero del restaurante Rolando, que fue rescatado con vida de entre los escombros dos horas después de producirse la explosión, falleció en el hospital Clínico, al que fue trasladado inmediatamente.

Con este fallecimiento son cuatro las víctimas identificadas por redactores de Pyresa.

LOS FUNCIONARIOS DE POLICIA HERIDOS

Parece que son once los funcionarios de Policía y miembros de la Policía Armada que se encuentran entre las víctimas de la explosión ocurrida en la calle del Correo, de Madrid.

Según las informaciones obtenidas por los redactores de Pyresa, una relación provisional de los mismos es la siguiente:

Don José Cuesta Valcárcel, grave; don José Ubach Taranco, comisario, muy grave; don José Sánchez Valentín, grave; don Conrado Delso Pérez, grave; doña Teresa Giménez Vallente, pronóstico reservado; don Federico Lázaro Camacho, pronóstico reservado; don José Ripollés Gorris, pronóstico reservado; don Pedro Chicote Alonso, pronóstico reservado; don Manuel Aparicio, menos grave; doña Elena Rubio Rubio, leve; don Félix Ayuso, muy grave.

CUATRO MUERTOS Y VEINTE HERIDOS, ENTRE ELLOS ALGUNOS POLICIAS

A ÚLTIMA HORA DE LA NOCHE NO SE HABÍA LOGRADO IDENTIFICAR A DOS DE LOS FALLECIDOS

FRANCISCA PALMA: «No entiendo por qué pasan estas cosas»

EMELINDA MARTIN MARTIN: Semiinconsciente, pregunta por sus niñas, internadas en la Cruz Roja

JOSE RIPOLL: «Veníamos a conocer Madrid»

JOSE SANCHEZ VALENTIN: «Yo estaba citado con un amigo»

Por el grupo de personas que a las cinco de la tarde esperaban ante la entrada de urgencias de la ciudad sanitaria Francisco Franco era difícil imaginar el número de víctimas de la explosión de la calle del Correo que allí había ingresado. La verdad es que era demasiado pronto para que se hubiera identificado a las víctimas y avisado a sus familiares. Luego, poco a poco, irían llegando, cada cual con su inquietud y su dolor, interesándose por alguna de las veinticuatro personas que ingresaron en el pabellón de urgencia de la ciudad sanitaria.

El número de muertos a última hora de la noche ascendía a cuatro, y de los veinte heridos, ocho son de gravedad. Tras una intensa labor se ha podido identificar a dos de los fallecidos, los otros dos son un hombre y una mujer, y a la totalidad de los heridos.

Relación de víctimas

El doctor Luis González Vicen, que se encontraba al frente del servicio de urgencia en las dos largas horas durante las cuales no cesaron de llegar ambulancias, facilitó la siguiente relación de víctimas:

Antonio Lobo Aguado, ferroviario. Ingresó cadáver.

Concepción Pérez Páino. Trabajaba como secretaria en la Dirección General de Seguridad.

Hombre sin identificar. Ingresó cadáver.

Mujer sin identificar. Ingresó cadáver.

Francisca Palma Sodi (cama 806), presenta herida incisa contusa en cuero cabelludo y contusiones múltiples. Pronóstico reservado.

Teresa Giménez Valiente (cama 801) sufre lesiones, heridas incisa contusas en región supereiliar y malar izquierda, y contusiones múltiples. Pronóstico reservado. Reside en Málaga.

Mari Carmen Manzanares Giménez (cama 804) sufre herida incisa contusa en región frontal y parietal izquierdo superior, así como contusiones múltiples. Pronóstico reservado.

Federico Lázaro Camacho (cama 818) presenta herida incisa contusa en cuero cabelludo y cara, contusión de brazo y antebrazo derecho. Pronóstico reservado.

José Ripollés Gorris (cama 840) sufre lesiones en escápulo parietal occipital, y herida incisa desde labio inferior hasta mentón lado derecho, así como heridas en labio superior. Pronóstico reservado.

Rosa Alcañiz Sánchez presenta herida incisa contusa en la región frontal izquierda, así como una herida incisa en mano derecha y fractura del cuarto metacarpiano de la mano derecha. Pronóstico reservado.

Marcelino Gutiérrez Rodríguez (cama 815), policía, presenta erosiones y contusiones múltiples, y contusión en hemitórax izquierdo. Pronóstico reservado.

Fernando Simón Salvat (cama 837), policía, sufre contusión torácica y herida en el tercer dedo de la mano derecha. Pronóstico reservado.

Pedro Chicote Alonso (cama 850), policía armada. Contusión en pierna izquierda y en el cuarto dedo de la mano derecha; contusión del tórax. Pronóstico reservado.

Benilde Rubio Delgado (cama 802). Traumatismo de tórax y contusión en antebrazo derecho. Pronóstico reservado.

Antonio Guzmán Velázquez (cama 817) sufre herida incisa contusa en hombro y mano derecha. Pronóstico leve. Ferroviario de profesión; reside en Badajoz.

José Cuesta Valcárcel (cama 811) presenta herida en región superciliar izquierda y pabellón auricular derecho, y gran agitación psicomotriz. Se le ha hallado un tornillo en el interior del hueso popliteo (detrás de la rodilla). Pronóstico grave.

Salvadora Zarza Martínez (cama 227) presenta fuerte contusión torácica de pronóstico grave.

José Ubach Tarancón, policía, sufre traumatismo torácico y rotura de bazo. Pronóstico muy grave.

José Sánchez Valentín (cama 842). Traumatismo craneoencefálico, con herida incisa contusa en cara y cráneo. Fractura de la sexta costilla del lado derecho. Grave.

José Ángel Aguiriano Bardon (cama 808), policía. Fractura abierta en el tercio medio del fémur derecho. Rotura vena poplitea; presenta herida incisa contusa en la región frontal y parietal derecha. Pronóstico grave.

Conrado Delso Pérez (cama 839), policía. Sufre fractura bazo derecho e insuficiencia respiratoria, así como erosiones diversas en cara y miembros inferiores. Grave.

Emelinda Martín Martín (cama 805). Heridas incisa contusas en la región malar izquierda; quemaduras múltiples en cara, brazos, antebrazos y miembros inferiores. Grave.

Gerardo García Pérez, dependiente. Quemaduras múltiples en extremidades superiores e inferiores. Lesiones abdominales múltiples. Le ha sido amputada la pierna izquierda al nivel del muslo. Heridas múltiples en cuello y cara. Pronóstico muy grave.

Los heridos han quedado internados en el pabellón de urgencia de la citada residencia sanitaria.

AQUELLA LUCECITA

Francisca Palma Sodi está en la cama 806 de la Ciudad Sanitaria «Francisco Franco» todavía

sobrecogida por la explosión. Fue una de las primeras personas que ingresaron y debajo de la aparatosa venda que cubre su cabeza se ocultan varias heridas que no revisten, al parecer, ninguna gravedad. Trabaja en el sector de la cosmética, está casada y tiene una hija.

—No, yo no voy habitualmente a «Tobogán». No pensaba entrar, pero estaba el disco abierto y crucé. Me puse a la cola; delante de mí había unas veinte personas, y en el momento en que cogía la bandeja oí un estallido, fue un volar. Vi una lucecita y corrí hacia allí, porque dentro me faltaba la vida.

Aquella lucecita no la olvidará Francisca, porque gracias a ella encontró la calle y salió a la Puerta del Sol, donde un policía le paró un taxi que la condujo a la Ciudad Sanitaria.

—El taxista no me quería cobrar. «El dinero —me dijo— en este momento no cuenta.»

«DE ESO NO ENTIENDO»

—Francisca, ¿qué pensó en aquel momento?

—En aquel instante no pude pensar en nada. Creí que se terminaba el mundo. Lo más angustioso es que sangraba muchísimo y la sangre me entraba en los ojos impidiéndome ver.

—Y ahora, ¿en qué piensa?

—En lo preocupada que estaré mi cuñada y mi hija.

—¿Qué opina del atentado?

—He oído decir que era una bomba, pero no sé. Yo no entiendo de eso. No sé por qué ocurren estas cosas.

¿Qué saben de las niñas?

Estaba deseándole a la amable Francisca un pronto restablecimiento, cuando en la misma habitación alguien preguntaba con un hilo de voz por las niñas.

—¿Qué saben de las niñas?

—Están bien las niñas? Luego me enteré que quien preguntaba era Emelinda Martín Martín, de Toledo, herida de gravedad. En el desgraciado accidente dos hijas suyas de seis y catorce años fueron acaso las víctimas más inocentes, si es que en esto se puede hacer una escala de valores. Las dos sufren heridas de gravedad y están in-



ternadas en la clínica de la Cruz Roja.

«Veníamos a conocer Madrid»

En la cama 840, José Ripollés Corris sufre más que por sus heridas en la cabeza y en la cara por no poder estar al lado de su esposa, Rosa Alcañiz Sánchez, también internada en la cama 815 del pabellón de urgencia. Pero la amabilidad de la enfermera Angela hace que el distanciamiento de las camas 840-815 no sea angustioso. En un incansable ir y venir lleva palabras de ánimo de uno a otro esposo, como una fiel paloma mensajera.

El matrimonio es de Sagunto y había venido a Madrid para conocer la capital y alrededores. Como en días anteriores, iban a comer al autoservicio en donde les sorprendió el atentado. Estas son sus impresiones:

—Vi que era algo grave, aunque la explosión no fue aparatosa. Se hundió el suelo y caímos no sé a qué altura. Todo pasó en unos segundos: la explosión, se apagaron las luces y caímos. Mi esposa y yo nos abrazamos y salimos corriendo hacia afuera.

—¿Perdió el conocimiento en algún momento?

—No; no lo perdí, aunque sólo recuerdo que antes de salir a la calle ayudé a una señora mayor a subir por encima de la barra. En

la calle había coches parados y unos policías armados nos hicieron entrar en un automóvil particular que nos condujo a una Casa de Socorro, no sé adónde. Para José Ripollés lo de la calle del Correo «es una salvajada algo que no debe ocurrir».

Cita con un amigo

«Yo estaba citado en la cafetería con un amigo. No sé cómo está mi amigo», me dice José Sánchez Valentín, un hombre de sesenta y siete años, con la cara destrozada. Su rostro está tan marcado por la tragedia, que puede representar la tragedia misma.

«Dicen que ha sido una explosión. No la he oído. Vi que me caía para abajo y los escombros me llegaban hasta el pecho. No sabía ni me imaginaba qué había ocurrido.»

Quería seguir hablando con don don José Sánchez, pero al ver correr la sangre por su rostro completamente desfigurado, comprendí que ni siquiera en nombre del derecho a informar podía continuar hablando con él, otra víctima inocente, un jubilado cuyo sesenta y siete años no merecen esto que le ha depurado una tarde de septiembre que tristemente pasará a la historia.

Daniel GAVELA

HOSPITAL DE LA CRUZ ROJA: UN MUERTO Y CUATRO HERIDOS

Una persona murió en el Hospital Central de la Cruz Roja y otras cuatro sufren heridas de diversa consideración, a consecuencia de la explosión ocurrida en la calle del Correo, de Madrid.

La persona que ha muerto es un hombre de treinta años, llamado Manuel —se desconocen los apellidos—, y al parecer era empleado de la cafetería.

Los heridos son los siguientes: Edeline Aguado, de catorce años, con heridas de pronóstico reservado; Dolores Aguado, hermana de la anterior, de cinco años, con heridas igualmente de pronóstico reservado; Félix Ayuso, de cuarenta y seis años, quien presenta hundimiento óseo-craneal, de pronóstico grave; Isabel González, de diecisiete años, quien parece que tiene ambas piernas destrozadas, pronóstico grave.

En la Residencia «1 de Octubre»

MADRID. (Cifra.)—La Residencia de la Seguridad Social «1 de Octubre» había recibido notificación del atentado, por lo que preparó en sus servicios de urgencia los equipos necesarios para atender gran número de heridos, aunque a estos servicios sólo llegó uno de carácter leve que poco después de ser curado volvió a su casa.

EN LA CIUDAD SANITARIA DE LA PAZ

- Un muerto y dieciséis heridos, ingresados
- Cuatro graves permanecen internados, el resto pasó, después de las curas, a sus domicilios

Eran las tres menos cinco de la tarde, cuando el escalofriante sonido de las sirenas, ponían su nota dramática en las soleadas calles madrileñas.

Una joven de unos dieciocho o veinte años, ingresaba ya cadáver, no lo fue hasta primeras horas de la madrugada, cuando se supo que se trataba de María Angeles Rey Martínez, natural de Valladolid, con salida de masa encefálica. Desde aquel momento las ambulancias no cesaban de traer a la cafetería producida en la cafetería Rolanda —antes La Tropical—, sita en la madrileña calle del Correo, próxima a la Puerta del Sol.

La tragedia se respiraba por los largos pasillos de la Ciudad Sanitaria. Rápidamente se avisó a médicos y enfermeras, que dada la hora que era, se encontraban comiendo. El trabajo de los médicos era agotador, se vivía un estado de constante tensión,

donde se ha prestado auxilio a los heridos. Quieren saber cómo están, dónde se encuentran. Las señoritas de información no dan abasto para atender a tanta llamada de teléfono ni a la gente que se acerca a preguntar.

El doctor Cuesta, director de la Residencia General de la Ciudad Sanitaria, nos dice que en unos instantes nos dará la relación y parte médico de los heridos ingresados hasta el momento. Las cifras no son concretas, nada es concreto, los rumores circulan por cada rincón, en cada grupo, el confusionismo entre los que impacientes esperamos es tremendo.

Los quince heridos

Los minutos, parecen transcurrir demasiado despacio, como arrastrándose. Una viva inquietud reina en la sala, por fin el doctor Cuesta, aparece con la relación de las víctimas, el pro-

MICHELL ANGLES. — Erosiones múltiples. Pronóstico leve, salvo complicaciones. Pasa a su domicilio.

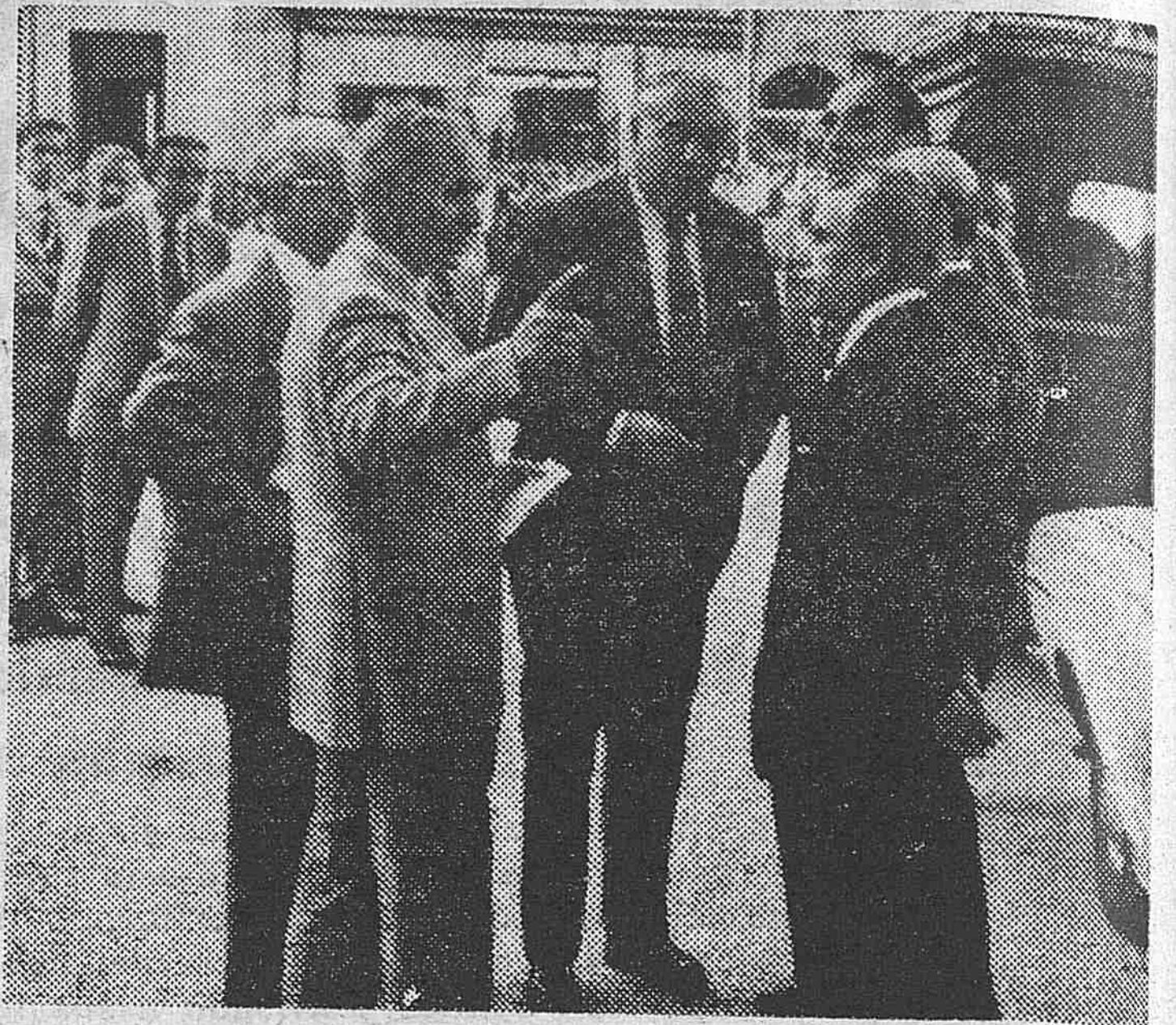
LINA PUIG ANGLES. — Herida inciso-contusa en cuero cabelludo. Erosiones en extremidades inferiores. Pronóstico leve, salvo complicaciones. Pasa a su domicilio.

MARC ANGLES. — Erosiones múltiples. Pronóstico leve, salvo complicaciones. Pasa a su domicilio.

CASILDA GOMEZ ACERO. — Herida inciso-contusa en cuero cabelludo. Erosiones en miembro superior. Pronóstico leve, salvo complicaciones. Pasa a su domicilio.

ZHACER BENYALINA. — Erosiones generalizadas. Pronóstico leve, salvo complicaciones. Pasa a su domicilio.

ANSELMO VILLASENOR. — Heridas inciso-contusas en cuero cabelludo y región frontal.



El Alcalde de Madrid, don Miguel Angel Garcia Lomas, que se personó rápidamente en el lugar del atentado, fue informado de las características de la explosión y de la forma en que se desarrolló el luctuoso suceso (Foto Trujillano)

incise en cara interna de muslo izquierdo. Herida en mejilla y párpado izquierdo. Erosiones múltiples. Conjuntivitis irritativa en ambos ojos. Pronóstico grave. Ingresa en el Centro de Rehabilitación y Traumatología.

EMILIO CANDIL GARCIA (camarero, veintitrés años). — Comoción cerebral. Heridas en cara y muslo izquierdo, Erosiones múltiples. Pronóstico grave.

Ingresado en el Centro de Rehabilitación y Traumatología.

CARMEN GARRIDO GARCIA (auxiliar de cafetería). — Herida inciso-contusa en región parieto-occipital izquierda. Contusión antebrazo izquierdo. Erosiones múltiples en miembro inferior izquierdo y mano derecha. Pronóstico leve, salvo complicaciones. Pasa a su domicilio.

«IBA A COBRAR A UN CLIENTE»

De la Residencia General, pasamos al Centro de Rehabilitación y Traumatología, donde han quedado ingresados tres heridos de pronóstico grave, al objeto de hacerles unas preguntas.

En una sala, junto a otros enfermos se encuentra EMILIO CANDIL GARCIA. Tiene la cara llena de cortes y heridas y sus ojos parecen preguntar todavía por lo sucedido.

—¿Qué ocurrió Emilio?

—Pues yo estaba trabajando en la barra, iba a cobrar a un cliente, cuando sentí corriente, como una descarga eléctrica y perdí el conocimiento.

—¿Pero no oíste el ruido de la explosión?

—No. Yo no tuve ninguna sensación del ruido, sólo corriente. Yo estaba cobrando a un cliente, no oí ningún ruido, luego ya no sé más.

—¿Cuánta gente había en la cafetería en el momento de la explosión?

—Unas 30 ó 35 personas en la barra, en el comedor había más. Casi todos eran inspectores de Policía.

No le molestamos más. Su voz era tenue.

Dos camas más allá, junto a la puerta de la sala, se encuentra MANUEL JOUVER, policía de treinta y tres años, con la cara prácticamente como una lla-ga y aún inconsciente.

«ME QUEDE PEGADO A LA MAQUINA»

En otra de las salas, la madre de ISMAEL LOPEZ OLLERO, otro de los camareros de Rolanda herido en la explosión, llora desconsoladamente al lado de su hijo.

El ojo y la parte izquierda de la cara, los tiene inflamados con erosiones múltiples.

—¿Qué tal, Ismael?

—Me han dado un calmante, pero me duele mucho.

—¿Dónde te encontrabas tú en esos momentos?

—Iba a hacer un café, cuando noté que me quedaba pegado a la máquina, sentí corriente y no me podía despegar. Luego me pareció caer como de un piso a otro. Son instantes en los que no te enteras de mucho, no sé ni cómo salí de la cafetería por mi propio pie. La cara me dolía mucho, pues noté un golpe en la cabeza. Me llené de escombros, era una espesa nube de humo y polvo; cuando salí a la calle, no me enteré más. No sé cómo fue, no sé nada más.

Al salir de la sala, el llanto desgarrador de una madre me encogió el corazón.

—Trabajando tantas horas, sacrificándose como se sacrificaba, no es justo que le pase esto. Con lo bueno que es, no es posible, no es posible.

Cuando escribo estas líneas,

son muchos todavía, los que no comprendemos ni asimilamos la tragedia. Tragedia que en las primeras horas de la tarde, una tarde como otra cualquiera de este septiembre, nos ha conmovido a todos.

Un muerto y diez heridos, en la Casa de Socorro del Centro

Once víctimas del criminal atentado, registrado a primeras horas de la tarde de ayer, fueron trasladadas a la Casa de Socorro del distrito Centro. De ellas, una era cadáver en el momento de su ingreso. Se trata de una mujer, que aún no ha podido ser identificada.

Los heridos asistidos fueron: Manuel Aparicio Fuente, inspector de Policía, que sufre lesiones graves, y Manuel Llamas de la Cruz, Michel Angles, Lina Angles, Marie Angles, Anselmo Villaseñor Rivero, Rosa María Villaseñor Gómez, Tohor Benyachia, Elena Rubio Rubio y una mujer, de nombre Natividad, sin más datos de identificación por el momento, que padecen lesiones de pronóstico reservado.

Roberto SANTOS



Los bomberos proceden a los trabajos de descombro. (Foto Trujillano)

EMILIO CANDIL, camarero: «Sólo noté corriente» ISMAEL LOPEZ, camarero: «No me podía despegar»

esperando la posible llegada de nuevos heridos.

Se barajaban números, se especulaba con las causas de la explosión. El confusionismo reinaba entre todos, nadie lo esperaba. Por favor, doctor... No había tiempo para preguntas, los heridos menos graves eran trasladados a otras salas. La gente civil, que esperaba paciente en el hall, para entrar a visitar a sus enfermos, se miraban un tanto perplejos, sin comprender demasiado lo que estaba sucediendo.

Algunos familiares de las víctimas, con los rostros desencajados, presas de una gran excitación, preguntan por sus hijos, por sus esposos..., por sus allegados. Los buscan desesperadamente por los centros sanitarios,

nóstico y los que permanecen ingresados o han pasado a sus domicilios:

ROSA MARIA VILLASENOR RIVERO. — Herida en muslo derecho. Pronóstico leve, salvo complicaciones. Pasa a su domicilio.

MANUEL APARICIO. — Herida en región lumbar. Heridas incisocontusas en brazo izquierdo y pabellón auricular derecho. Erosiones y contusiones múltiples. Pronóstico: menos grave. Ingresado en la Residencia General de esta Ciudad Sanitaria.

ELENA RUBIO RUBIO. — Erosiones y contusiones múltiples. Pronóstico leve, salvo complicaciones. Pasa a su domicilio.

PILAR SANCHEZ RODRIGUEZ. — Contusión lumbar. Pronóstico leve, salvo complicaciones. Pasa a su domicilio.

Erosiones generalizadas. Pronóstico leve, salvo complicaciones. Pasa a su domicilio.

ESMERALDA ESCUDERO. — Contusiones múltiples. Estado leve, salvo complicaciones. Pasó a su domicilio.

MANUEL JOUVER DE LA BARRERA (Policia, treinta y tres años). — Ligera conmoción. Contusión y traumatismo de tórax. Heridas y contusiones múltiples en cara y ambas extremidades inferiores. Conjuntivitis irritativa de ambos ojos. Pronóstico grave. Ingresado en el Centro de Rehabilitación y Traumatología.

SANTIAGO MARTINEZ GOMEZ. — Erosiones múltiples. Contusión en codo izquierdo. Leve, salvo complicaciones. Pasa a su domicilio.

ISMAEL LOPEZ OLLERO (camarero, veintiún años). — Herida

ANIVERSARIO DE LA LIBERACION DE SAN SEBASTIAN

SAN SEBASTIAN. (Pyresa.)—Al cumplirse el XXXVIII aniversario de la liberación de San Sebastián por las fuerzas nacionales, el Ayuntamiento de la ciudad y la Jefatura Provincial del Movimiento organizaron una serie de actos conmemorativos, que se iniciaron a las diez de la mañana con una santa misa presidida por las primeras autoridades provinciales y locales, seguida de un solemne «Te Deum», que tuvo lugar en la Basílica de Santa María del Coro.

A continuación, en la plaza 13 de Septiembre, se hizo una ofrenda de coronas ante el monumento situado en dicho lugar.

El Delegado de la Juventud, en Guadalajara

Hoy sábado día 14 se desplazará a Guadalajara el Delegado Nacional de la Juventud, don Manuel Valentín-Gamazo y de Cárdenas, para dar posesión de su cargo al nuevo Delegado Provincial en esta ciudad, don Acisclo Alberto Redondo García. El acto de juramento y toma de posesión del nuevo Delegado Provincial de la Juventud en Guadalajara tendrá lugar a las doce horas, en la Jefatura Provincial del Movimiento y será presidido por el Gobernador Civil y Jefe Provincial de Guadalajara, don Pedro Zaragoza Orts.

Reuniones preparatorias del Congreso de la Familia

SAN SEBASTIAN. (Pyresa.)—Ayer se inició en esta capital las tareas de la Asamblea Provincial del III Congreso Nacional de la Familia, organizado por la Delegación Nacional de la Familia, con la solemne constitución de la Comisión Provincial que, bajo la presidencia del Gobernador Civil y Jefe Provincial del Movimiento, don Eulogio Salmerón Mora, estará integrada por personalidades y representaciones interesadas en cunatas operaciones atañen al movimiento familiarista guipuzcoano. La Asamblea tiene un apretado programa, con reuniones de sus Comisiones. Está prevista su finalización para el 20 de octubre.

FRANCISCO PASCUAL, NUEVO DIRECTOR GENERAL DE LA JEN

Ayer tomó posesión de su cargo

El presidente de la Junta de Energía Nuclear, don Jesús Olivares Baqué, ha dado posesión, como director general de la JEN, a don Francisco Pascual Martínez. El señor Pascual Martínez sustituye en el cargo a don Francisco Pérez-Cerdá.

Al acto, que tuvo lugar en la sede del Centro Nacional de Energía Nuclear «Juan Vigón», asistió el director general de la Energía, don José Luis Díez Fernández; secretario general técnico de la JEN, y los directores de los distintos departamentos de la Junta de Energía Nuclear, así como otras personalidades de la industria privada.

Tras unas palabras del presidente de la JEN, señor Olivares Baqué, en las que puso de manifiesto las cualidades humanas y profesionales de los señores Pérez-Cerdá y Pascual Martínez, el director general saliente dijo que en la JEN había visto la constancia en el trabajo y la continuidad en los objetivos.

Por último, el nuevo director general de la JEN, don Francisco Pascual Martínez, calificó su paso por la industria privada como una experiencia y mostró su satisfacción por regresar a la Junta de Energía Nuclear. Dijo también que la JEN, en estrecha colaboración con el Ministerio de Industria, tiene abierto un camino en el que se podrán conseguir las metas que le fije el Gobierno.

Las negociaciones España-CEE se iniciarán en el mes de octubre

BRUSELAS. (Pyresa.)—Resueltos los problemas técnicos pendientes, tras el compromiso político establecido por el Consejo de ministros de Asuntos Exteriores de la CEE, el Comité de Representantes Permanentes ha puesto a punto los mandatos de negociación con España, Israel, los países del Magreb. La noticia fue confirmada ayer a mediodía por un portavoz de la Comisión de las Comunidades Europeas, quien añadió que los ministros de Asuntos Exteriores, el próximo martes, aprobarán formalmente y sin debate los mandatos de negociación. El compromiso establecido, por los ministros, estuvo parado por una serie de problemas técnicos, que en relación a España se referían a las concesiones sobre ensaladas de frutas. La solución obtenida se estima satisfactoria, aunque comporta una autolimitación de nuestras exportaciones. En principio las negociaciones con España podrán iniciarse en la primera decena del próximo mes de octubre.

PROBLEMATICA DE LA ORDENACION DEL ESPACIO RURAL

Conferencia en Peñíscola del director de Planificación Territorial, don Enrique Medina Fernández

PEÑISCOLA (Castellón), 13. (De nuestro enviado especial, Sánchez Escobar.)—El estudio de lo rural como problemática planteada en los tiempos modernos, sigue siendo evocación en estos días en el Centro de Estudios del Movimiento de Peñíscola.

Hoy, don Enrique Medina Fernández, director general de Planificación Territorial, hizo un acercamiento a uno de los múltiples problemas surgidos en lo agrario: «La ordenación del espacio rural».

Inició su conferencia el señor Medina con una distinción entre lo urbano y rural.

En una visión económica del tema, el criterio de diferenciación de lo rural y urbano establece que lo rural vendría definido por un predominio de la actividad agraria y la ciudad por la existencia de una actividad industrial y comercial y una cierta independencia del campo, del que consume sus productos.

Considerando como unidad de análisis la entidad de población, introduce cuatro criterios de definición del medio rural, según el tamaño, el agrarismo, la dispersión y la distancia.

Seguendo analizando lo rural dijo: «Frente a la idea tradicional de agricultura como arte de cultivar la tierra, surge la de arte de utilizar la tierra. Es por ello por lo que se otorga singular relevancia al ingrediente agrario, no en cuanto a elemento caracterizador en exclusiva del medio rural, sino en cuanto este ha de ser en definitiva el asiento o soporte físico de la nueva agricultura. De otra parte ha de tenerse en cuenta un segundo fenómeno, perfectamente detectable en la actualidad. El concepto económico de la actividad agraria tiende a asemejarse al modelo productivo urbano-industrial.»

Distingue las siguientes áreas en el medio rural: áreas naturales, áreas de secano productivo, áreas de regadío y áreas próximas a los núcleos de población.

Ordenación

La ordenación del medio rural debe atenerse a las exigencias de las disciplinas de la planificación territorial. Ello supone las siguientes consecuencias: Una ordenación integral dirigida a la adecuación del espacio a las finalidades que por razón de sus actividades deba cumplir, y una ordenación del territorio no fija, sino que recoja las conclusiones que la política económica haya establecido para las actividades que vayan a localizarse.

Estrategias territoriales

El señor Medina Fernández manifestó la necesidad de desarrollar unas políticas generales que a falta de un mejor término —dijo— denominó «estrategias territoriales», que partiendo de una evaluación dinámica de las estructuras territoriales, definan objetivos a corto y medio plazo e instrumenten las medidas para alcanzarlos.

Estas estrategias se apoyan fundamentalmen-

te en un sector determinado e inciden por su propia naturaleza en áreas determinadas en donde se plantean con toda evidencia problemas en la ordenación o desarrollo.

La estrategia ofrece un marco de referencia territorial y temporal para los proyectos y programas de los órganos administrativos, establecidos de acuerdo con los objetivos de planificación territorial.

«Las políticas o estrategias propias de cada área —terminó diciendo— nos dan el marco general, la pauta de nuestra actuación en zonas geográficas concretas. Las estrategias nos deben, en definitiva, aportar los instrumentos generales que un área determinada requiere para su mejor ordenación. Una ordenación del territorio requiere una determinada articulación territorial de la programación; es decir, una determinación del mecanismo de desarrollo sobre la base territorial específica de dimensiones tales, que permita una válida definición y una integración eficiente de los parámetros económicos y de las intervenciones a realizar.»

MAS DE 3.000 PUEBLOS BENEFICIADOS POR EL PATRONATO DE VIVIENDA RURAL

MADRID. (Pyresa.)—La Secretaría General del Movimiento y el Ministerio de la Vivienda acaban de publicar conjuntamente la memoria de actividades 1973 de los patronatos de gestión para la mejora de la vivienda rural, en la que se detallan por regiones las obras realizadas en toda España en este sector. En síntesis los logros de cada zona son los siguientes (referidos únicamente a 1973):

- Cataluña: Actuación en 1.233 viviendas rurales de 165 pueblos.
- Balears: Actuación en 215 viviendas de 32 pueblos.
- Aragón: Actuación en 782 viviendas de 138 pueblos.
- Vascongadas y Navarra: Actuación en 1.105 viviendas de 189 pueblos.
- Castilla la Vieja: Actuación en 1.610 viviendas de 307 pueblos.
- León: Actuación en 2.357 viviendas de 446 pueblos.
- Asturias: Actuación en 254 viviendas de 121 pueblos.
- Galicia: Actuación en 1.046 viviendas de 659 pueblos.
- Extremadura: Actuación en 867 viviendas de 158 pueblos.
- Castilla la Nueva: Actuación en 1.594 viviendas de 276 pueblos.
- Valencia: Actuación en 814 viviendas de 161 pueblos.
- Murcia: Actuación en 498 viviendas de 62 pueblos.
- Andalucía: Actuación en 2.844 viviendas de 336 pueblos.
- Canarias: Actuación en 546 viviendas de 146 pueblos.

El total de viviendas mejoradas asciende a 15.765, repartidas entre 3.196 pueblos.

Un total de 50 millones de pesetas supusieron las ayudas extraordinarias concedidas por los Patronatos Provinciales para la mejora de la vivienda rural a pueblos y comarcas afectadas durante 1973 por inundaciones y otros riesgos. La reconstrucción de las viviendas afectadas

por estos siniestros fue encomendada por el Ministerio de la Vivienda a los mencionados Patronatos Provinciales, que extendieron su ayuda a diversas zonas afectadas de Alicante, Almería, Granada, Murcia y Sevilla.

Normalización del Código Alimentario ENTRO EN VIGOR A PARTIR DE AYER

MADRID. (Cifra.)—El Código Alimentario español entrará en vigor a los seis meses, a contar desde ayer, y salvo algunos capítulos que no serán de aplicación hasta transcurrido un año a partir de dicha fecha, según un decreto de la Presidencia del Gobierno que insertó el «Boletín Oficial del Estado».

No obstante, continuarán teniendo vigencia las normas o reglamentaciones especiales en materia alimentaria que estuvieran rigiendo a la entrada en vigor de los distintos capítulos del Código, aplicándose en cualquier caso lo establecido en aquellas disposiciones en tanto no sean expresamente modificadas.

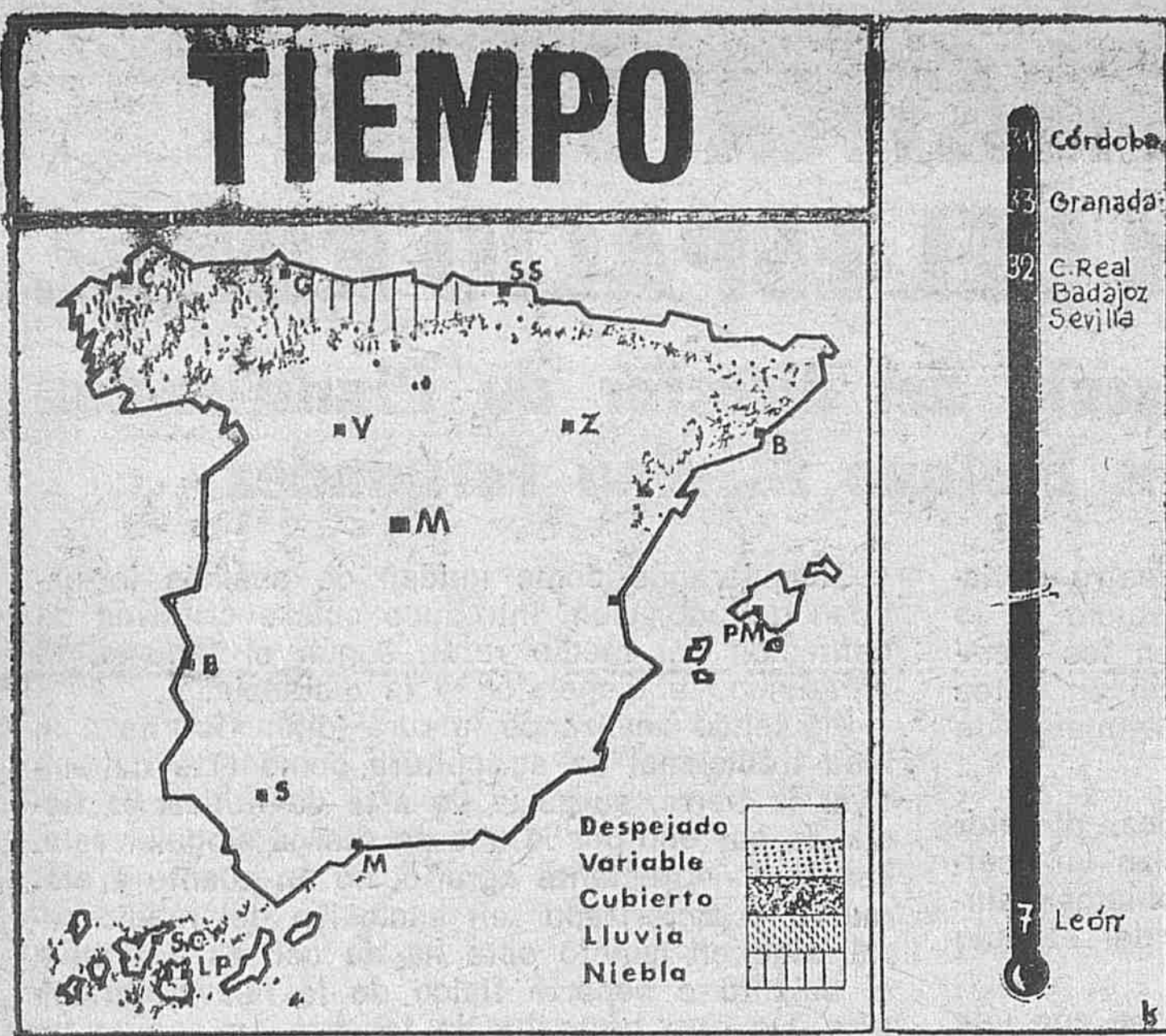
En materia de aditivos se estará a lo que disponga la Dirección General de Sanidad en relación con cada grupo de alimentos y productos o para casos concretos y determinados.

La Comisión interministerial para la ordenación alimentaria estará integrada por los siguientes miembros: presidente, el Subsecretario de la Presidencia del Gobierno; vicepresidente primero, el director general de Sanidad, y vicepresidente segundo, el director general de Comercio Alimentario, un representante, con categoría de director general por cada uno de los Ministerios de Industria, Agricultura y de la Organización Sindical; los respectivos presidentes de los Sindicatos Nacionales, afectados por los asuntos que se incluyan en el orden del día de cada sesión.

También y como órgano auxiliar de la Comisión interministerial funcionará una Comisión delegada y la Secretaría.

Los Ministerios de la Gobernación, Industria, Agricultura y Comercio velarán, en el ámbito de sus respectivas competencias, por la estricta aplicación y observancia de lo que en la presente disposición se establece.

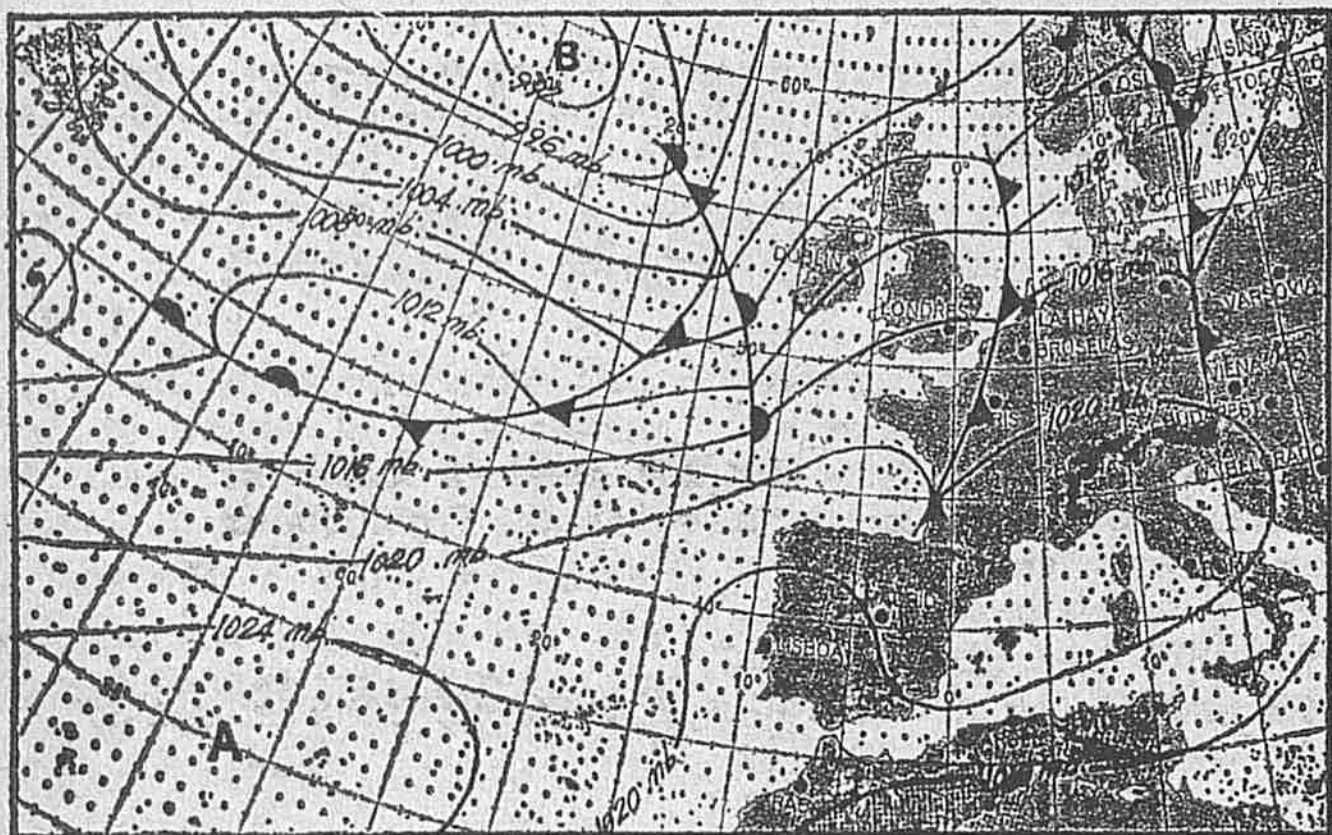
TIEMPO



NIEBLAS Y LLOVIZNAS EN EL NORTE

MADRID, 13. (Pyresa).—Durante las últimas veinticuatro horas se han registrado lluvias débiles en Galicia y Cantábrico, totalizando seis litros de precipitación Avilés, tres Pontevedra y Vigo, dos Santiago de Compostela, y uno La Coruña, El Ferrol, Lugo, Marín, Oviedo y San Sebastián. Se han registrado nieblas en el Cantábrico, cabecera del Ebro, litoral catalán y bajo Guadalquivir, y el cielo ha estado nublado en el noroeste de la Península. En el resto de España, el tiempo ha sido bueno, con cielos despejados y temperaturas moderadamente altas, alcanzándose máximas de 34 grados en Córdoba, 33 en Granada y 32 en Ciudad Real, Badajoz, Sevilla y Jerez de la Frontera, como valores más destacables. En cuanto a las mínimas, la más baja la registró León, con siete grados.

Pronóstico



Los mapas del tiempo sitúan para mañana un anticiclón centrado entre Azores y Portugal, que se extiende hasta Galicia y Cantábrico, y otro sobre Francia. En la Península, los vientos soplarán de componente Este, y para mañana es de esperar cielo nublado con bancos de niebla y lloviznas en Galicia, Cantábrico, cabecera del Ebro y nordeste del Duero. Habrá también cielo parcialmente nublado en el litoral catalán y norte de Levante. En el resto de la Península continuará el buen tiempo, despejado, y con temperaturas moderadamente altas. En Baleares, despejado, y en Canarias, parcialmente nublado.

Temperaturas extremas en las capitales europeas

Oslo, 5-18.
Estocolmo, 5-18.
Amsterdam, 16-19.
Berna, 12-26.
Bruselas, 17-20.
Copenhague, 14-16.
París, 15-23.
Lisboa, 15-25.
Berlín, 11-27.
Hamburgo, 13-21.
Bonn, 17-25.

NORMATIVA SOBRE LOS LIBROS DE TEXTO

Importante papel del profesorado y los padres de familia en la elección

MADRID. (De nuestra Redacción).—La utilización de los libros de texto, su período mínimo de vigencia, la regulación de precios y la participación del profesorado y padres de alumnos en su elección, son los temas fundamentales de una orden del Ministerio de Educación y Ciencia, que regula este importante tema y que se publicó ayer en el «Boletín Oficial del Estado». Las notas fundamentales de la orden son las siguientes:

— La utilización de libros y en general de todo material didáctico destinado a cualquier área o actividad de la educación preescolar, general básica, formación profesional de primero y segundo grados y bachillerato, requerirá, en cuanto a contenido y precio, la autorización del Ministerio de Educación y Ciencia.

— Los editores o autores de dicho material didáctico que deseen que se autorice el uso de los mismos en los centros docentes para las enseñanzas implantadas o que se implanten, de los niveles antes relacionados, deberán solicitarlo de dicho Departamento.

— Los libros y material didáctico destinados a las enseñanzas requerirán el dictamen favorable de la Secretaría General del Movimiento y de la jerarquía eclesiástica en el ámbito de sus respectivas competencias.

Precios, elección y vigencia mínima

— Los libros y material didáctico deberán llevar impresos, tanto la orden de aprobación pedagógica como el precio que legalmente les corresponda. Igualmente sus precios se publicarán en el «Boletín Oficial del Estado» para general conocimiento.

— Los centros estatales o no estatales podrán adoptar cualquier libro o material didáctico de los autorizados. Cuando se trate de centros de Educación General Básica o de Formación

Profesional, el órgano competente para determinar los libros o material que han de ser adoptados será el Claustro de Profesores, previa audiencia de la Asociación de Padres de Alumnos del Centro, donde se hallen le-

galmente constituidos. En los centros de Bachillerato esta función será asumida por los respectivos seminarios didácticos, con el visto bueno del director del centro, previa audiencia de la Asociación de Padres o Consejo Asesor donde esté representada.

— Los libros o material didáctico no podrán ser sustituidos por otros durante un período mínimo de cuatro años, salvo en casos excepcionales, por razones plenamente justificadas.

— Las contravenciones a estas normas podrán ser denunciadas ante el Ministerio de Educación y Ciencia por cualquier interesado que tuviera conocimiento de ellas. Educación y Ciencia dará traslado al Ministerio de Comercio y al de Información y Turismo. Las infracciones por falta de autorización a editores y libreros o en lo referente al período de vigencia de los mismos, serán sancionados por el Ministerio de Educación y Ciencia con multa de 100.000 a 250.000 pesetas.

Un arsenal de la ETA descubierto por la Guardia Civil

BILBAO. (Cifra).—Numerosas armas, municiones, máquinas de versas, propaganda y 122.000 pesetas forman parte del material incautado ayer por la Guardia Civil a la organización terrorista ETA en dos pisos del barrio bilbaíno de Zorroza y de Amorebieta.

El arsenal está formado por cinco pistolas «Firebird» calibre nueve milímetros especial «Parabellum»; siete cargadores completos para las mismas; tres kilos de munición suelta, contenidos en una bolsa de mano; 900 cartuchos en dieciocho cajas, para pistola «Firebird»; 52 cartuchos de dinamita «Goma-2» especial; tres relojes despertadores, preparados para activar artefactos explosivos; otro artefacto montado y listo para ser colocado; dos metralletas marca «Marietta», de fabricación norteamericana, «Parabellum», con tres cargadores completos, y cuatro culatines de las mismas armas y dos silenciadores.

Entre los materiales encontrados en los citados dos pisos se hallan unos cien kilos de propaganda, en libros, folletos y fascículos; una multicopista eléctrica marca «Gestetner», sustraída en Bilbao; una máquina de escribir y dos juegos de placas de matrícula de San Sebastián y Bilbao.

Se ha hallado también dinero en metálico por importe de ciento veintidós mil pesetas.

Prosigue la búsqueda de los terroristas

BILBAO. (Cifra).—Continúa la actividad de la Guardia Civil en caminata a lograr la detención de Félix Egui Inchaurreta, único presunto terrorista de ETA que consiguió huir tras uno de los tiroteos acaecidos en Bilbao el pasado miércoles.

Asimismo, se ha logrado identificar a Egui Inchaurreta, de veintisiete años, natural de Miravalles y «miembro liberado» de ETA, como uno de los atracadores de la empresa CAF, de Beasáin, en el pasado 31 de mayo, de donde se llevaron catorce millones de pesetas, recuperados cuatro horas después por la Guardia Civil.

Al parecer, este activista participó también en el atraco perpetrado hace dos semanas a la factoría Tubacex, de Llodio, de donde se apoderaron de casi nueve millones de pesetas.

EL MINISTRO DE RELACIONES SINDICALES EN ASTURIAS

OVIEDO. (Cifra).—A primera hora de ayer tarde, llegó al aeropuerto de esta ciudad el Ministro de Relaciones Sindicales, Alejandro Fernández Sordo, que permanecerá en Asturias hasta el próximo día 18.

El Ministro llegó acompañado del Secretario General de la Organización Sindical, Manuel Hernández Sánchez, y el director del secretariado de Estudios Sociales, Ramón Pita de Veiga y Sanz.

El señor Fernández Sordo fue recibido por las primeras autoridades de la provincia y, posteriormente, se trasladó a la localidad de Luarca, donde, a las seis de la tarde, presidió una asamblea plenaria del Consejo Económico Social Sindical del Occidente de Asturias.

En el curso de esta reunión se presentaron tres ponencias: la primera, relativa a los estudios de la zona; la segunda, sobre la pesca marítima en el litoral noroccidental asturiano, y la tercera, acerca del turismo.

Cerró el acto el Ministro de Relaciones Sindicales, quien puso de relieve que se encontraba en Luarca para atender a los problemas del occidente asturiano, contando por anticipado con el espíritu sindicalista de los trabajadores de la zona.

Posteriormente, el señor Fernández Sordo manifestó que, solamente gracias a «la garra» de aquellos que perciban en lo más hondo la necesidad de estrechar filas en los Sindicatos, será posible abrir unos caminos para un mejor desarrollo de España.

El Ministro tiene hoy una apretada jornada de trabajo en tierras asturianas.

Las propiedades de Haile Selassie, nacionalizadas

El heredero estudia en Ginebra su posible regreso a Etiopía

ADDIS ABEBA, 13. (Efe-Reuter-Efe.)—Todas las propiedades de Haile Selassie, hoteles, terrenos, inmuebles y granjas, todo ello valorado en una equivalencia de más de mil millones de pesetas, han sido nacionalizadas por la comisión de las Feurzas Armadas etíopes.

La comisión, que ayer derrocó al soberano abisio, también ha dispuesto la incautación y nacionalización de todas las organizaciones sociales de la Fundación Haile Selassie.

Según fuentes dignas de crédito, los miembros de la familia real, a excepción del príncipe Iskander Desta, han abandonado los cuarteles de la cuarta división, donde se hallaban detenidos desde ayer jueves. La hija del Emperador, la princesa Tenagne Work, así como numerosos infantes y la princesa Makonnen, esposa del duque de Harrar, han sido trasladados a una residencia, vigilada por el Ejército y preparada especialmente para recibirlos.

Consejo de familia

En Ginebra, el príncipe heredero etíope, Asfa Wossen, ha consultado hoy con su hijo, el príncipe Zera, sobre la conveniencia de volver a su país para reinar como monarca constitucional.

El príncipe heredero, de cincuenta y siete años de edad, está parcialmente paralizado desde el ataque de trombosis que padeció el año pasado. El príncipe Wossen ha celebrado un consejo de familia en su apartamento de Ginebra.

La misión diplomática etíope ha revelado que había recibido a primera hora de hoy un cable de Addis Abeba esbozando la nueva política gubernamental. En medios etíopes de la capital suiza se dice que en el cable se incluía la oferta al príncipe heredero de su regreso a Etiopía para asumir las funciones de monarca constitucional sin poderes.

El príncipe Asfa manifestó ayer que únicamente hará una declaración después de recibir un mensaje oficial.

Autoridades etíopes han calificado la salud de Wossen de «plenamente satisfactoria».

El príncipe heredero ha de recibir tratamiento regular en una clínica. De todos modos, en medios diplomáticos se dice que no están ni mucho menos seguros de que regrese a Etiopía.

LONDRES: Antonio Parra

Convenio hispano-británico de Seguridad Social

LONDRES, 13. (Del corresponsal de ARRIBA y Pyresa.)—El embajador de España en Londres, Manuel Fraga Iribarne, firmó, en el Ministerio de Asuntos Exteriores de esta capital, un importante convenio de Seguridad Social entre Gran Bretaña y España, que redundará en beneficio de millones de súbditos españoles y británicos que fijen su residencia en cualquiera de los dos países.

Al pie del acuerdo por parte del Gobierno inglés estampó la firma el ministro de Estado del Foreign Office, Roy Hattersley. Con la rúbrica de tan notorio compromiso terminan tres años de laboriosas conversaciones entre los Gobiernos de Madrid y de Londres.

Gran Bretaña, por otra parte, era el único país del Mercado Común que no tenía un acuerdo de esta naturaleza firmado con España. Este convenio fue acordado en Madrid el pasado mes de julio, y se aplicará a unos 20.000 ingleses que se han ido a vivir a España. Igualmente se beneficiarán del mismo los hijos y los familiares de los trabajadores españoles residentes en el Reino Unido, o que hayan regresado a España y que acrediten haber pagado impuestos en Gran Bretaña.

En igual medida, los pensionistas británicos que residen en España tendrán derecho a la asistencia sanitaria social, previo pago de una cuota, cuya cantidad anual se determinará anualmente. El convenio, mediante el establecimiento de los principios generales de igualdad de trato, conservación de los derechos adquiridos o en curso de adquisición y principios de colaboración administrativa, posibilita la acumulación de los períodos de cotización en ambos países, concediendo a los trabajadores españoles en Gran Bretaña copiosas ventajas desde el punto de vista de la asistencia médica gratuita, subsidios familiares, así como pensiones de orfandad, invalidez o viudedad.

La noticia de la firma en los medios allegados a la colonia española ha sido origen de profunda satisfacción, ya que constituía una de las antiguas aspiraciones de los españoles que viven en este país.

LISBOA: José Reis

PROYECTO DE LEY DE PRENSA

Será sometido a debate público antes de su aprobación

LISBOA, 13. (Del corresponsal de ARRIBA.)—Ya está concluido para debate público el prometido proyecto de ley de Prensa. El impacto inicial producido entre los periodistas es favorable a un diálogo productivo, por un período de quince días, abierto a todos y sin ninguna clase de límites, para lo que se distribuirán ejemplares del proyecto a quien los solicite. El Ministerio de Comunicación Social, autor de esta iniciativa, fue más lejos al pedir a todos los portugueses que estén interesados en participar en el análisis de esta ley —destinada únicamente a la Prensa, pero que más tarde se preparará otra para radio y televisión— para que escriban cartas con sugerencias y críticas, ya que las mismas serán analizadas por la comisión que elaboró el referido proyecto de ley. Los periódicos de hoy registran con satisfacción la iniciativa del debate público y se hacen eco del llamamiento del ministro Sanches Osorio para una crítica constructiva. El ministro manifestó que las leyes deben discutirse antes de ser aprobados los respectivos decretos, pues dijo: «Las leyes tienen que cumplirse, no pueden ser constantemente despreciadas o puestas en causa.»

Agitación laboral

En oposición a este punto de vista estuvieron, por ejemplo, los cuatro mil obreros y el personal administrativo de los astilleros de la Lisnave, situados al otro margen del Tajo, enfrente de Lisboa, que contrariando la prohibición gubernamental apoyada por el Partido Comunista, desfilaron para protestar por no haber sido saneados cuatro administradores. Vinieron desde el lugar de trabajo hasta el ministerio del Trabajo, cruzando la capital sin el mínimo incidente. Llegados al ministerio cinco horas después de la salida del astillero los manifestantes que llevaban pancartas con diversos «slogans», siendo el más repetido el de «derecho a huelga, sí: "lock out", no», dieron una vuelta a

la plaza donde se encuentra el ministerio, regresando al punto de partida. La Federación de los Sindicatos de Trabajadores de Hostelería, después de efectuado un plenario de las direcciones de los sindicatos, requirió una huelga general de la industria para el próximo día 20, esto si no se resuelve antes el problema de la deducción del valor de la alimentación de los trabajadores de su salario. En el transcurso de una audiencia con el ministro del Trabajo, el mismo había prometido que se publicaría un despacho sobre esta pretensión, lo que todavía no se ha verificado, a pesar de haberse realizado este encuentro el 14 de agosto. Con esta y otras actitudes, algunas a nivel nacional y otras no, una más

perjudiciales para la economía, pues alcanzan un mayor número de sectores vitales para la vida diaria del país, se verifica que continúa en el espíritu de las personas un sentimiento de prisa, una convicción errada de que tiene que solucionarse todo inmediatamente; esto, después que el Presidente de la República, varios ministros y los partidos políticos de la coalición continúan alertando contra actitudes precipitadas y contra la falta de paciencia de algunos trabajadores que se juzgan olvidados o despreciados en sus reivindicaciones.

Vasco Gonzalves-cardenal Ribeiro

¿Cómo interpretar la visita de cortesía del primer ministro al cardenal patriarca de Lisboa? El coronel Vasco Gonzalves, al señalar la contribución de los católicos progresistas en el derribo del régimen anterior, reconoció a su interlocutor como «un hombre de espíritu abierto, progresista, democrático y deseoso de una democracia consolidada; el cardenal Antonio Ribeiro, una vez concluida la entrevista de cuarenta y cinco minutos, se limitó a confirmar que la misma transcurrió en un clima de comprensión y amistad con análisis de la actual política portuguesa, no entrando en pormenores que puedan servir de elementos para comprensión de los puntos de concordancia o discordancia que permitan prever las líneas futuras de colaboración entre la Iglesia y el Gobierno.

Guerrilleros del FRELIMO, transportados a Mozambique

LORENZO MARQUES, 13. (Efe-Upi-Reuter.) — Guerrilleros africanos del FRELIMO están siendo aerotransportados a Mozambique para que ayuden a las tropas portuguesas a restablecer el orden en la colonia, ha declarado hoy el alto comisario portugués contraalmirante Víctor Crespo.

El contraalmirante que llegó a Lorenzo Marques a principios de semana, ha indicado que espera que dentro de una semana se haya instalado en Mozambique un Gobierno de mayoría africana.

«La guerra ya ha concluido», ha declarado el contraalmirante en una conferencia de Prensa en la residencia del gobernador, refiriéndose a la revuelta de ebancos y a los consiguientes disturbios raciales que han azotado a Mozambique la semana pasada.

«En la situación actual, el FRELIMO constituye una buena ayuda para mantener la calma y el orden aquí», ha indicado el alto comisario portugués.

Primer contingente

Hoy ha llegado el primer avión con tropas del FRELIMO procedente de Tanzania. Las tropas africanas del Frente de Liberación de Mozambique desembarcaron del avión e inmediatamente se dirigieron a los cercanos acuartelamientos portugueses para iniciar los servicios de patrulla en la capital. El contraalmirante Crespo ha dicho que se esperaba la llegada de más aviones de transporte, pero se ha negado a decir exactamente cuántos

guerrilleros negros llegarían a Mozambique.

Este puente aéreo constituye un acontecimiento único en la historia de la colonia portuguesa. Es la primera vez que los guerrilleros negros, que lucharon durante diez años por conseguir la independencia contra Portugal, han sido acogidos oficialmente en la capital.

El contraalmirante ha indicado que algunos guerrilleros del FRELIMO formarán patrullas

mixtas con las tropas portuguesas que patrullan la ciudad y que otros operarán independientemente. Ha señalado que no se pondrán tropas portuguesas bajo el mando del FRELIMO.

Futuras conversaciones con China

LISBOA, 13.—El ministro portugués de Ultramar, Antonio de Almeida Santos, dijo ayer en Lisboa que su Gobierno proyectaba celebrar conversaciones con China antes de adoptar decisiones sobre el futuro del enclave portugués de Macao.

Aunque el Gobierno portugués había reconocido el derecho a la autodeterminación e independencia de todos sus territorios de Ultramar, consideraba a Macao un caso especial, dijo Santos.

El ministro añadió que había informado a Radio Club Português hace tres días que proyectaba visitar Macao, situado en China continental, y Timor «con objeto de averiguar la disposición política de la población a fin de trazar las líneas de descolonización en términos de hechos concretos y no presunciones».

FRANCIA: HUELGA DE MARINEROS DURANTE 48 HORAS

Solidaridad con los compañeros que ocupan el trasatlántico «France»

PARIS, 13. (Del corresponsal interino de ARRIBA y Pyresa.)—Mientras los sondeos apuntan por primera vez un descenso en la popularidad de Giscard —un descenso insignificante, ciertamente, pero que indica que su reformismo no ha acabado de calar en las masas— el paquebote «France» sigue anclado frente al puerto de El Havre, impidiendo la navegación de los grandes petroleros, que si la situación se prolonga, no podrán desembarcar truchos para la segunda refinería del mundo, la de Normandía.

Esta es la gran esperanza de los sindicalistas que sostienen la acción de los amotinados del «France» para conseguir que el Gobierno se vuelva atrás de su decisión de desmantelar el navío.

Por el pronto, el viaje que el buque debía hacer para Nueva York esta noche ha sido anulado. Algunos pasajeros, que habían acogido con muy buen humor la decisión de la tripulación del trasatlántico de ocupar el barco, empiezan a inquietarse, en tierra, por los ochenta coches que

continúan en las bodegas del buque, y que ellos necesitan para seguir viaje.

Derroche escandaloso

La prueba de fuerza ya está entablada. El Gobierno no parece dar marcha atrás, porque las cuentas del «France» son escandalosas: necesita cien millones anuales de francos de subvención para que adinerados norteamericanos se asombren ante el lujo y el buen gusto de la dulce Francia. (El ochenta por ciento de su pasaje lo forman americanos.) El primer ministro, Jacques Chirac, dijo ayer que con los que cuesta el «France» al contribuyente francés se podrían edificar dos hospitales anuales, y que no hay razón para que siga esa sangría que no beneficia precisamente a las clases más desfavorecidas. El Presidente Giscard, por su parte, en la ceremonia de inauguración de las tareas del Tribunal de Cuentas, dijo a los magistrados que no debían dudar a hacer las cuentas. Era una declaración, y que estamos en un mundo en el que hay que volver a aprender a hacer las cuentas. Era una alusión clara a la necesidad de ahorrar por todos los medios que tiene ante sí Francia, y que pasa, con algo de lógica, por el imponente navío que vigila, desde hace dos días, la entrada a El Havre.

Los sindicatos, estimulados por un malhumor creciente que se percibe entre los trabajadores, ante el temor a la pérdida de empleos (hoy se han manifestado los obreros de la industria aeroespacial de Toulouse, que ven con miedo su futuro), creen que es posible repetir con el «France» la operación «LIP», en la que con la ocupación de una fábrica por sus asalariados se consiguió que la empresa no se desmantelase. Por eso no ceden. Ya han encontrado el respaldo de todos los marineros de Francia, que harán una huelga de cuarenta y ocho horas en solidaridad con los aislados a bordo del buque más grande del mundo, donde mil personas quieren detener el curso de una historia que parece inflexible.

Atentados

PARIS, 13. (Efe.)—Una explosión, de origen aún desconocido, ha destrozado esta madrugada la puerta principal y los cristales del primer piso de la Embajada de Albania en París. No hay víctimas y de momento ningún grupo ha reivindicado el atentado.

Por otra parte, un segundo atentado con explosivos destruyó también esta madrugada los locales de la compañía Air Algérie, en Marsella. La bomba había sido colocada contra un pilar de la entrada entre la puerta y la verja metálica que cerraba las oficinas. Esta última ha sido arrancada por la fuerza de la explosión y el interior del local ha quedado devastado.

La onda expansiva ha roto los cristales de los edificios próximos. No hay que señalar víctimas. La Policía piensa que podría tratarse de un atentado de carácter racista.

«LA VUELTA DE MAKARIOS A CHIPRE CONducIRIA A NUEVOS INCIDENTES»

● **Declaraciones del vicepresidente turco-chipriota, Rauf Denktash**

TRIPOLI (Libia), 13. (Efe-Reuters-Afp.)—Cualquier intento de volver por parte del arzobispo Makarios como figura política en Chipre conduciría a nuevos incidentes, manifestó el vicepresidente turco-chipriota, Rauf Denktash, en una entrevista publicada anoche.

Denktash dijo en una entrevista para el corresponsal de la agencia de noticias libia Arna en Chipre que el arzobispo Makarios apenas desempeñó el papel de líder de las dos comunidades de la isla.

De hecho, según Denktash, el arzobispo Makarios dirigía a la comunidad griega hacia la unidad con Grecia.

«Con esa política —dijo Denktash— produjo la destrucción de Chipre.» Añadió: «No creemos que Chipre gane nada si Makarios vuelve como figura política», según comenta Arna.

Si fracasan las negociaciones de paz, dijo Denktash, Chipre se debería dividir en dos regiones separadas e independientes, aunque piensa que esto podría conducir posiblemente a una «Confederación».

Entrevista a Makarios

LONDRES, 13. Una retirada de tropas turcas de algunos de los territorios ocupados en Chipre y la decisión del Gobierno de Ankara de aceptar la formación de un Gobierno central en el marco de una estructura federal, podría constituir la base de un arreglo político de la crisis chipriota, indica el arzobispo Makarios en una entrevista publicada ayer por el «Financial Times».

Monseñor Makarios reafirma, por otra parte, su intención de rechazar toda proposición con vistas a un arreglo de la crisis que no haya sancionado él personalmente. Estima el arzobispo que Gran Bretaña, uno de los tres países garantes de la independencia de Chipre, no ha actuado de forma positiva desde el comienzo de las hostilidades en la isla. El arzobispo Makarios indica, por otra parte, que abandonará Londres la semana próxima para efectuar visitas a Argelia, Bulgaria y Egipto; precisa, asimismo, que tomará la palabra ante la próxima Asamblea General de la ONU y que espera entrevistarse con Kissinger.

Declaraciones de Theodorakis

ATENAS, 13.—El compositor Mikis Theodorakis declaró el jueves que él se rehúsa a seguir su actividad política en Grecia, «habida cuenta de las condiciones actuales».

En una declaración enviada desde París a la Prensa griega, declara: «El juego político en sus grandes líneas se ha jugado ya; las fuerzas políticas, reunidas alrededor de Constantino Caramanlis, serán aprobadas por los votos populares y gobernarán de nuevo, en razón de su participación en el proceso de democratización», añade.

Después de deplorar que la izquierda esté desnuda, que de esta manera «ha ofrecido participación de las fuerzas progresistas en esta vida política, personalmente, me niego a participar en estos procedimientos hipócritas y falsos. Pienso que debemos luchar para consolidar en el alma del pueblo las ideologías revolucionarias y los valores políticos y culturales».

IRLANDA PIDE LA DEVALUACION DE LA LIBRA PARA EL COMERCIO AGRICOLA

LONDRES, 13. (Del corresponsal de ARRIBA y Pyresa.)—En medio del clima preelectoral que reina en Gran Bretaña ha surgido hoy un nuevo elemento que puede representar un problema a la estrategia laborista de cara a esas elecciones que todavía no se han anunciado oficialmente, pero que se consideran inminentes.

El problema lo planteó el primer ministro de Irlanda del Norte, Llan Cosgrave, en su visita de hace dos días al número 10 de Downing Street, para entrevistarse con su colega británico Harold Wilson. Aunque tradicionalmente es el Ulster el tema principal de todas las conversaciones entre los «premiers» de Londres y Dublín, esta vez —según han afirmado hoy fuentes gubernamentales— Cosgrave trajo la proposición, que ya ha presentado Irlanda a la Comunidad Económica Europea, de devaluar la libra esterlina en lo referente al comercio agrícola dentro del marco comunitario. O sea, crear una «libra verde», como ya existe una «lira verde» y un «franco verde». La razón del Eire para solicitar esta medida es la desesperada situación de los agricultores irlandeses, poco más o menos la misma que los británicos, víctimas del desequilibrio de los altos costes de producción y los bajos precios de sus productos.

La demanda irlandesa cifra la devaluación agrícola de la esterlina en un 15,3 por 100, alegando que, según detenidos cálculos, ello repercutiría en el coste de vida irlandés en un 0,2 por 100, mientras que en Gran Bretaña se elevaría a un 1 por 100.

Según se afirma en Londres, la Comunidad Económica Europea estaría dispuesta a aceptar esta devaluación, cifrándola en un 7 por 100 efectivo, más la autorización para incrementar los precios de los productos agrícolas británicos e irlandeses en un 6 por 100, así como los subsidios a los mismos.

GRAVE CRISIS ECONOMICA EN ITALIA

Declaraciones de Rumor en la «Feria de Levante», en Bari

BARI (Italia), 13. (Efe.)—«Italia no es hoy uno de los países industriales más expuestos, sino el que más, y sobre él posan negativamente todos los elementos de una crisis que arrastran muchas economías con dimensiones internacionales.»

Con estas palabras puso hoy de relieve el primer ministro italiano, Mariano Rumor, hablando en la ceremonia inaugural de la «Feria de Levante», en Bari, la «grave crisis» de la situación italiana, que, a través de las tensiones inflacionistas «no representa solamente una amenaza, sino una amarga verdad». «Una crisis —insistió— que debemos reconocer que ha descubierto con extrema crudeza los puntos débiles, las deficiencias, las distorsiones de un desarrollo prodigioso, pero demasiado creciente y fácil, y, por consiguiente, no consolidado ni repartido.»

Para el jefe del Gobierno, Italia tiene «necesidad, gran necesidad de una activa solidaridad internacional, con particular respecto al área occidental y europea, a la que pertenecemos y a la que queremos seguir vinculada con tradicionales lazos de alianza y amistad», aunque «naturalmente, somos partidarios de la más amplia colaboración internacional, por unas relaciones más fecundas e intensas con todos los pueblos, en el común recíproco interés».

Exhortó Mariano Rumor a la más íntima solidaridad, en «estos momentos difíciles», en el seno de una fortalecida comunidad europea, pero invitó a los italianos, recordando que no sólo los préstamos exteriores podrán salvar al país de la coyuntura adversa, a dar muestras de «seriedad y coherencia de actuaciones y comportamientos», porque es «nuestro mismo crédito internacional el que está en juego... y con el nuestro peso internacional y nuestra capacidad de influir positiva y constructivamente, para nosotros y los demás, en la política exterior».

Funerales por Fabrizio Cerusso

Con la participación de centenares de jóvenes pertenecientes a grupos de extrema izquierda, tuvieron lugar en Tivoli (cerca de Roma), los funerales en memoria de Fabrizio Cerusso, el joven muerto el pasado domingo en Roma durante los desórdenes registrados entre chabolistas y fuerzas policiales.

Desde primeras horas de la tarde, numerosos jóvenes se habían congregado ante el Instituto de Medicina Legal de la Universidad de Roma, de donde partió el furgón fúnebre con los restos de Fabrizio Cerusso seguido por casi un centenar de vehículos de cuyas ventanillas salían coronas de flores y banderas rojas.

Diputación Provincial de Barcelona

A N U N C I O

Hasta las doce horas del día 23 del corriente mes de septiembre, todos los días laborables, de 10 a 12 de la mañana, se admitirán en la Sección de Obras Públicas y Paro Obrero proposiciones para optar al concurso-subasta de las obras de: a) «Reparación de los daños ocasionados en las vías provinciales de las Secciones de San Baudilio y Martorell por las lluvias de 20 de septiembre de 1971»; b) «Reparación de firmes dañados por los temporales en 40 kilómetros de carretera próximos al río Llobregat»; c) «Drenaje y muros en el c/v. BV-1202 de Ullastrell al de Olesa a Martorell»; y d) «Saneamiento, muros y afirmado en el c/v. BV-1466 de Papiol a la Estación del Ferrocarril», bajo el tipo de licitación de 28.097.010 pesetas, de acuerdo con el anuncio publicado en el «Boletín Oficial de la Provincia» número 205 del día 27 del pasado mes de agosto, y en el «Boletín Oficial del Estado» número 208 del día 30 del mismo mes.

Barcelona, 3 de septiembre de 1974.—El Secretario accidental (firma ilegible).

BONN: César Santos

VISITA DE GROMYKO A LA CAPITAL ALEMANA

● La cooperación económica y Berlín Occidental, en la agenda de las conversaciones

BONN, 13. (Del correspondiente de ARRIBA y Pyresa.)—La visita de dos días que el ministro soviético de Asuntos Exteriores, Gromyko, iniciará el domingo a Bonn es considerada en Moscú como una gestión rutinaria. Los soviéticos parecen ser partidarios de que no se le conceda al cambio de impresiones de estos días un carácter especial. Muy al contrario, se trata, desde el punto de vista de Moscú, de un encuentro de consulta normal entre dos países cuyas relaciones transcurren por cauces amistosos. A la vista de esto cabría suponer que entre la República Federal y la Unión Soviética ha sido alcanzado, en las relaciones bilaterales, ese grado de normalidad y recíproca comprensión que desvía toda posibilidad de tropezar, en el transcurso de las conversaciones, con temas espinosos y en los que las opiniones divergen de medio a medio. Qué duda cabe que los alemanes no van tan lejos en su optimismo. Pese a esa disposición, aparente al menos, de la Unión Soviética a no obstaculizar el proceso de distensión, siguen en pie diferencias sobre las que el diálogo se hace necesario.

La visita de Gromyko, que servirá, entre cosas, para preparar el próximo viaje del canciller Schmidt a Moscú, en otoño, se produce en un momento en el que se está reactivando a marchas forzadas la política europea. Gromyko llega a la capital federal justo al día siguiente de la «cena cumbre» de París, convocada por Giscard d'Estaing, es cierto, pero con previa consulta de Helmut Schmidt. Moscú, que nunca ha visto con satisfacción el caminar de Europa hacia la unidad y si ha celebrado los tropiezos dados por la Comunidad, teme que este volcarse del Gobierno federal

en Europa occidental vaya en detrimento de las relaciones con el Este. Un temor semejante se despertó en el Occidente cuando Brandt y Scheel parecían no tener ojos más que para el entendimiento con los Estados del Pacto de Varsovia. Gromyko sondeará a su colega germano respecto a los propósitos de Bonn y sobre lo que el Gobierno piensa hacer para evitar que gane terreno en el Este la impresión de que el sucesor de Brandt en la cancillería trabaja intensamente en el edificio europeo, en íntima colaboración con París, a costa del desarrollo de las relaciones con los Estados socialistas. Ciertamente es que sobre el particular se han visto tranquilizados los soviéticos por recientes declaraciones del ministro Genscher, quien ha insistido en que en el dúo Schmidt-Genscher tendrá continuidad la política de la era Brandt-Scheel-Bahr.

Tres temas fundamentales

Tres temas se consideran en estos momentos como fundamentales en las relaciones germano-soviéticas: la problemática de Berlín Occidental, la cooperación económica, científica y tecnológica y la reagrupación familiar. El refugio buscado hace unos días por un ciudadano soviético de origen alemán en la embajada de la República Federal en Moscú y la carta remitida a Bonn por alemanes-soviéticos a los que se les niega el visado de salida, pese a los acuerdos bilaterales al respecto, son puntos que no podrán ser pasados por alto ni por Gromyko ni por Genscher, aunque el primero preferiría, naturalmente, ignorarlos. Bonn sabe, no obstante, que la pre-

sión en ese sentido debe ir arropada en todo momento por la prudencia.

Por lo que a la cooperación entre los dos países se refiere, y, sobre todo, en lo referente a la cooperación económica, Moscú no se siente, ni mucho menos, satisfecho por el camino recorrido hasta ahora. Desea una intensificación de la misma y que en el futuro no se hable en la República Federal de ayuda económica a la Unión Soviética, sino simplemente de cooperación. Los soviéticos no quieren, por lo visto, verse en el papel del mendigante que se ve obligado a pedir auxilio a quien ha hecho la guerra fría durante años.

El tema que Gromyko desea evitar a toda costa en estas conversaciones es el de Berlín Occidental, y ahí apuntaban los tiros del órgano del partido «Pravda» hace una semana, al comentar que existía un acuerdo cuatripartito que había funcionado con resultados satisfactorios desde su firma y que no merecía la pena remover la cuestión Berlín mientras la República Federal, en sus relaciones con el sector libre de la antigua capital alemana respetara dicho acuerdo. No obstante, la problemática de Berlín será abordada en las conversaciones que Gromyko celebre con Genscher y Schmidt durante su estancia de dos días en Bonn. En una cena ofrecida el jueves por los periodistas extranjeros acreditados en Bonn al ministro germano de Asuntos Exteriores, declaró éste que el tema Berlín era inevitable en su diálogo con el colega soviético.

Informe económico

BONN, 13. (Efe.)—No habrá recesión económica en los próximos meses en Alemania Federal, aunque el índice de crecimiento será más bien reducido, pronostica el Gobierno de Bonn en un informe divulgado hoy por la Prensa alemana.

En su examen de la situación económica actual en la RFA, el Gobierno federal estima que el superávit de su balanza comercial en el primer semestre del año en curso (9.600 millones de dólares) no se repetirá en la segunda mitad del año en curso.

El informe subraya con satisfacción que Alemania Federal —con un índice inflacionario del 6,9 por 100— figura en último lugar de la escala de países con menor incremento de precios.

Añade el informe oficial que, según las previsiones establecidas, los ingresos netos de los trabajadores en Alemania Federal crecerán el próximo año más rápidamente de lo que lo hicieron en el año actual.

Sin embargo, el Gobierno de Bonn pronostica para este año un ligero retroceso de tales ingresos en relación al pasado año.

HUSSEIN NO HARA MAS CONCESIONES A LOS PALESTINOS

Sin embargo, mantiene la idea de un plebiscito
para que elijan su futuro político

AMMAN, 13. (Por John Bonar, del servicio Pyresa-Ft.)—Con confianza tras las conversaciones mantenidas con el Presidente Ford en Washington, el Rey Hussein de Jordania ha vuelto a decir claramente que no tiene intenciones de «hacer más concesiones» para facilitar una reconciliación con las organizaciones guerrilleras palestinas. El Rey mantiene su postura de que él es el representante de los palestinos que viven en el margen occidental del Jordán y que debería celebrarse un plebiscito en este territorio, bajo la supervisión internacional, una vez retirados los israelíes, con el fin de que los palestinos escojan su futuro político.

«Reconocemos a la Organización para la Liberación de Palestina como representante del alma palestina, pero, evidentemente, no es la única representante», afirmó un importante subalterno del Monarca hachemita en Amman.

OLP-Hussein

La disputa entre la OLP y Hussein sigue siendo el obstáculo principal para llegar a una posición árabe unida en las conversaciones de paz con Israel. Pero existen también otros factores y otras voces en Jordania. La posición de la población de la margen occidental ha sido ignorada por los árabes y por la comunidad internacional. En los últimos años la oposición política al Rey hachemita, dirigida por la organización guerrillera palestina, ha observado el hecho de que en la población establecida en la margen occidental existen elementos igualmente partidarios de un derrocamiento del Rey Hussein. El partido socialista árabe Baath y el Partido Comunista, ambos proscritos en Jordania, han reclutado numerosos miembros en las viejas ciudades de Kerak, Salt e Irnid, en la margen occidental. Los dirigentes de anteriores intentos de acabar con la Monarquía procedían de familias oriundas de la margen occidental. Y hoy muchos de los miembros de grupos palestinos provienen, asimismo, de este territorio polémico.

Federación o Estado independiente

Israel vería con mejores ojos que la margen occidental quedase en manos de Hussein, pues teme que la constitución allí de un Estado palestino independiente sirva como base de operaciones palestinas contra Israel y Jordania. Israel mantiene que no hay cabida para más de dos Estados entre Irak y el Mediterráneo, en tanto que Jordania desea formar una federación de Jordania y Palestina, bajo la forma de un «Reino Árabe Unido». Ambos países consideran que en el caso de formarse un Estado palestino independiente, éste solamente podría existir en estrecha cooperación con Amman y Tel Aviv.

Capucci se declara inocente

JERUSALEN, 13. (Efe, UPI, Reuter, AP.)—El Tribunal Supremo de Justicia de Israel ha rechazado una apelación, hoy, para la puesta en libertad bajo fianza del arzobispo católico griego Hilarión Capucci, de Jerusalén, acusado de pasar de contrabando armas a los guerrilleros árabes en la zona ocupada de Jordania.

El juez Haiz Cohen ha dictaminado que Capucci no merece

ser puesto en libertad durante el juicio por razones diplomáticas o por su jerarquía de una comunidad religiosa. El clérigo tiene pasaporte del Vaticano.

Capucci será juzgado el 20 de septiembre por ayuda a los guerrilleros árabes y por pasar de contrabando armas y municiones de Beirut a Israel en su automóvil particular para los comandos palestinos.

Posteriormente se ha sabido que monseñor Capucci se ha declarado inocente de la acusación presentada contra él, pese a lo cual le ha sido denegada la libertad provisional, que solicitó por boca de su abogado, Aziz Shehadeh.

Diálogo euro-árabe

BONN, 13. (Efe.)—El diálogo de los países árabes con el Mercado Común se iniciará en París en la segunda quincena del próximo mes de noviembre, ha anunciado hoy aquí el secretario general de la Liga Árabe, Mahmud Riad.

Riad declaró en rueda de Prensa que el presidente de la Comisión Europea, François-Xavier Ortoli, y él mismo se reunirán el 20 de octubre próximo en El Cairo a fin de ultimar los preparativos de la reunión de París, a la que concurrirán representantes de veinte países árabes y de la Europa de «los nueve». El secretario general de la Liga Árabe, invitado oficial del Gobierno de Bonn, se entrevistó hoy con el ministro alemán de Cooperación Económica, Egon Bahr, y fue recibido por el Presidente de Alemania Federal, Walter Scheel.

Fondo monetario árabe

PARIS, 13.—«La creación de un Fondo Monetario árabe es posible», ha dicho en París el presidente de la Unión de Bancos Árabes, Joseph Geagea.

En una entrevista que publica hoy el diario financiero «L'Agence Nouvelle», Geagea explica que la Unión Bancaria Árabe espera crear un establecimiento financiero con un fondo común aportado por todos los miembros, que serviría para financiar operaciones importantes de desarrollo e infraestructura, «esencialmente en los países árabes y subsidiariamente en todo el mundo».

«Esto sólo es todavía una aspiración», ha manifestado el presidente de la Unión de Bancos Árabes.

OPEP: DIVERGENCIAS RESPECTO AL PRECIO DEL PETRÓLEO

VIENA, 13. (Efe-Reuter.)—Las principales naciones exportadoras de petróleo han tratado hoy de reducir las diferencias existentes sobre las estructuras de fijación de precios que podrían llevar a un aumento mundial del coste del petróleo.

Los ministros del Petróleo de los 13 miembros de la Organización de Países Exportadores de Petróleo (OPEP) se han reunido por segundo día, estando conformes con una unanimidad casi absoluta sobre el mantenimiento de la actual congelación por nueve meses de los precios básicos del petróleo.

No obstante, en medios generalmente bien informados se dice que los ministros estudian todavía las propuestas que sugieren la elevación de derechos y tasas pagadas por las grandes compañías petroleras internacionales.

Alzas de este tipo podrían aumentar los precios al consumidor, a menos que las empresas absorbieran el incremento de derechos.

El ministro del Petróleo de Arabia Saudita, jeque Ahmed Zaki Yamani, ha dicho que se registraron numerosas controversias en la revisión trimestral de los miembros de la OPEP en Viena.

CHILE ABANDONA LA REUNION DEL PACTO ANDINO EN LIMA

LIMA, 13. (Efe.) — La delegación chilena abandonó inesperadamente las reuniones de la Comisión del acuerdo de Cartagena, cuando se debatía el tema de la decisión 24, del tratamiento al capital extranjero, promoviendo un estado de crisis en las conversaciones.

La retirada de la delegación se produjo en el pleno y cogió desprevenidos a los representantes de las demás naciones andinas, que poco antes habían criticado la decisión de Chile de mantener su posición contraria a la del bloque.

El grupo de Chile se retiró

de la sala de sesiones después de tres horas de debates. Lo hizo al frente el presidente de la delegación, Alejandro Jara.

Las sesiones siguieron una hora más sin la presencia de Chile, cuyo escaño quedó vacío. Al término de la reunión se observó gran preocupación en el resto de los delegados.

El presidente de la Comisión, Reynaldo Figueredo, declaró más tarde que Chile no había desairado el debate, sino que se retiró en la libertad que tienen todas las delegaciones para hacerlo.

La delegación chilena, según

se conoció más adelante, se dirigió a la Embajada de su país para entrar en contacto con su Gobierno.

Donativo de Cultura Hispánica

Un donativo de libros del Instituto de Cultura Hispánica fue entregado a la Academia Diplomática del Perú, en una ceremonia especial realizada en la Dirección de esa institución.

El donativo consiste en un lote de libros y publicaciones sobre temas diplomáticos, jurídicos, históricos, políticos y literarios; fue entregado por el embajador de España en el Perú, Pedro Salvador de Vicente, al director de la academia diplomática del Perú, embajador Juan Miguel Bekula Patino.

El embajador español manifestó en esa oportunidad que el donativo era expresión del deseo de mantener un permanente contacto entre dos instituciones que se caracterizan por los servicios eminentes que prestan a sus respectivos países. Dijo asimismo que el Instituto de Cultura Hispánica de Madrid enviará regularmente a la Academia diversas publicaciones de su programa de ediciones.

A su vez, el embajador Bakula expresó el agradecimiento de los integrantes de la Academia por la donación y el convencimiento de que la relación permanente con el Instituto de Cultura Hispánica servirá para proporcionar mejores medios y elementos de consulta a los alumnos de la Academia, y a los funcionarios diplomáticos en general.

Chile: Activistas detenidos

CHILLAN (Chile). 13. — Ocho profesores y un comerciante fueron puestos a disposición de la justicia militar después de haber sido detenidos, el sábado pasado, en una reunión clandestina.

El grupo lo integraban militantes de las organizaciones políticas ilegales, Partido Socialista y Movimiento Izquierda Revolucionaria (MIR), y fue sorprendido en una reunión que presidía el profesor Miguel Quintana Novoa, que se encontraba en libertad controlada.

Nombramiento a Silva Henríquez

El cardenal arzobispo de Santiago, Raúl Silva Henríquez, presidente de la conferencia episcopal de Chile, ha sido confirmado por el Papa Pablo VI por un nuevo quinquenio como miembro de la sagrada congregación del culto divino, según se tuvo conocimiento hoy.

Al respecto se informó que el prelado chileno aceptó la confirmación, a pesar de sus múltiples obligaciones y ante los deseos expresados por Su Santidad. El cardenal Silva Henríquez ha formado parte de esta congregación desde el término del concilio Vaticano II, y ha tenido destacada relevancia en la misma, especialmente en lo que se ha llamado «renovación de la pastoral litúrgica».

NUEVA LEY DE TRABAJO EN ARGENTINA

Otorga mayores seguridades y beneficios económicos a los trabajadores

BUENOS AIRES, 13. (Efe.)—El sindicalismo argentino obtuvo una importante conquista social al ser aprobada por el Congreso la ley de Contrato del Trabajo que otorga nuevas seguridades y beneficios económicos a los trabajadores.

La ley, que fue aprobada anoche en último trámite, consagra una concepción humanista del trabajo al establecer el principio de que el trabajo «es la actividad productiva y creadora del hombre».

Las disposiciones más importantes, dirigidas a «salvaguardar la dignidad del trabajador», son:

— En caso de duda, la justicia debe resolver en favor del trabajador.

— Si el empleador no lleva los libros en forma correcta, debe aceptarse lo que afirma el trabajador en cuanto al monto y cobro de sus remuneraciones.

— Se establece el principio de que todo contrato de trabajo es por tiempo indeterminado. En todo caso, queda a cargo del empleador aportar las pruebas de que el contrato reviste otras características.

Otro de los beneficios que consagra la ley es el de las indemnizaciones por despido, que se aumentan sensiblemente.

Convenio de nacionalidad ítalo-argentina

El ministro argentino de Relaciones Exteriores, Alberto Vignes, y el embajador de Italia en Buenos Aires, Giuseppe de Rege Thesauo, intercambiaron los instrumentos de ratificación del convenio de nacionalidad suscrito entre Argentina e Italia el 29 de octubre de 1971, que entra en vigencia con esta ratificación.

Según el convenio, los nativos argentinos e italianos podrán adquirir la nacionalidad del otro país, manteniendo su anterior nacionalidad. Quienes se acojan a las presentes disposiciones, quedarán sometidos a la legislación del país que adopten, y en ningún caso a ambas simultáneamente.

El traslado del domicilio al país de origen implicará, automáticamente, la reasunción de todos los derechos y deberes de la anterior nacionalidad. Podrán acogerse también a este convenio quienes hayan cambiado de nacionalidad con anterioridad a él.

Ardid guerrillero

Un guerrillero disfrazado de mujer fue admitido en una casa como sirvienta y llevaba en su maleta todo un arsenal de armas.

En ocasión de realizarse en esta ciudad múltiples registros y controles para la captura de extremistas, anteayer se presentó una mujer joven en un domicilio de un barrio residencial de Córdoba, donde requerían los servicios de una sirvienta.

La muchacha, muy bien vestida, habló con la dueña de la casa y explicó que pertenecía a una familia de regular posición, pero necesitaba trabajar para costearse sus estudios.

El ama de casa aceptó a la mujer, quien se retiró «para buscar las maletas con la ropa», ya que trabajaría pernoctando en el lugar de su empleo.

Dos horas más tarde, la joven apareció con dos grandes maletas y pasó a instalarse en las dependencias de servicio de la finca. La patrona tuvo ocasión de tomar una de las maletas y notó que tenía un peso realmente excesivo, detalle que comentó con su esposo.

El hombre dijo entonces a su mujer que mandará a la nueva doméstica a realizar cualquier compra, y cuando la muchacha partió el matrimonio revisó el equipaje de la empleada y comprobó que contenía numerosas pistolas y hasta una metralleta.

El dueño de la casa comunicó la novedad a la Policía y poco después la doméstica era arrestada. La presunta muchacha era, en realidad, un hombre vestido con ropas de mujer, quien confesó pertenecer a una organización extremista.

FIGUEROA, EN EL SENADO MEJICANO

Dijo que sus secuestradores eran «un puñado de apátridas y delincuentes»

MEJICO, 13. (Efe.)—El señor Rubén Figueroa, secuestrado durante ciento tres días en la sierra de Guerrero, dijo ayer ante el Senado de la República que sus secuestradores «son un puñado de apátridas y delincuentes».

Figueroa, en poder de las guerrillas de Lucio Cabanas, fue rescatado en una acción militar el último domingo, y se presentó el miércoles en el Senado.

Figueroa dijo que acudió a una cita con Lucio Cabanas en la sierra «previamente concertada», para lograr un acuerdo con él, cuyos delitos venían inquietando al pueblo de Guerrero, al que aspira a gobernar próximamente. El senador es el candidato al partido oficial para el cargo de gobernador.

Señaló que estaba plenamente de acuerdo con la valiente posición del Gobierno, de «no pactar con criminales», la que sostuvo en el caso del padre de su esposa, en Guadalajara, José Guadalupe Zuno, secuestrado y puesto en libertad por un comando de las denominadas «Fuerzas Revolucionarias Armadas del Pueblo».

Asesinan a una secuestrada

Margarita Saad, de cuarenta y ocho años, secuestrada en Acaapulco el pasado 30 de agosto, apareció hoy muerta en una céntrica calle.

Al parecer, los familiares habían pagado parte del rescate exigido en la noche del jueves, pero posteriormente se produjo un tiroteo, en el que resultó herido o muerto uno de los extremistas que acudieron a recibir el dinero.

El cadáver de Margarita fue encontrado en la calle a espaldas de un hospital para trabajadores del Estado. La muerta deja en la orfandad a cuatro hijos.

Margarita Saad era propietaria de un hotel y de un buen número de coches de alquiler, bienes que al parecer vendidos por sus familiares para reunir el rescate exigido que era de seis millones de pesos (27.360.000 pesetas aproximadamente).

ACUERDO DE AVIACION HISPANO-BOLIVIANO

EL DOCUMENTO FUE SUSCRITO EN LA PAZ

LA PAZ, 13. (Efe.) — Bolivia y España suscribieron un acuerdo en La Paz sobre transporte aéreo internacional regular, en las rutas que se especifican en el convenio y que tiende a fortalecer los vínculos de las empresas nacionales de aviación de ambas partes contratantes.

El documento fue firmado entre el ministro boliviano de Asuntos Exteriores, general Alberto Guzmán Soriano y el encargado de negocios interino de

la Embajada de España, José Manuel Agueras.

El convenio fue redactado tomándose en cuenta todas las regulaciones internacionales en materia de aviación civil comercial. El acuerdo entró en vigor en el momento de ser firmado por las partes contratantes.

Iberia, líneas aéreas de España, y el Lloyd Aéreo Boliviano se beneficiarán directamente del convenio de aviación hispano-boliviano.

AYUNTAMIENTO DE MADRID CONCURSO

OBJETO DEL CONTRATO: Adquisición y suministro de juguetes con destino a hijos de funcionarios municipales para el próximo año de 1975.

PLAZO: Hasta las trece horas del día 4 de octubre próximo. PRESENTACION DE PLICAS: Sección Contratación. Plaza de la Villa, 5.

ANUNCIO EXTENSO: «Boletín Oficial del Estado» del día 10 del actual.

Madrid, 10 de septiembre de 1974.—El Secretario General, Pedro Barcina Tort.

PLAZA DE TOROS DE MADRID

Hoy, sábado 14, seis tarde
GRAN CORRIDA DE NOVILLOS SIN PICADORES
6 novillos de D. Francisco Jiménez Pasquau
VICENTE MONTES
(Gran triunfador del sábado anterior)

Luis Olid
«EL CAMPANERO»
de Córdoba
ANTONIO PEREZ MONTESINOS
de Sevilla

Los dos últimos nuevos en esta plaza
Victoria, 9. PUBLICO: Sábado 14, de 10 a 2. Plaza Toros: Sábado 14, de 10 en adelante.

Mañana, Domingo 15, seis tarde
GRAN CORRIDA DE TOROS
6 toros de D. Francisco Campos Peña
RICARDO DE FABRA
Florencio Casado
«EL HENCHO»
PEPE COLMENAR
(Que confirmará la alternativa)

Victoria, 9. PUBLICO: Sábado 14, de 10 a 1 y de 5 a 9. Domingo 15, de 10 a 2. Plaza Toros: Sábado 14, de 5 a 9. Domingo 15, de 10 en adelante.

LOCALIDADES
DESDE 10 PESETAS

Teléfonos de ARRIBA: 215 06 40 y 215 22 40

MOVIMIENTO ANTI-CONSUMO EN NORUEGA

Lo apoyan numerosas celebridades de la ciencia

OSLO, 13. (Por Fay Gjester, del Servicio Pyresa-FT.)—Noruega es ya uno de los países más prósperos de Europa, debido a su nueva riqueza petrolífera. Además de la gran actividad económica y de la subida de los salarios, los noruegos esperan medidas para disminuir los impuestos e incrementar los subsidios para alimentación y transportes, así como un aumento en los gastos del Gobierno en servicios públicos tales como carreteras, escuelas y hospitales, todo ello financiado por las rentas que el petróleo proporciona al Estado.

En medio de esta euforia general, ha surgido en Noruega una organización que se dedica a persuadir al pueblo para que consuma menos. Apoyada por celebridades como Thor Heyerdahl (del Kon Tiki), el experto sueco en nutrición y población Georg Borgstrom y el economista sueco Gunnar Myrdal, se autodenomina «El Futuro en Nuestras Manos», título de una obra publicada por uno de sus fundadores, Eric Damman.

3.000 asociados

En abril, unas 2.500 personas se agruparon para escuchar los discursos de los dirigentes de este movimiento. Actualmente son alrededor de 3.000 las personas que han ingresado en él, y se espera que en breve plazo lo hagan otros 2.000 noruegos. El movimiento editará también una revista, «Nuevo Estilo de Vida», financiada en parte por el Directorio noruego de Ayuda al Desarrollo, que saldrá a la luz este otoño con una tirada inicial de unos 25.000 ejemplares.

Es evidente que el nuevo movimiento del Enor Damman ha conseguido atraerse una gran publicidad. En parte, el éxito puede ser debido a que Damman, paradójicamente, ha sido anteriormente un experto en rela-

ciones públicas. Aunque muchos noruegos todavía le consideran un excéntrico, pocos habrá que no hayan oído hablar de él, de su libro y del movimiento popular por el nuevo estilo de vida.

No hace mucho que otro «movimiento popular» desafió en Noruega, con gran éxito, las ideas establecidas. Fue el movimiento popular contra la Comunidad Económica Europea, que colaboró para conseguir que un 54 por 100 de los votos fueran contrarios al ingreso de Noruega en el Mercado Común, en el referéndum celebrado en 1972.

Si se recuerda este hecho, no es fácil pensar que este nuevo movimiento no tenga posibilidad alguna de alcanzar sus objetivos.

LA VUELTA AL MUNDO

SAN MARINO.—Ningún acuerdo para la formación del nuevo Gobierno ha podido ser alcanzado aún en la República de San Marino, tras las elecciones legislativas del pasado domingo, en las que se produjo un avance de la izquierda, en detrimento de los demócratas.

ITALIA.—Paul Getty III, heredero del «rey del petróleo», y Marine Zacher contrajeron matrimonio anteanoche en la pequeña localidad sienese de Sovicille, a la que pertenece la lujosa casa de campo de Gail Harris, la madre del novio.

UGANDA.—El Presidente Amin manifestó a los oficiales del Servicio de Información en la sede central de Kampala que cuando observen problemas que retarden el progreso del país y esos problemas estén relacionados con él deben informarle.

FRANCIA.—El 47 por 100 de los franceses está satisfecho con Valéry Giscard d'Estaing como Presidente de la República, según un sondeo de opinión realizado por todo el país entre 2.038 personas que publica el diario «France Soir».

ESTADOS UNIDOS.—La ex artista de cine Shirley Black fue confirmada por el Senado como embajadora de los Estados Unidos en Ghana.

URSS.—Alexei K. Gorchakov, principal ayudante del jefe de Gobierno, Alexei Kosiguin, falleció en un accidente de automóvil anteayer, informa la agencia Tass.

— El Instituto Sismológico de Upsala ha registrado una supuesta explosión nuclear subterránea en la zona de Semipalatinsk, en la Siberia soviética, ha declarado el profesor Markus Baath, director del centro.

Excmo. Diputación Provincial de Madrid

En el «Boletín Oficial del Estado» de 10 de los corrientes se inserta anuncio para contratar, mediante segunda subasta, las obras de refuerzo del firme y acondicionamiento de los Kms. 8 y 9 de la carretera provincial de la Nacional de Extremadura a Boadilla del Monte.

El precio tipo de la subasta es de 4.182.867 pesetas, pudiendo presentarse proposiciones en la Sección de Fomento de esta Corporación, García de Paredes, 65, 7.ª planta, hasta las doce horas del día 4 de octubre de 1974, previo depósito en concepto de garantía provisional de 88.657 pesetas.

Madrid, 11 de septiembre de 1974. — El Secretario interino, J. N. Carmona.

EXHIBICIONES INDUSTRIALES EN CHINA

Aumentan las posibilidades de exportar productos occidentales a aquel país

PEKIN, 13. (Por Dick Wilson, del servicio Pyresa-FT.)—Está prevista, en varias de las más importantes ciudades de la República Popular China, la celebración de grandes exhibiciones industriales. Este mismo mes tendrán lugar las organizadas por Dinamarca (instrumentos médicos), México y Polonia (equipo de minería).

El más próximo, Australia celebrará en Pekin la mayor exhibición que ha organizado en otros países, en que presentará artículos para minería, agricultura, transporte y comunicaciones.

En noviembre, los japoneses organizarán dos exhibiciones, una de maquinaria agrícola y fertilizantes en Pekin, y otra de imprenta y embalaje en Tientsin. El próximo mes de abril Gran Bretaña presentará también la suya, de máquinas-herramienta e instrumentos científicos.

Bélgica, Alemania Occidental, Hungría, Argentina y Alemania Oriental tienen pensado también celebrar exhibiciones industriales en China, durante el próximo año, y los japoneses expondrán en noviembre de 1975 su tecnología industrial.

Este mismo año ya se celebraron en China Popular ferias organizadas por Austria, Hungría, Canadá, Francia, Suiza y Dinamarca, incluyendo productos tales como instrumentos eléctricos y científicos, máquinas-herramientas y relojes.

Participación china en ferias Internacionales

Recientemente, los chinos han participado en numerosos actos internacionales con sus propios productos para la exportación. Entre las ferias internacionales más recientes están las de Brno, Milán, Ndola, Damasco, Osaka, Barcelona, Izmiya, Helsinki, Budapest, Teherán y Marsella.

Este refuerzo viene a indicar que van a ser todavía mayores las oportunidades de exportar productos occidentales a China, especialmente cuando se trate de maquinaria.

Al parecer, los Estados Unidos han comenzado a preocuparse por el hecho de quedarse rezagados respecto a sus principales competidores en lo que se refiere a la organización de exhibiciones en territorio chino. Pasarán por lo menos dos años antes de que pueda tener lugar una exposición industrial norteamericana en China.

TITO CONFIRMA LA EXISTENCIA DE UNA CONSPIRACION PRO SOVIETICA

Al parecer pretendían establecer en Yugoslavia un Gobierno de tipo stalinista

BELGRADO, 13. (Efe.)—El presidente del Partido Comunista de la Federación yugoslava Josip Broz Tito, confirmó ayer en un discurso en la República yugoslava de Eslovenia, en la localidad de Jesenice, la existencia de un grupo de conspiradores que pretendía restablecer un «partido de tipo stalinista».

De las declaraciones del Presidente yugoslavo, que cuenta ochenta y dos años, se desprende la máxima confirmación oficial respecto al proceso contra unos treinta miembros de un partido comunista que niega la legitimidad a toda la línea seguida por los comunistas yugoslavos desde la ruptura de Tito con el organismo internacional comunista organizado por Stalin con el nombre de Cominform y que se produjo en 1948.

Contactos con la URSS

Según informaciones confidenciales aún no confirmadas oficialmente, un primer proceso secreto contra los miembros de este grupo contrario al sistema comunista de autogestión yugoslava se lleva a cabo en la ciudad montenegrina de Pec. Los mismos rumores aseguran que los conspiradores mantenían contactos clandestinos con la Embajada de la URSS y de otros estados miembros del Tratado de Varsovia para reclamar su ayuda ante la eventualidad de la sucesión de Tito.

Con verdadera indignación, Tito, que hace tres años destruyó de un manotazo las tendencias «nacionalistas» en el partido comunista de Croacia, y poco después las corrientes «liberales» en el partido serbio, denunció que «gracias a nuestra falta de vigilancia» los elementos dogmáticos y stalinistas han podido celebrar un llamado congreso que rechaza cuanto el comunismo yugoslavo realizó desde el

V Congreso del Partido Comunista en 1948 (el Congreso en el que Tito rompió abiertamente con Stalin).

Medidas oficiales

El Presidente yugoslavo reclamó un recrudecimiento de lucha «contra tales elementos, donde quiera que se encuentren y una nueva purga del Partido Comunista yugoslavo, esta vez contra los neostalinistas. No se puede permitir a diversos pequeños grupos y figurillas levantar su voz y crear dificultades, reclamó el Presidente Tito, que anunció además una próxima toma de posición oficial respecto al caso. Hasta el momento, las autoridades yugoslavas han mantenido la mayor discreción respecto a todo el asunto de la conspiración neostalinista para evitar complicaciones con la URSS y sus aliados más próximos del Tratado de Varsovia.

INTENSOS COMBATES EN VIETNAM

Las tropas comunistas quieren aislar la ciudad de Hue

SAIGON, 13. (Efe-Upi.)—Prosiguen los intensos combates en torno a la ciudad de Hue. Al parecer, los comunistas, apoyados por el Ejército de Vietnam del Norte, están tratando de dejar aislada a la imperial ciudad.

Un portavoz del Alto Mando Militar ha dicho en Saigón que las fuerzas comunistas lanzaron ayer un violento ataque a unos 25 kilómetros de Hue, situada a 645 kilómetros al norte de Saigón.

En el combate murieron 26 soldados comunistas y dos sudvietnamitas.

Más al sur, los sudvietnamitas han conseguido restablecer las comunicaciones en la carretera que une Hue con Da Nang. Los comunistas habían volado el martes el puente sobre el río Rui, y ayer quedó tendido un puente provisional por los ingenieros del Ejército sudvietnamita.

SERIOS PROBLEMAS INFLACIONISTAS EN EL COMECON

LEIPZIG, 13. (Pyresa-FT.)—La inflación de los países occidentales está provocando serios problemas en el COMECON, aunque oficialmente se diga lo contrario, según han expresado privadamente altos funcionarios de los países de Europa oriental.

En la Feria comercial de Leipzig, celebrada recientemente, el ministro de Comercio Exterior de la República Democrática Alemana, Horst Soelle, dijo a los periodistas que su país no tenía problemas con la inflación, dado que el 70 por 100 del comercio germano-oriental se realiza en el seno mismo del COMECON. Aun así, Soelle admitió que el comercio de Alemania Oriental se veía afectado por la inflación existente en los países occidentales, debido a la inestabilidad constante de los precios, que hace más complicadas las relaciones comerciales mutuas.

Los países del bloque soviético, de economía planificada y centralizada, tropezarán con dificultades cuando haga falta rapidez para concluir sus acuerdos con las compañías occidentales, pues cabe la posibilidad de que cuando se firmen dichos acuerdos hayan variado ya los precios.

MUTUALIDAD LABORAL DE ARTISTAS

Se convoca Concurso-Público para la confección de los modelos de cotización C-1 y C-2, del Régimen Especial de esta Mutualidad.

Las Empresas interesadas, podrán recoger las bases, en el domicilio de la Entidad, calle de Ayala, 110-1.ª derecha, de 8.30 a 14.30 horas.

ANTE UNA CRISIS MUNDIAL DE AZÚCAR

En la campaña 73-74 España importará un total de 540.000 toneladas de azúcar

Hace aproximadamente un mes dábamos en estas mismas páginas la noticia de que el azúcar había subido de precio en todo el mundo y que en España la producción bajaba continuamente cada año. Ahora de nuevo se han vuelto a desatar las iras internacionales de los dueños del azúcar, y la Confederación General de Productores de Remolacha franceses, entre otros, han anunciado la escasez del producto y advierten a las amas de casa francesas el futuro racionamiento. La maniobra está bien pensada, aunque no por eso deja de ser perversa: reteniendo el producto durante algún tiempo se conseguirá subirlo a precios abusivos y las ganancias serán enormes para los remolacheros.

Esta medida maquiavélica puede tener unas consecuencias fatales, sobre todo en la parte que nos afecta a nosotros. El año pasado le costaba a España la tonelada de azúcar importado 324 dólares, habiendo pasado en sólo un año el precio de 200 dólares a la cifra anteriormente citada. Mientras tanto, al cultivador español de remolacha se le pagaba a 2.000 pesetas la tonelada, precio que resulta totalmente ridículo comparándole con los de otros países, teniendo que primar la Administración las importaciones para que el precio del kilo de azúcar dentro de nuestras fronteras no se disparara.

De todos es sabido que la escasez de un producto determina la subida de precio del mismo. Esto es lo que ocurre ahora con el azúcar, producto que tiene un alto empleo en los sectores industriales y energéticos de cualquier país desarrollado, aparte del consumo normal por habitante. Los airados remolcheros franceses —al igual que sus colegas de otros productos del campo— han desencadenado esta «guerra» conociendo perfectamente el déficit mundial de azúcar y la situación privilegiada de Francia, que es el séptimo mayor productor de azúcar del mundo.

Producción mundial

Las producciones de azúcar en todo el mundo han ido bajando considerablemente en los últimos años, disminuyendo también los «stocks» y creando, por consiguiente, unos déficits difíciles de superar. Las últimas producciones mundiales han sido las siguientes:

A ñ o	Millones de toneladas
68/69	68.3
69/70	74.3
70/71	73.0
71/72	75.0

Como se puede comprobar, no es que haya bajado la producción —aunque en la campaña 70/71 así pasara—, sino que la demanda se ha incrementado más que nada por el uso industrial que se hace en los países desarrollados. El consumo mundial y los «stocks» de cada año vienen reflejados a continuación:

Año	CONSUMO Millones de toneladas	STOCKS Millones de toneladas
1969	69,1	19,6
1970	72,5	21,1
1971	75,4	18,3
1972	78,4	14,7

El «stock» de 14,7 millones de toneladas está considerado como muy bajo, ya que el consumo mundial aumenta en tres millones de toneladas al año.

El precio internacional en el mercado libre de azúcar —calidad de azúcar semejante al blanquillo español— está en estos momentos entre 16,50 y 17 pesetas el kilo, aunque se espera que para el mes de diciembre alcance las 20 pesetas kilogramo el azúcar en bruto sin refinar y 22 pesetas el kilo de azúcar correspondiente al blanquillo español.

De otra parte, los mayores productores de azúcar del mundo han visto bajar sus producciones alarmantemente, como es el caso de Cuba y Rusia, teniendo que recurrir esta última a las importaciones el año pasado.

Situación española

En España se ha pasado en los últimos años del autoabastecimiento a las importaciones en gran escala. Esta grave paradoja tiene su explicación —como ya se dijo anteriormente— en la escasa remuneración percibida por los agricultores españoles, que no tienen más remedio que dejar de producir y dedicarse a otras labores del campo.

Los remolacheros españoles (dejamos aparte la producción de caña de azúcar, ya que apenas supone un 5 por 100 del total de azúcar que se produce en nuestro país) son pequeños propietarios que no tienen otra fuente de ingresos. En estos momentos, la situación remolachera está así:

- Superficie de remolacha: 143.360 hectáreas.
- Producción de remolacha: 4.500.000 toneladas métricas.
- Producción total de azúcar: 680.000 toneladas métricas.
- Importación: 400.000 toneladas métricas.
- Stock en fábrica a 30 de junio de 1973: 100.000 toneladas métricas.
- Consumo interior: 1.070.000 toneladas métricas.
- Consumo «per cápita»: 29 kilos/año.
- Precio de la remolacha más portes: 1.750.200 pesetas toneladas métricas.
- Precio del azúcar: 22 pesetas/kilo.

Por otro lado, y a pesar de la cifra citada anteriormente de importación, es de destacar que se contrató, desde julio de 1973 a octubre de este año, la cantidad total de 540.000 toneladas para nuestro consumo interior, de las cuales no han llegado aún a suelo español 160.000 toneladas.

Los países que calculan una producción determinada para un año y no la consiguen por cualquier circunstancia, tienen que realizar sus compras en el mercado libre, como es el caso de España este año, sufriendo las consecuencias de los altos precios que se barajan en estos mercados.

La importancia del azúcar español dentro de la producción total agraria se estima en un 2 por 100. El producto neto de la agricultura española en 1972-73, fue de 433.815,7 millones de pesetas, correspondiendo a la remolacha azucarera 8.078,8 millones de pesetas y 369,6 a la caña de azúcar.

Ya para terminar sólo queda decir que tenemos que mirar con más objetividad y realismo las próximas campañas azucareras y potenciando el cultivo de remolacha y caña de azúcar para evitar la escasez que se avecina; escasez que determinará una subida galopante de los precios, como está sucediendo ahora en nuestro país vecino.

Alberto HUERTA

Nace la Mutual de Previsión S

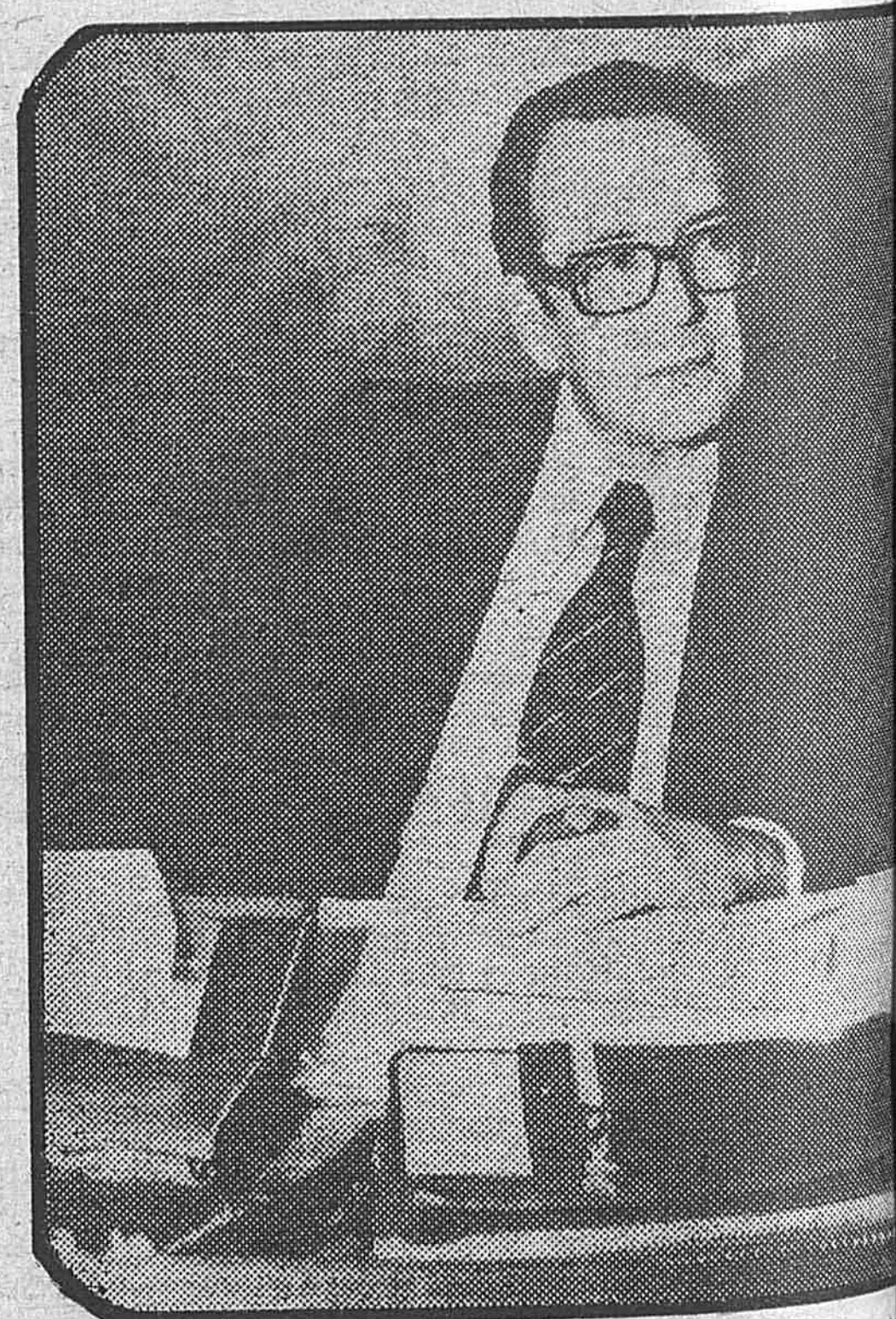
UNA de las mayores preocupaciones que existen hoy día en la sociedad es el problema de los subnormales. Antigüamente, si el futuro subnormal no se malograba durante el embarazo de la madre y nacía, se enfrentaba a los pocos años, en un tanto por ciento elevado, con una crisis vital que le conducía irremediablemente a la muerte. Y si, los más afortunados, salían airosos de ese trance infantil, les aguardaban momentos verdaderamente difíciles en la pubertad.

La Medicina ha conseguido en nuestros días alargar la vida del subnormal mediante las atenciones más periódicas y constantes en la época del embarazo y años sucesivos, consiguiendo que el individuo llegue a vivir un ciclo de vida tan extenso como el de cualquier hombre normalmente constituido, sobreviviendo incluso a sus progenitores. Ello, no cabe duda, crea una problemática nueva para la sociedad actual y urge medidas y soluciones. A este respecto, hoy sábado se celebrará en la sede de la Fundación General Mediterránea una asamblea de padres subnormales con el fin de constituir una Mutualidad de Previsión Social cuya finalidad inmediata es garantizar al subnormal una renta durante toda la vida, a partir de la fecha en que se produzca el fallecimiento de la persona de quien dependa su mantenimiento y atención.

Creación de la Mutualidad

Don Jorge Jordana de Pozas,
abogado, presidente de la Fe-

La Princesa Sofía ha aportado muchas ideas muy constructivas



**En colaboración
con Salvia prepara
la adaptación
de 13 cuentos**

Próximamente, a finales de octubre, será emitida una nueva serie de televisión. Estará respaldada por dos grandes guionistas, como son Rafael J. Salvia y Rafael García Serrano, dos hombres que durante muchos años han demostrado su capacidad para el bien hacer. Este último, en un día tan atareado y terrorista como fue el de ayer, supo hacer un hueco en su trabajo para contestarnos a algunas preguntas relacionadas con estos guiones.

—La serie se la encargó Televisión Española a Salvia —me dice—, y como necesitaba un colaborador, acudió a mí. Entre los dos hemos elaborado los guiones, pero existía un problema, el del veraneo. Yo estaba en Salou, y Salvia, en Peñíscola, y la única manera de poder trabajar juntos era visitarnos frecuentemente. Así lo hicimos, y ya sólo faltan dos guiones por entregar. El trabajo está hecho.

La serie constará de trece cuentos a narraciones, de escritores españoles, portugueses e hispanoamericanos de todas las épocas, sin conexión alguna entre ellos.

—Nuestra labor consistía



RAFAEL GARCIA SERRANO GUIONISTA EN TELEVISION

en la adaptación de estos cuentos al medio televisivo. Hay que tener en cuenta que algunos son muy cortos,

y la duración del programa, bastante larga, de una hora. Por ello ha habido que trabajar bastante, añadir diálogos y cortar también muchas cosas.

—¿Cómo se llamará la serie?

—Por ahora sólo tenemos un título provisional, «Cuentos, leyendas y narraciones». Ni a Salvia ni a mí nos gusta, y creo que a Televisión Española no le convence demasiado, así que espero que se cambiará. Pero todavía no sabemos cómo se llamará definitivamente.

Ya se han filmado varios de los cuentos, como «El tesoro», basado en la obra de Eça de Queiroz, que dirigió Jesús Fernández Santos. Otros se están rodando por tierras españolas, como «La buenaventura», dirigido por Rovira Beleta en Andalucía.

—¿Qué otros cuentos contiene la serie?

—Son muchos y de impor-

tantes autores, como Bécquer, el Conde Lucanor, Edgar Neville, y muchos otros.

«Don Pedro Hambre», «La promesa», «Caballo de Pica», «La liberación» y «El hombre honrado» son algunos de los cuentos elegidos para esta serie. A algunos les hemos cambiado el título, como a «No empobrece el prometer», de Valle Adizpe, ya que no era muy adecuado para un medio como es la televisión. Finalmente, el cuento se llamó «Las grandes rebajas de Sebastián».

La serie se está rodando en color y cada guión tendrá un distinto director. Los actores tampoco serán los mismos, y cada cuento poseerá unas características propias, ya que solamente tendrán como punto en común a sus guionistas.

—Usted ha obtenido varios premios por sus guiones cinematográficos. ¿Había trabajado alguna vez para televisión?

—Cuando comenzaba Televisión Española, José Luis Colina, que entonces era director, me encargó que hiciera un programa llamado «Historias de nuestro tiempo», que versaba sobre la última parte de la guerra civil española. Después abandoné televisión, hasta que Salvia me llamó para colaborar en esta nueva serie. Es el primer encargo serio de Televisión Española desde hace mucho tiempo, y, de verdad, estoy muy contento de ello.

—¿Existe alguna posibilidad de que esta serie continúe durante más tiempo?

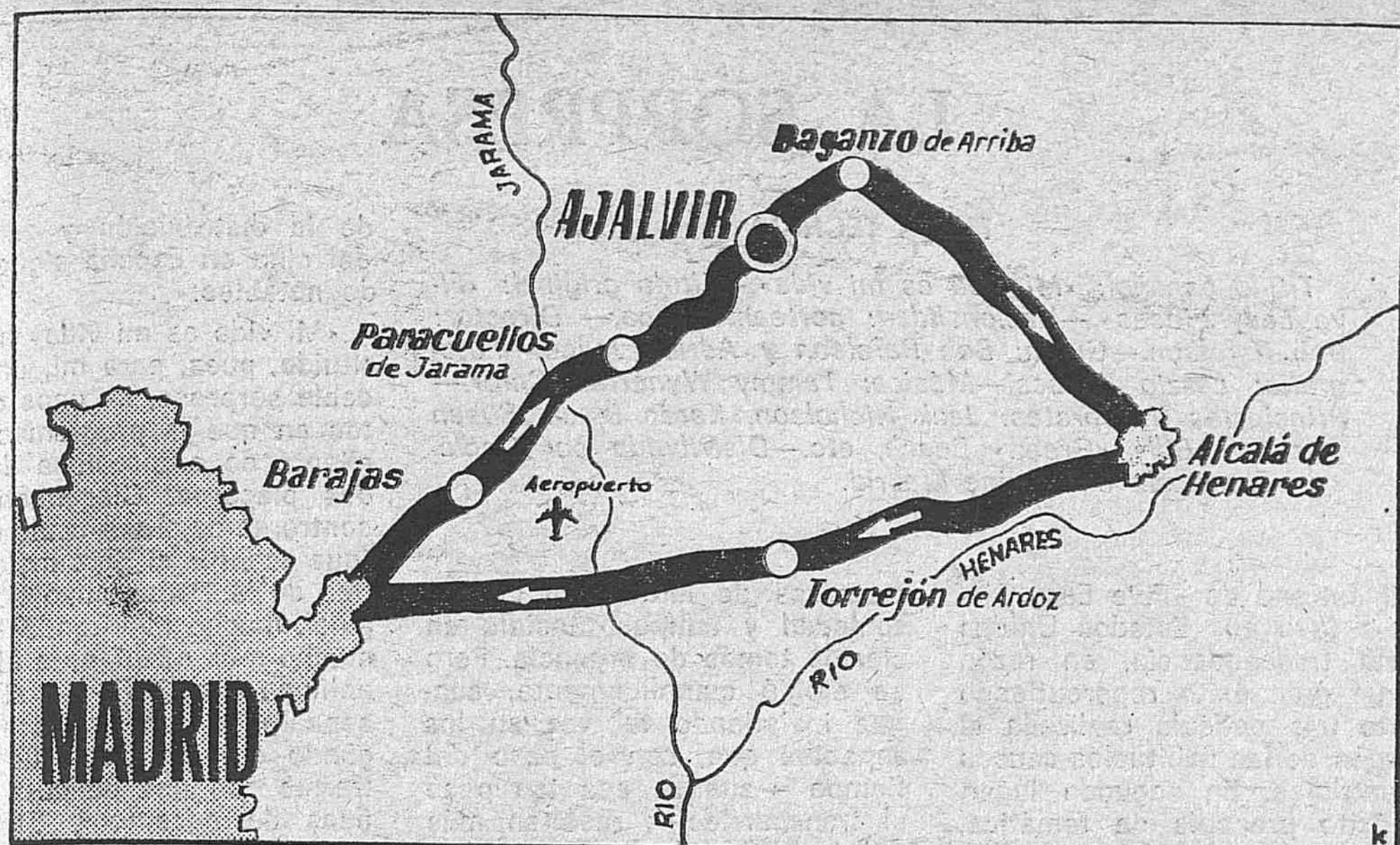
—En principio se habló de la posibilidad de continuar, pero esto depende del éxito que tenga la serie. Creo que la acogida por parte de los telespectadores será buena. Me hubiese gustado que la serie se nos hubiera encargado con más tiempo, pero si la hubiéramos tenido dos meses en el cajón es posible que hubiera perdido espontaneidad. Ya se sabe, el éxito es cuestión del azar.

—¿Escribiría otra serie para televisión?

—Sí, desde luego. Televisión se ha portado muy generosamente con Salvia y conmigo; ha puesto a nuestra disposición la selección de escritores, directores, y pormenores de la serie. Indudablemente es algo de agradecer.

Nieves F. DE S.





LA EXCURSION

RUTA DE AJALVIR

En un valle cercado de colinas, a ocho kilómetros del río Jarama, se encuentra el municipio de Ajalvir, que dista de Madrid 30 kilómetros. Fue fundado por los árabes, que se dedicaron al cultivo del ajo, planta que se daba bien

en este terreno, ya que hoy ha decaído su cultivo. De sus grandes «ajales» le vino el nombre.

El título de villa le fue concedido por Felipe II, y hasta 1862 tuvo de agregado la villa de Daganzo de Abajo o Da-

ganzuelo, hoy despoblada; pero, según las descripciones de Felipe II, era «villa antigua y con horca puesta».

Su iglesia parroquial de la Concepción fue edificada en 1769. Posee un airoso pórtico de columnas con arquería

que cubre un andito techado. Su torre de ladrillo es de notable elevación. Se dice que tal vez fue primitiva mezquita.

A dos kilómetros en dirección a Alcalá de Henares se encuentra Daganzo de Arriba, municipio interesante porque en su término se encuentra, y es posible visitarlo, un cementerio celtibero, en el lugar llamado «La Heredad», a la derecha de la carretera que va a Alcalá, cerca del río Torote.

El pueblo, como el anterior, fue fundado en el siglo XII y su iglesia conserva la torre con labores mudéjares.

Un kilómetro al Norte, por el camino de Al-pardo, y siguiendo la margen derecha del arroyo-canal, se llega a una abundante fuente de buenas aguas, llamada «la fuente del Charcón», lugar muy frecuentado.

A tres kilómetros del pueblo hay un lugar pintoresco, llamado «El Almazanejo», en el que antiguamente existió un pueblo del que sólo queda la iglesia. Es visible desde la carretera de Fresno de Torote, a tres kilómetros de Daganzo.

PUEBLOS EN FIESTAS

BECERRIL DE LA SIERRA (Madrid).—1.024 habitantes. Madrid, a 50 kilómetros. Los días 14 al 17, fiestas en honor del Santo Cristo del Buen Consejo. Típica cena en la plaza de la Villa.

BUITRAGO DE LOZOYA (Madrid).—847 habitantes. Localidad situada entre los kilómetros 75 y 76 de la carretera Nacional Madrid-Irún. Clima frío. Su topografía es accidentada y pintoresca.

Atravesado por el río Lozoya. Los días 14 al 16, fiestas populares. En las mismas destacan los festejos taurinos que tienen un carácter único por encontrarse la plaza ubicada en el interior del castillo y, concretamente, en lo que fue patio de armas.

BUSTARVIEJO (Madrid).—1.042 habitantes. Madrid, a 55 kilómetros. Alojamiento: hoteles y pensiones. Los días 14 al 17, fiestas

del Cristo de los Remedios y Nuestra Señora de la Soledad. Toros. Bailes públicos. Feria de ganado. Cierre y suelta de ganado de lidia.

VILLA VICIOSA DE ODON (Madrid).—Madrid, a 18 kilómetros. Castillo y palacio del Arroyo. Alojamiento: fondas. Los días 14 y 15 se celebran las fiestas del Santísimo Cristo de los Milagros. Se inicia la víspera con una gran colección de fuegos artificiales, que son quemados a las doce de la noche. Procesión por las calles del pueblo. Desencajonamiento y corridas por la tarde. Durante los días de las fiestas se celebran bailes públicos y verbenas.

TUREGANO (Segovia).—1.038 habitantes. Típica población castellana. Plaza Mayor, con típicos soportales, dominada por la iglesia románica de San Miguel, del siglo XIII, fortificada después por el obispo de Segovia con un doble recinto anurallado. Iglesia y castillo son Monumentos Nacionales. Excursiones por las Rutas Medievales a Sepúlveda, Pedraza de la Sierra y Cuéllar. Al Sur se encuentra el pinar de Navafria. Caza y pesca. Alojamiento: casas de huéspedes. Tradicionales fiestas del Dulce Nombre de María, los días 13 al 16. Novilladas.

CIFUENTES (Guadalajara).—1.561 habitantes. Castillo edificado en el siglo XIII, con magnífica portada de estilo románico-tardío, y encima, decorativo rosetón; púlpito esculpido en alabastro; interesantes tallas policromadas. Excursiones al lago de Entrepeñas. Pesca. Alojamiento: casas de huéspedes. Los días 13 al 16, fiestas del Cristo de la Misericordia. Novilladas. Concier-tos.

EXCURSIONES PESQUERAS

Para el domingo, las sociedades pesqueras que a continuación se citan tienen previsto su desplazamiento al pantano de Valdecañas, donde se disputará la primera manga del concurso benéfico pro-Patronato Nuestra Señora del Carmen, que todos los años organiza el Montero Pescador:

La Cabaña de Getafe, salida a la una. Teléf. 6952025. La Pesquera Ferroviaria, salida a las dos. Tels. 4685677 y 2412923. S. D. P. El Anzuelo, salida a las dos. Teléfono 4072449. A. P. El Gobio, salida a las tres. Teléfono 4781019. A. C. D. P. El Rejón, salida a las dos. Teléfono 7342035. La Caña, salida a las tres. Teléf. 2651017. Y G. E. Pegaso, salida 3,30, con paradas en Canillejas, Cruz de los Caídos, Ventas, Cibeles, Embajadores. Inscripción, señor Garrido. Precios: 100 pesetas, socios, y 130, invitados no productores. Sin limitación en el número de reserva de plazas.

Otras sociedades realizan los siguientes desplazamientos:

Peña Campera, al coto de Castrejón. Salida de Vallecas, a las cinco, con paradas en Atocha, Barceló y plaza de España (2310121 y 2313392). S. D. P. La Boga, a Puente del Arzobispo y Azután (4711182). S. D. P. Argüelles, a Pinilla (4497128 y 2548871). El Pescador, al río Tiétar y Madrigal de la Vera (4713076). El Ideal Deport, también a Madrigal de la Vera (2653076 y 2396289). P. C.D. El Barbo, a Puente de Silos (2392068 y 4331780).

PARA PESCADORES

RIO TAJO.—Nivel bajo y aguas no demasiado tomadas en su tramo medio. Predominan los ciprinidos. En algunos tramos se puede intentar la captura del Black-bass. Tramo inferior. Aguas tomadas y nivel bajo. Ha decrecido la actividad de la pesca.

RIO HENARES.—Tramo medio con acusado estiaje y escasas posibilidades para la pesca. Tramo inferior, casi sin corriente y con síntomas de descomposición del planc-ton. Las especies predominantes, boga y barbo, están rebajadas y sin actividad.

RIO JARAMA.—Nivel bajo y aguas ligeramente tomadas. En estos días acusará el arrastre de lodos, caso que se produzcan las anunciadas precipitaciones en forma de lluvia. La pesca se produce con notable irregularidad. El tramo más notable es el de la confluencia del río Guadalupe y el de la junta del Caz. Aguas arriba de Aranjuez se puede pescar la car-

pa, única especie que mantiene su agresividad a los cebos.

RIO LOZOYA.—Nivel variable en función de apertura o cierre de las compuertas del embalse de Pinilla. Aguas en buen estado. Limpias y casi claras. A ciertas horas del día se acusa arrastre de sustancias vegetales. Predomina la boga y la tenca. La trucha se mantiene en período de veda a pesar de que se ha autorizado la pesca en el tramo de Taboada.

El embalse de Buendía tiene nivel bajo y aguas en buen estado para la práctica de la pesca. Predomina la carpa que pica a la patata cocida o frit (fritura que debe realizarse incompleta) y a las masillas de composición vegetal. También tiene efectividad la lombriz de tierra.

El pantano de Alarcón se mantiene con nivel bajísimo. Resulta muy problemática la pesca. Especies que tienen su habitat en este lugar son la carpa y el black-bass.

EL TIEMPO QUE HARA

Según la información facilitada por el Servicio Meteorológico Nacional, la previsión para este fin de semana en la zona Centro es la siguiente:

SABADO.—Alguna nubosidad de evolución diurna, más acusada en el área de la Sierra.

DOMINGO.—Aumento de la inestabilidad, con riesgo de algún chubasco aislado por la tarde.

FIN DE
Semana



TARDE INSOLITA

ALBACETE, 13. (De nuestro cronista taurino, enviado especial.)—Cuando lean ustedes que en la corrida de hoy se han cortado once orejas y tres rabos, estoy seguro que la mayoría se dirán: «¡¡¡Cosas de provincias!!!» Pues no, porque he visto premios más baratos en todas, absolutamente todas, las plazas primerísimas, y en todas incluyo, claro, a la de Madrid, donde la concesión de un rabo viene a resultar un revuelo histórico y viste de luto a los archiveros de la tradición taurina.

Ya sé que hay un cierto desmadre en esto de los trofeos y que muchos espectadores se divierten más pidiendo orejas que viendo torear bien. Pero es que hoy se ha visto torear tan bien, tan requetebien, tan continuada e insólitamente bien, que a uno, poco dado a medir a los toreros por la estadística de los apéndices, no le ha sentado mal, ni parecido injusto, la anuencia del usía al repetido revolver de los pañuelos de un público entusiasmado.

Conste que, a veces, muchas veces, el decir que un torero ha estado superior, no significa que a nosotros nos acabe de gustar su toreo, ni nos convenzan sus maneras. Pero como en todo hay que admitir una necesaria y siempre respetable variedad de estilos, la objetividad debe ir por delante.

Se han lidiado toros de los herederos de don Carlos Núñez, tres muy terciados y tres cuajaditos, pero los seis con gran respeto y fuerzas bastantes para cumplir una lidia larga, en la que la pasajera blandura de algunos se vio compensada en el conjunto por la entereza de los más, una entereza que quisieramos ver en la mayoría de los toros de romana aparatosa y presencia deslumbrante. Además, salvo el primero y el segundo, que entraban dentro de los chicos, y desarrollaron una pujanza crecida, alegre, noble e interminable, no fueron lo que se dice nada fáciles, como tampoco hubo siempre vibración en la suerte de varas.

El primero recargó largamente en un puyazo, para de pronto soltarse con pésimo estilo y escaparse de la siguiente reunión; el segundo se fue muy lejos al sacarle de la inicial y se encogió en la última; el tercero se defendió con la cara arriba en un solo encuentro; el cuarto cumplió tres, yéndose de todos; el quinto no mejoró al anterior en el mismo número de citas, y el sexto fue el único que se mostró codicioso en la medida reglamentaria.

Francisco Rivera «Paquirri» aguantó muy bien al primero, un toro crecido, alegre y noble. El ritmo lo marcó más el toro que el torero, pero éste supo estar siempre en sitio y en distancia, sin perderle la cara al enemigo y acompañándole con entrega y vibración a lo largo de una faena que vino a resultar completísima y variada. En cambio, impuso su iniciativa poderosa frente al difícil cuarto, que embistió violento, seco y frenado, reservándose mucho entre viaje y viaje. Paquirri, valentísimo y centrado, le consintió lo imposible, hasta hacerse con él, obligarle a repetir y lograr un final de faena brillante e imperioso. En tarde de espadas seguras, mató al primero de una casi entera y al cuarto de una estocada fulminante, ganándose dos orejas y dos rabos, respectivamente.

A Dámaso González le correspondieron un toro ideal, de nobilísima y mantenida pujanza, y otro manso, que empezó tomando la muleta muy corta y rebrincándose. Pues bien, a los dos los toreó Dámaso por igual, haciéndoles la misma faena, su faena de cien pases, ligados sin sucesión de continuidad, con un temple como desmadejado, pero de efectos espectaculares. Naturalmente, tuvo más mérito la del manso quinto que la del segundo, pues en la de aquél necesitó someter al principio incómodo contrario, mientras que en el otro hubo, digamos, mutua colaboración. El Dámaso González de los éxitos rotundos, ese Dámaso que aún no han visto en algunas plazas, acabó jugando con sus dos toros.

A la muerte del segundo, víctima de una estocada un poco delantera, le concedieron dos orejas, y a la del quinto, en la que precisó de la rúbrica de un descabello —el único de la tarde—, las dos orejas y el rabo.

Pedro Moya «Niño de la Capea» cargó con el peor lote. El tercero, sin fuerza y blando de manos, apenas tenía un cuarto de viaje, echaba la cara arriba y punteaba demasado, y el sexto, también blando y remiso, tendía a quedarse y a buscar. Sin embargo, lo mejor de una tarde abundante en momentos superiores salió de la muleta del Capea, quien, hábil, valentísimo, segurísimo, vistoso y mandón, aprovechó todas las cortísimas y defensivas arrancadas del tercero, en una faena de las que sólo están al alcance de los toreros privilegiados, y se desbordó en coraje y en genialidades ante el sexto. Yo no sé cuántos toreros de los más grandes vi en esa faena del Capea, en un compendio de valor, gracia, arte y poderío, con el nombre singular de un muchachito imberbe, que llegó muletazos de purísima improvisación, con un acierto tal, que ni sin toro podrían imitarse. Concretamente, dos series de naturales iniciados con un cambio sobre la derecha y rematados con un molinete, no sólo llevaron el frescor del agua nueva y tierna, sino una rara precisión de garbo, riesgo y matemática. Don Pedro Moya, nuevo mariscal del toreo, mató, además, muy requetebien de sendas estocadas. Sus premios fueron: una oreja en el tercero y las dos y el rabo en el sexto. (Me quedo con la preocupación de que no he sabido dar la medida literaria a que el Capea se hizo merecedor.)

Pesos: 450, 436, 438, 466, 470 y 472.

José Antonio MEDRANO

LA SORPRESA

FICHA TECNICA

Título español: «Mi vida es mi vida».—Título original: «Five Easy Pieces».—Nacionalidad: norteamericana.—Director: Bob Rafelson.—Guión: Bob Rafelson y Adrian Joyce.—Fotografía: Laszlo Kovacs.—Música: Tammy Wynette.—Color.—Principales intérpretes: Jack Nicholson, Karen Black, Susan Anspach, Billy «Green» Bush, etc.—Distribuida por Cepic.—Estrenada en el cine Madrid.

El estreno de «Five Easy Pieces» tuvo en Estados Unidos cierta trascendencia, en razón de un gran éxito repercutiendo sobre una película realizada al margen de los habituales cauces industriales. En segundo lugar, el éxito procedía de temática, de cierta actualidad en aquellos momentos —hace unos cinco o seis años—, y al margen de que no constituyese demasiada novedad, junto con un tratamiento literario bastante libre, que eludía con soltura las trampas melodramáticas. En tercer lugar, el descubrimiento de un autor cinematográfico, lleno de vacilaciones y excesos, pero con un sentido del cine verdaderamente notable. Todo ello dio a la película una fama que ha desaprovechado, que yo sepa, su realizador. Por otra parte, al frente del reparto figuraba un actor, Jack Nicholson, que iniciaba con ella una carrera ascendente de cierta importancia, puesto que le ha llevado, por ejemplo, al premio de interpretación de Cannes.

Al estrenarse en Francia, la película fue también comentadísima e incluso se echaron campanas al vuelo, casi tanto como con «Easy Riders», aunque la película de Rafelson era más comedida, menos violenta en las

muestras de la ruptura con la sociedad y tampoco incidía en ciertos temas de urgencia. Pero se elogió cumplidamente, aunque insistiendo tal vez en los aspectos que, con el paso del tiempo —aunque sea tan poco el transcurrido—, resultan más deleznable, olvidando muchas veces sus mejores virtudes, que yo resumiría en un excelente sentido del cine, una gran confianza en el poder de la imagen, una gran verdad en el trazado y presentación de los personajes, que superan la trama en que están insertos.

Pues bien, esta película de decidido interés, superior al noventa por ciento de las películas que se estrenan a bombo y platillo en los cines más acreditados, ha ido a parar a una sala de sesión continua y de programa doble, caracterizada por la inclusión en sus programas de un peculiar tipo de películas que suelen integrar un subgénero dentro de otro subgénero. Y no se trata de una película cuyos valores comerciales sean nulos, puesto que la experiencia en otros países ha sido positiva en tal sentido, y, por añadidura, debe ser la primera película que llega a España de un actor tan cotizado y tan de moda como Jack Nicholson. Los misterios

de la distribución y exhibición del cine en España siguen siendo notables.

«Mi vida es mi vida» ha consistido, pues, para mí, una agradable sorpresa, en unos momentos en que la programación corriente no proporciona demasiados placeres. Ciertamente, encontrarse bajo ese título español (que acentúa el tinte melodramático de la trama, cuyo título original, mucho más modesto, está mucho más adaptado a ella) una película excelente fue el primer aspecto de esa sorpresa. El segundo e importante fue encontrarme con una película fresca, llena de encanto y de fuerza, con un gran sentido del cine, e incluso presentando en la pantalla a unos Estados Unidos cotidianos y vivos, tan distantes de la habitual versión que de la realidad ofrece Hollywood, como de esos precipitados y superficiales «documentos» que desde todos los prejuicios ofrecen los cineastas europeos que abordan el tema.

«Mi vida es mi vida», con un guión de marcado cuño literario teñido de rebeldía social, encierra una película excelente, sincera, humana, graciosa, triste. Una película con defectos, derivados de la falta de oficio de su director, pero que puede servir de demostración, a través de sus evidentes virtudes, de la razón de que el cine por antonomasia siga siendo el cine norteamericano. No se si esta crítica va a llegar a tiempo para quienes la lean y sean aficionados al cine no se pierdan esta película, que recomiendo decididamente.

M. A.-J.

TRUCULENCIA, DEMAGOGIA Y FRAUDE

FICHA TECNICA

Título: «Tratamiento de shock».—Título original: «Traitement de choc».—Nacionalidad: franco-italiana.—Director: Alain Jessua.—Guión: Alain Jessua y Roger Cural.—Fotografía: Jacques Robin.—Música: René Koering y Alain Jessua.—Eastmancolor.—Principales intérpretes: Annie Girardot, Alain Delon, Robert Hirsch, Michel Duchaussoy, etc.—Distribuida por Filmax.—Estrenada en el cine Conde Duque.

Alain Jessua, que tuvo en sus manos la posibilidad de realizar una excelente película de suspense, con notables posibilidades de humanizar una trama ciertamente asomada al disparate, degenera la historia hacia la truculencia y, por añadidura, se apoya en una demagogia verdaderamente increíble, que quiere teñir de denuncia social. No es Hitchcock quien quiere serlo, ni es tan fácil alcanzar la meta de la denuncia social con sólo pretenderlo, por mucho que se acumulen las peripecias en una línea de misterio, o por mucho que se fustigue al neocolonialismo capitalista, metiendo en el asunto a unos emigrantes portugueses a quienes unos médicos criminales sacan materialmente la sangre para servirse, como una droga, a los ricos, sometidos al tratamiento que da título a la película en la versión original, convertido en un galimatías en la traducción española.

Ciertamente, la construcción del guión, en cuanto al interés policiaco, está sabiamente estructurado, pero la película no es solamente un guión, sino la recreación de ese guión, y en tal terreno falla lamentablemente Jessua, acumulando efectismos de mala ley, a la vez que incluye las escenas exhibicionistas que pueden darle comercialidad al producto. Llamar vam-

piros a los ricos y hacerles chupar la sangre del pueblo pobre de un país subdesarrollado, resulta claramente excesivo, igual que resulta excesivo el final, o el episodio de los dueños de la taberna portuaria. La conclusión es tan aterradora que no hay quien se la crea: en la sociedad de consumo no hay nadie inocente, a no ser Alain Jessua.

En medio de tanta truculencia, demagogia y exhibicionismo, con algunas escenas eróticas cuidadosamente abreviadas en la versión española, Annie Girardot desarrolla un notable trabajo interpretativo, singularmente en los momentos en que la interpretación no tiene fáciles agarraderas en gestos obligatoriamente estereotipados: consigue dar exactamente la impresión doble de su actuación externa y el problema que tiene planteado su personaje. Alain Delon pone en la película su seguridad de «estrella» y su fotogenia, y ese aire de inocente perverso que le ha valido la fama. Los otros intérpretes se mueven dentro de las líneas habituales de los actores franceses habituales: su insinceridad es manifiesta.

Y vamos con el fraude. Yo he hecho el comentario crítico a la película que he visto, pero no he visto toda la película. No solamente por la mutilación noto-

ria de su metraje —la película, al estrenarse en Francia, gozó de toda suerte de comentarios a cuenta de una escena erótica entre los dos protagonistas, que, naturalmente, yo no he visto—, sino también por la mutilación con que se ofrece su proyección. Evidentemente, la película no está hecha para ser proyectada por el sistema utilizado en el cine donde se proyecta, y ello se acredita nada más empezar, con el escamoteo de una serie de títulos de crédito, a pesar de que el proyeccionista subía o bajaba el encuadre para que los títulos aparecieran, aliviando el problema excepto en los casos en que los títulos eran muchos. De todas maneras, los primeros planos nunca abarcaban la cara del actor sometido a ellos, que quedaba cortada ora a la altura de la boca, ora a la altura de las cejas. Y no digamos nada cuando se trataba de planos generales, donde el personaje que está hablando y centrado la situación, queda con el rostro fuera de cuadro. Ciertamente, es de elogiar que los cines posean las últimas novedades en los sistemas de proyección, pero deben ponerlas al servicio de películas planteadas para ser proyectadas por esos sistemas. Cuando no ocurre así, el cine debe renunciar a la exhibición de esos sistemas modernos y ofrecer, sencillamente, TODA la película que está proyectando.

A mí me ha gustado muy poco «Tratamiento de shock», pero no estoy seguro de que la responsabilidad del suceso le corresponda íntegramente a Alain Jessua.

Marcelo ARROITA-JAUREGUI

LA CIUDAD

RESPUESTAS

Son muchos los lectores que me favorecen con sus cartas. Voy a sacar a luz las cuestiones que interesan a la generalidad, contestándoles. Con mucho gusto.

1

TRANSMADRILEÑOS. Sí, es un neologismo inventado por mí. Del griego «neós», «nuevo» y «logismós», «vocablo nuevo en una lengua». No se trata de una acepción, sino de un habitante. Inédito antes, y del castellano. Sirve como «fuera de Madrid». «Trans», del latín «trans», en nuestra lengua indica «del otro lado». Yo digo: el madrileño que ha nacido fuera de Madrid (al otro lado) es un transmadrileño, o sea un madrileño nacido no dentro de Madrid. Entonces —dirá usted— no es madrileño. Pues sí que lo es —responderé yo—, porque en Madrid hay madrileños nativos y madrileños de habitación. Todos los que hacen algo en Madrid son madrileños, según mi juicio. Es uno de los caracteres de Madrid, madrileñizar a los trans, a los que nacieron translímites de la villa. Transmadrileños eran o son Arniches, Chapí, Bretón, Sorolla, Romero de Torres, Calvo Sotelo, Torres Quevedo, Goya, Doña María Cristina, Franco, Otero Navascués, Velázquez, Julio Antonio... Doña Sofía y Don Juan Carlos, Pérez Comendador, Fernán Gómez... Miles y miles. Pero —divino «pero»— en Madrid hicieron su obra, Madrid les elevó al éntic, forman parte del Madrid sustancial, del Madrid histórico. Aquí no hay forasteros, amigo. Los forasteros vienen y se van. Los transmadrileños quedan. Y engrandecen Madrid. ¿Conforme?

2

AVIONISA. Lo que me sorprende es el texto de su interrogación: «¿Por qué avionisa y no azafata?» Por la sencilla razón de que habría que decir no azafata, sino avionisa. También es invención mía, pero según el genio del idioma y los antecedentes, que es lo bueno. Vamos a ver. «Azafata», dice «dama del tocador de la reina». «Azafate» dice «canastillo hecho de mimbres». ¿Tiene algo que ver la azafata del azafate con la aviación? Nones. La falta de imaginación ha traído de los pelos un vocablo donde no hacía juego. Despreciando el legítimo, el que se forma teniendo en cuenta lo que expresa. ¿Qué era lo que debería expresar? La cuidadora o servidora de los pasajeros del avión. Pues ya está: AVIONISA, como camarista, «dama que sirve en las estancias reales a reinas o princesas». Pero AVIONISA no intenta entrar en los palacios coronados, sino en los aviones. Por eso la coloqué la desinencia «isa» en vez del subfijo «ista». Fue cuando yo colaboraba en «Pueblo», época de Juan Aparicio. Defendí el vocablo nuevo y nadie me hizo caso. Se habla mal por no atender las indicaciones de los que se esfuerzan en respetar el carácter nacional de nuestra lengua y agregarla cuanto salga de su meollo. Sépase, o recuérdese que la población hace el idioma. Y que yo estoy empadronado en España.

(Se me olvidaba decir que las definiciones las he copiado del diccionario que yo uso, el de José Alemany. Me tira porque Alemany fue mi profesor de lógica en la Universidad y le quiero.)

3

LE DA USTED MUCHOS BOMBOS A LA GENTE. Pues sí, aunque usted llame «bombo» al reconocimiento de los méritos. Jamás he regateado adjetivos ni loas a quien se los merece. A mí no me estorba nadie. Por el contrario, todos me engrandecen. Que en el XVI y XVII hubiera una sobreabundante baraja de genios, no le hace sombra a ninguno. Todos se benefician de la compañía. ¿Por qué regatear, a lo miserable, las excelencias de los demás? ¿Por qué? Toda obra es difícil, y sobresalir en algo significa enriquecimiento general. Correspondamos al esfuerzo intenso ajeno, a ese buen suceso, con nuestra gratitud. Y al que le pique, que se rasque, remata el modismo.

No es la primera vez que se me reprocha admirar y descubrir mi admiración. Que origine dictarlos demuestra el regateo a que están sometidos el genio, el talento. Incluso la laboriosidad hoy día. (Desde hace muchos.) Como hay quien imita en todo a los franceses, aconsejo que los imitemos también en su defensa y «bombeo» a rajatabla de todo lo francés. Siempre Francia ha de tener lo mejor... en opinión de los franceses. Es óptima propaganda. La que ha convencido al mundo de que «todos los hombres tienen dos patrias, la suya y Francia», y de que «París es la ciudad de la luz» (intelectual, claro). La propaganda nace de este hecho: una cosa repetida mil veces acaba por ser aceptada, clavándose en el cerebro con el clavo del cuento de Alarcón. Mas en España se ayuda a lo de extranjería y se hunde a lo propio. Hubo siglos en que el español era arrogante, le enorgullecía lo suyo, e imponía hasta su moda en el vestir. Hoy está... ¿cómo lo diría yo que no hiciera feo? No lo digo.

Continuaré dando «bombo» al que merezca ese ruido. Con su venia.

Tomás BORRAS

PROBLEMAS DE ESCOLARIZACION

La inauguración de tres nuevos colegios nacionales pueden mejorar la situación en la zona de Peñagrande y el barrio del Pilar

Ante la proximidad del comienzo del curso escolar, los problemas de la insuficiencia de plazas y de las dificultades para la puesta en funcionamiento de varios colegios parecen agravarse, ya que las soluciones deben ser inmediatas.

En cuanto a la zona de Peñagrande y Ciudad de los Periodistas, la Inspección de Enseñanza Primaria ha comunicado lo siguiente a la agencia Cifra:

«Oficialmente entrarán en funcionamiento el próximo lunes, día 16, los colegios nacionales «San Isidro», «Villar Palasi» y «Rabindranath Tagore», que corresponden a la barriada del Pilar, Peña Grande y zonas limítrofes. No obstante, algunos problemas técnicos de agua, luz, alcantarillado, mobiliario, etc., impedirán durante unos días la normalización de las clases. Entre tanto se procederá a la recepción y clasificación de alumnos y normalización de documentos, esperándose que muy pronto puedan superarse los problemas aludidos y las clases funcionen normalmente.

Está prevista una operación de información al público, así como una amplia relación con las familias, mediante un equipo de directores y profesores que atenderán cuantas peticiones se formulen.»

También han indicado que se vienen realizando inspecciones con el fin de satisfacer las necesidades de los vecinos que tienen hijos sin escolarizar en el sector señalado.

Niños sin escuela en Alcobendas

Estas mismas necesidades de puestos escolares existen también en Alcobendas, donde unos 1.400 niños en edad preescolar se encuentran sin centros estatales donde puedan ser atendidos.

En una nota facilitada a los medios informativos, un grupo de padres de Alcobendas afirma que tampoco tiene posibilidad de costear para sus hijos un colegio particular y que, además, tampoco abundan. Añade que la situación se agrava cada año debido al constante aumento de población que se ha quintuplicado los últimos diez años, y afirma que en el pueblo sólo existe un colegio estatal para educación preescolar que, con capacidad para trescientas plazas es insuficiente para una población de más de 40.000 habitantes.

Abiertas al tráfico las calles Nieremberg y Sánchez Pacheco

MADRID. — Fueron abiertas al tráfico las calles de Sánchez Pacheco y Nieremberg, que quedaban cortadas el miércoles al paso de coches. La voladura de una finca situada en la confluencia de ambas calles determinó el que fuera cortado el acceso a López de Hoyos por este sector, informa Pyresa.

Avanza el edificio del periódico «El País»

El edificio del periódico «El País», que se construye en la zona este de Madrid, terminó anteayer su primera fase al concluirse la estructura de la última planta y procederse a la habitual ceremonia de colocación de la bandera, según informa Cifra.

La fase pendiente de realizar puede llevarse a cabo en cinco meses. Las instalaciones de «El País» tienen una superficie construida de 7.400 metros cuadrados, de los cuales 3.300 se dedican a talleres y 4.100 a oficinas. El edificio está situado en una zona industrial de Madrid próxima a la avenida de Arturo Soria.

Con la finalización de la primera etapa del edificio y la llegada a Madrid de la rotativa que imprimirá el periódico, se han

cubierto las principales etapas técnicas programadas por la empresa. La rotativa, capaz para una tirada de 200.000 ejemplares, pasado mes de junio, se encuentra en Madrid desde el

Los accionistas del periódico parecen decididos a editar el diario tan pronto como sea posible. Don José Ortega Spottor,

no, presidente de la sociedad editora, ha reiterado recientemente el propósito informativo, cultural y educador del periódico.

Permiso de trabajo obligatorio para trabajadores extranjeros

Nota de la Delegación Provincial del Ministerio de Trabajo

La Delegación Provincial del Ministerio de Trabajo comunica la siguiente nota: Las empresas radicadas en esta provincia que tengan a sus órdenes algún trabajador extranjero que en el momento presente no esté en posesión del Permiso de Trabajo vigente, deberán regularizar su situación laboral en el plazo máximo e improrrogable de tres meses a partir de la fecha de esta publicación, formulando la solicitud correspondiente ante la Delegación Provincial de Trabajo, sita en el paseo de Rosales, número 42.

ADECUACION DE DIFERENTES PLANES DE ESTUDIOS EN LA COMPLUTENSE

La Junta de Gobierno de la Universidad Complutense de Madrid, en su reunión de 12 de septiembre, estudió, entre otros asuntos, el relativo a la adecuación de los diferentes planes académicos actualmente en vigor en las Facultades Universitarias.

En este sentido la Junta decidió que aquellos alumnos que tengan asignaturas pendientes de segundo curso del plan antiguo podrán pasar a segundo curso del plan moderno, con las convalidaciones oportunas que figuran detalladamente en el tablón de nuncios de cada Facultad, o matricularse de tercero del referido plan antiguo y de las asignaturas pendientes del curso segundo.

Convocatoria de ingreso para mayores de veinticinco años

Se convoca a la segunda prueba de ingreso en la Facultad de Ciencias de la Universidad Complutense a los mayores de veinticinco años que hayan superado la primera prueba y a los maestros anteriores al plan 1967.

Hora: Diez de la mañana.
Lugar: Pabellón de Químicas de la Facultad.
Día: 23 de septiembre.

Un profesor argentino dará clases en la Facultad de Medicina

El profesor argentino de Otorrinolaringología doctor Luis Samengo dará clases en la Cátedra de dicha especialidad en la Facultad de Medicina de Madrid, según informa Efe.

El destacado catedrático disertará acerca del «Cáncer de laringe» y «Tumores de parótida» y, a su vez, realizará importantes intervenciones.

El viaje a la capital española del doctor Samengo responde a una invitación especial formulada por el director de la mencionada Cátedra madrileña, profesor Poch Vinala.

El doctor Samengo partirá pasado mañana, y además de su presentación en Madrid, visitará Francia, invitado también por el Instituto De Curie, de París, trasladándose posteriormente a Italia para visitar los principales centros de investigaciones científicas.

VALLADOLID en fiestas a 2 horas de viaje



Feria Nacional de Muestras de Castilla y León

donde la Agricultura, la Industria y el Comercio se dan la mano
VALLADOLID 10 al 22 de Septiembre de 1974

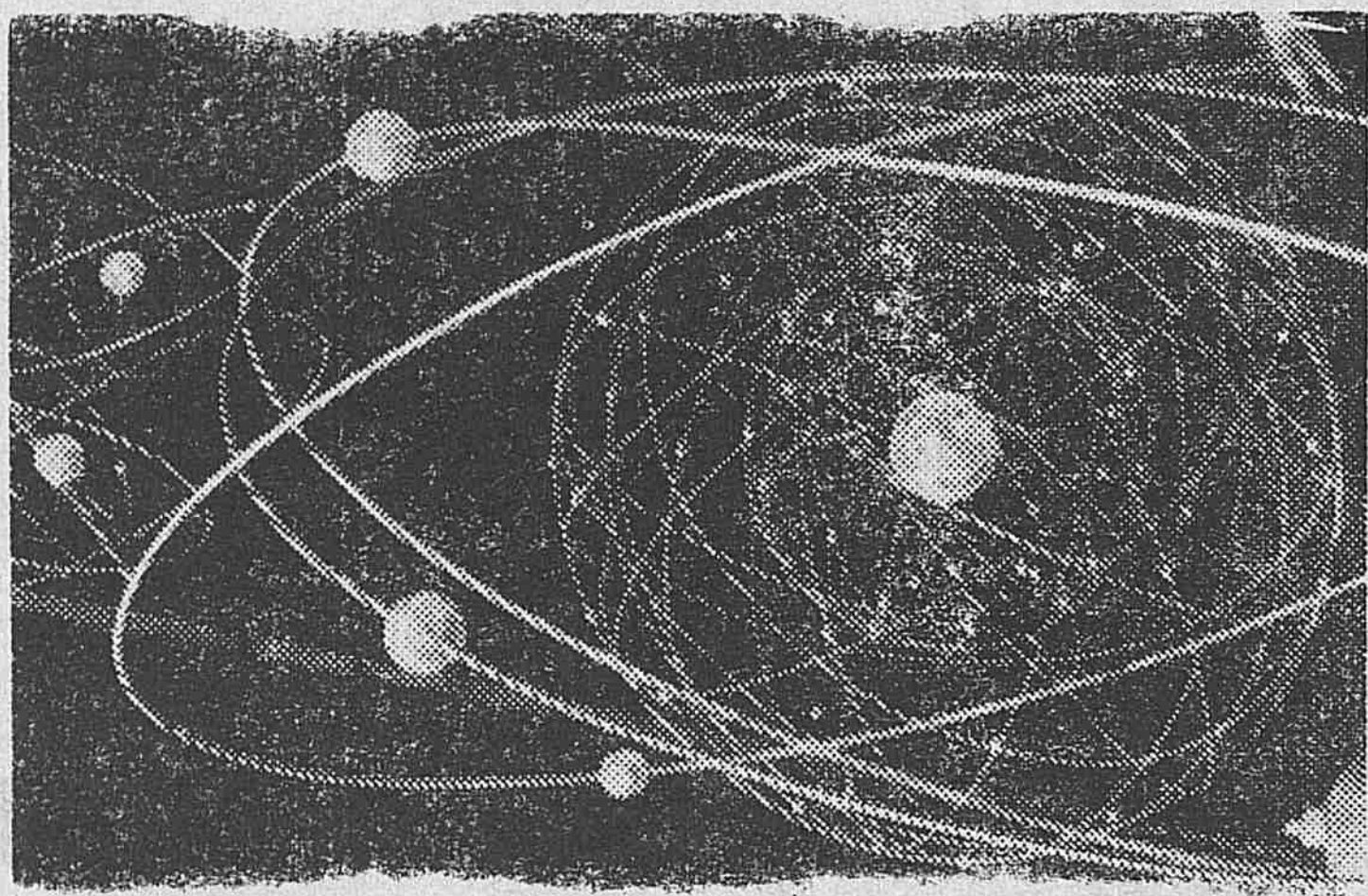
SIMPOSIO INTERNACIONAL SOBRE MACROMOLECULAS

Va a celebrarse en Madrid entre los días 16 al 21
Es una oportunidad para poner al día nuestra investigación e industria

La industria española del plástico tiene una oportunidad de primera mano para tratar de ponerse al día en esta novísima industria de treinta años de edad. Las cifras de consumo de plástico en España ya supera el millón de toneladas y la investigación que se realiza en nuestro país no está en consonancia ni con el desarrollo de la ciencia y de la técnica en este campo ni por nuestro consumo, ya importante.

Esto vino a ser, en síntesis, uno de los temas tratados en la rueda de Prensa celebrada ayer en el Instituto de Plásticos y del Caucho del Patronato «Juan de la Cierva», para dar cuenta del XXIII Simposio Internacional sobre Macromoléculas, que se celebrará en Madrid entre los días 16 al 21 próximos.

La rueda de Prensa estuvo presidida por el presidente del



Comité ejecutivo del Simposio, doctor José Fontán, al que acompañaban el secretario del Comité ejecutivo, doctor Gómez Fatou y otras personalidades.

El simposio es el primero de

su importancia que se celebra en España en el campo de la ciencia y la técnica de las macromoléculas, la base fundamental del desarrollo de toda la industria de plásticos y de caucho. Al mismo asistirán 800 científicos, de los cuales 150 son españoles, de 35 países del mundo, y se ofrecerán en el mismo los últimos hallazgos de base en aquellos temas de las macromoléculas que más interesan a la industria y la investigación española.

De la importancia que tiene podemos dejar constancia que aproximadamente la mitad de los participantes son científicos de universidades y centros de investigación oficiales y la otra mitad de laboratorios y centros de investigación de empresas industriales. Prácticamente todas las grandes empresas multinacionales que trabajan en este campo estarán presentes en el Simposio de Madrid.

La importancia de este Simposio es grande, si se tiene en cuenta que ante la escasez de recursos naturales no renovables que padece el mundo —y que será cada día más aguda— los plásticos —creación artificial sintetizada por el hombre— abre un camino muy prometedor para una auténtica ciencia de los materiales, la oportunidad de contar con sustancias que pueden ser creadas artificialmente para suplir a los productos ya escasos de la Naturaleza. El propio crecimiento del consumo del plástico en el mundo es una muestra de ello.

La oportunidad del Simposio de Madrid es casi única para hacerse más completamente con una tecnología que cada día importa más en las sociedades modernas. Es una oportunidad para nuestra industria de ponerse al día. Buena prueba de ello es que sólo serán presentados 400 trabajos, frente a los 800 asistentes, lo que muestra que el interés por estar al día es más importante que la realización de trabajos originales.

El programa científico está dividido en tres partes: las conferencias de los grandes especialistas en macromoléculas, donde destaca la participación de los profesores Flory, Smets y Vinogradov.

De izquierda a derecha, los profesores José María Gómez Fatou, secretario del Comité ejecutivo del XXIII Simposio Internacional de Química Macromolecular; don José Fontán Yanes, presidente del Comité ejecutivo; Ovidio Laguna Castellán Rodríguez, presidente del Actos Sociales, y José Luis Millán Rodríguez, presidente del Comité editorial.

Misión comercial de editores españoles a Suramérica

**Visitará los principales centros
importadores de libros**

El próximo lunes, día 16, tiene prevista su salida una misión comercial de editores españoles, organizada y patrocinada por el Ministerio de Comercio, según informa Cifra.

La misión, integrada por quince miembros y coordinada por el Instituto Nacional del Libro Español (INLE), se propone visitar, por espacio de dieciocho días, los principales centros importadores de libros de Venezuela, Colombia, Puerto Rico, Panamá, Guatemala y San Salvador.

Se pretende con esta misión consolidar la promoción del libro español en el mercado iberoamericano, principal cliente de este sector exportador, complementando las actuaciones llevadas a cabo durante el primer semestre del año, especialmente la exposición española en Sao Paulo y la misión comercial de editores que visitó Río de Janeiro, Brasilia y Sao Paulo el pasado mes de mayo.

El sector editorial, que se halla ordenado y goza de los beneficios de la Carta Sectorial de Exportación, exportó en 1973 por valor de 6.129 millones de pesetas. Las importaciones en el mismo año fueron 2.128 millones.

Actividad editorial durante el mes de julio

Tanto la producción como la venta de libros descendió por debajo de su nivel normal en España durante el mes de julio de 1974, según datos de la Secretaría General Técnica del Ministerio de Información y Turismo.

Las exportaciones, por el contrario, presentaron una expansión, colocándose en la cota más alta desde hace un año, mientras que las importaciones se registraron a un nivel normal.

En el sector de discos y cintas grabadoras, la relatividad en la posición registrada durante los meses de mayo y junio se vio confirmada en julio, al rehacerse la producción y ventas de la pérdida de nivel anterior.

De esta forma, el sector volvió a alcanzar los niveles del mes de abril, si bien las importaciones cedieron algo en su empuje.

A QUIEN CORRESPONDA RATAS EN ALUCHE

Señor Director de ARRIBA:

Los vecinos de la calle de Ocaña estamos acostumbrados a ver, con una frecuencia que ya nos parece alarmante, ratas en los alrededores de las viviendas. No sabemos de dónde proceden, quizá de los descampados próximos y de algunos solares que se encuentran con muchos vertidos, sin que nadie se ocupe de limpiarlos; o, probablemente, del abandonado Sanatorio Iturralde, próximo a nuestras casas, que es ahora un edificio vacío y lugar propicio para que se multipliquen estos roedores.

El problema tiene envergadura para que los servicios municipales correspondientes realicen una campaña de desratización en esa zona concreta, a la que, como vecinos de Madrid, creemos que tenemos derecho.

C. M. R.

OCUPACION ABUSIVA DE LA CALLE GOMEZ ULLA

Señor Director:

Los madrileños solemos soportar las molestias derivadas de la realización de obras en la vía pública, siempre y cuando el que las realice no olvide las necesidades de los vecinos; esto es, que trabaje procurando no provocar más molestias que las indispensables. Y lo cierto es que no es éste el caso de las obras del Metro en la calle Doctor Gómez Ulla, por que día a día los que transitamos por esa calle observamos cómo el material y las máquinas de las obras van ocupando cada vez mayor extensión de calle. Parece que la empresa que realiza las obras ha sentado allí sus reales con una alegría que ha ocasionado ya la ocupación de más de la mitad de la calle, yo creo que sin necesidad, y lleva camino de cortarla casi totalmente si alguien no pone un límite a este abuso.

Muchas gracias, señor Director, por la atención que le presta en su diario a esta carta, que pienso es una justa protesta.

J. L. L. DE LA T.

AYUNTAMIENTO DE COCENAINA (ALICANTE) EDICTO

En el «Boletín Oficial del Estado» número 210, del día 2 de septiembre de 1974, se anuncia la subasta para contratar la ejecución de la obra relativa al «Pavimentado de Andenes en la avenida de Alicante, segunda fase», por importe de 1.661.714,61 pesetas a la baja.

Las proposiciones deberán presentarse en la Secretaría Municipal hasta las 14 horas del día 25 de septiembre de 1974.

Cocentaina, a 9 de septiembre de 1974.—El Alcalde (firma ilegible).

MONTSERRAT CABALLE, OPERADA

Volverá a cantar dentro de dos meses

BARCELONA. (Cifra.) — La famosa cantante Montserrat Caballé fue operada ayer felizmente y se espera que dentro de dos meses podrá reanudar sus actividades normalmente.

La operación ha consistido en una histerectomía por vía laparoscópica, a consecuencia de una miomatosis uterina, y ha sido efectuada por el doctor Conill y su equipo con toda normalidad.

Terminada la misma, y cuando la cantante se hallaba todavía bajo los efectos de la anestesia, su esposo ha manifestado a Cifra que el pronóstico, salvo complicaciones no previsibles, es favorable y que se espera una convalecencia de unos dos meses, tras los cuales podrá reanudar sus actividades y volver a cantar, y de los que sólo pasará en la clínica unos ocho o diez días.

Por consiguiente, dado que no se trata de una operación de garganta ni afecta para nada a las cuerdas vocales, Montserrat Caballé dejará de cantar tan sólo durante el período de convalecencia y recuperación.

CLARA LINEA EVOLUTIVA DE LA PRENSA DURANTE EL MES DE JULIO

**Informe de la Secretaría General Técnica del Ministerio
de Información y Turismo**

La Prensa presentó la línea evolutiva clara durante el mes de julio pasado, si bien se destaca una pausada y progresiva disminución de sus ventas, que ya se dejó observar a partir del mes de abril, según informe de la Secretaría General Técnica del Ministerio de Información y Turismo, que transmite la agencia Cifra.

Por lo que respecta a la radio, se señaló una mejor posición de las emisoras estatales con respecto a las privadas, dentro de la gran estabilidad en que se mantiene el sector.

Las emisoras estatales han estado —por lo que se refiere a horas de emisión— por encima del nivel normal, mientras que las privadas estuvieron por debajo del mismo, por clases de programas no existieron alteraciones notables.

En el sector de la publicidad, se pudo observar un menor dinamismo, que no afectó por igual a todos los medios. De esta forma, son el cine y otros medios los que se hallan por debajo del nivel normal, mientras que el resto se mantiene por encima de él.

La distribución en materia cinematográfica confirmó mejor nivel que la exhibición, durante el mes en cuestión. Por otra parte, la situación en conjunto se presentó muy similar a la de junio, es decir, una mayor actividad en películas exhibidas que en espectadores. Dentro de aquellas, los reestrenos de films españoles parecen ser los que gozaron de mayor dinamismo.

En el aspecto de distribución, las coproducciones y cortometrajes prosiguieron por debajo del nivel normal, frente a la reanimación de largometrajes españoles y extranjeros.

La nota definitiva del sector teatral durante el mes de julio pasado fue el infranivel —no demasiado significativo— en que se vieron tanto las obras estrenadas como los espectadores.

Teléfonos de ARRIBA.—2150640 y 2152240

Agenda

SABADO, 14 DE SEPTIEMBRE DE 1974
EXALTACION DE LA CRUZ

Día doscientos cincuenta y siete del año, séptimo de la segunda semana del noveno mes. Faltan, pues, ciento ochenta días para que finalice 1974.
El Sol sale a las 5,54 horas y se pone a las 18,26 horas. La Luna sale a las 3,50 horas y se pone a las 17,10 horas.

TEMPERATURAS EXTREMAS DE AYER EN MADRID Y PRONOSTICO BREVE PARA HOY

Máxima: 28 grados, a las 15 horas.
Mínima: 16,4 grados, a las 7 horas.
Nubosidad de evolución diurna, más acusada en el área de la Sierra.

CUPON PRO CIEGOS N.º 271
Sorteo efectuado ayer

FARMACIAS EN SERVICIO DE URGENCIA

Días laborables: De nueve y media de la mañana a once de la noche

Días festivos: De nueve y media de la mañana a once de la noche

ARGANZUELA-VILLAVERDE: Embajadores, 58; Capitán Salazar Martínez, 7; Marqués de Jura Real, 4; Martínez Moya, número 20; Marina Vega, 42.

BUENAVISTA: Alonso Heredia, 5; J. Ortega y Gasset, 34; Jorge Juan, 34.

CARABANCHEL: Alondra, 16; avenida del Manzanares, 90; Alejandro Sánchez, 18; José María Rey, 47; Vía Carpetana, número 344; Piqueñas, 6; Madrigal Vera, 14; Illescas, 109; paseo de Extremadura, 124; Rafael López Pando, 3.

CENTRO: San Marcos, 11; Puerta del Sol, 14.

CHAMARTIN: Barrio de San Miguel, bloque 5; Palermo, 1; Parque Collina, bloque 16; avenida Generalísimo, 84; plaza Sagrados Corazones, 4; Pintor Ribera, 3; Cartagena, 130.

CHAMBERI: Joaquín García Morato, 107; plaza del Dos de Mayo, 6; Covarrubias, 20.

LATINA: Plaza de Santo Domingo, 6; Factor, 4; Linneo, 14; Comandante Fortea, 30.

RETIRO-MEDIODIA: Cáceres, 12; Moreto, 15; Caridad, 15; Narváez, 28; Doctor Esquerdo, 155.

TETUAN: Sabadell, 86; Villamil, 263; Mártires de la Ventilla, 4; Alonso Núñez, 31; Pedro Texeira, 9; Comandante Zorita, 6.

UNIVERSIDAD: Avenida Islas Filipinas, 4; Andrés Mellado, 49; Galileo, 3.

VALLECAS: Avenida Monte Iguelto, 31; avenida de San Diego, 140; avenida de Buenos Aires, 52; Risco de Peloché, número 9.

VENTAS: San Aniceto, 10; Emilio Ferrari, 65; Hermanos García Noblejas, 164; Marq. P. Velasco, 45; Alcañá, 363; Virgen del Coro, 9; Antonio Casero, 26; Doctor Esquerdo, 21.

Días laborables: De cuatro y media de la tarde a diez del día siguiente

Días festivos: De nueve y media de la mañana a once de la noche

ARGANZUELA-VILLAVERDE: Embajadores, 102; paseo de la Chopera, 63; Antonio Leyva, 39; Marcelo Usera, 81; Carmen Cobeña, 5.

BUENAVISTA: Azcona, 66; Francisco Navacerrada, 31; Diego de León, 34; Goya, 89; paseo de la Castellana, 2.

CARABANCHEL: Pelicano, 14; General Ricardos, 173; Duquesa de Parcent, 114; colonia Aviación, plaza Rabasa, 21; Albares de la Ribera, 58, calle San Francisco; Parque Eugenia de Montijo, 4; José de Cadalso, 15; Barrio Puerto Chico-Camarena, 250; paseo de Extremadura, 310; Villagarcía, 2; Juan Tornero, 42.

CENTRO: Botoneras, 7; Campoamor, 7; Desengaño, 18.

CHAMARTIN: Barrio de San Lorenzo, bloque 2; Tribaldos, número 5; Arturo Soria, 243; General Mola, 270; Serrano, 149; Vinaroz, 31; Ramos Carrión, 3.

CHAMBERI: Fernández de la Hoz, 63; Fuencarral, 138; Almagro, 46.

RETIRO-MEDIODIA: Calle de las Delicias, 25; plaza de Antón Martín, 46; plaza de la Independencia, 10; Julio Rey Pastor, 6.

TETUAN: Isla de Java, 78; avenida Cardenal Herrera Oria, número 275; Valderromán, 12; Sorgo, 32; Bravo Murillo, 339; avenida Doctor Federico Rubio, 120; Lazaga, 9; Avila, 33; avenida de Reina Victoria, 8.

UNIVERSIDAD: Marqués de Urquijo, 15; San Bernardino, número 11; Fernández de los Ríos, 20.

VALLECAS: Puerto Canfranc, 25; Eduardo Requeña, 9; Santillana del Mar, 21; Ruidera, bloque 48-La Viña-Entrevías.

VENTAS: Carretera Vicalvaro, 184; avenida de Aragón, 28; Virgen del Val, 41; plaza de Bami, 26; avenida del Marqués Corbera, 30; Luis Ruiz, 90.

8-A

CONVOCADOS LOS PREMIOS DE LA CAMARA DE COMERCIO

La Cámara Oficial de Comercio e Industria de Madrid convoca su concurso anual para premiar las publicaciones o artículos que divulguen temas relacionados con la función económica y social que el comercio y la industria realizan.

Se otorgará un premio de pesetas 150.000 al mejor artículo, reportaje o serie de ellos, difundidos a través de la Prensa diaria, la radio o la televisión.

Otro, de igual cuantía, al trabajo difundido a través de revistas o publicaciones no periódicas y dos accésits de 50.000 pesetas cada uno a la mejor labor informativa de conjunto, difundida a través de la Prensa diaria, radio o televisión.

Estos trabajos deberán haber sido difundidos, con o sin firma, en el período comprendido entre el 9 de marzo de 1974 y el 8 de marzo del año siguiente, y habrán de estar en posesión del presidente de la Cámara antes del 1 de abril de 1975.

El fallo será emitido antes del 30 de junio.

I Premio de novela «Ciudad de Almuñécar»

Con el fin de estimular y fomentar las actividades artísticas literarias, el Ayuntamiento de Almuñécar ha convocado el Primer Premio de Novela «Ciudad de Almuñécar». El importe del premio se ha fijado en 200.000 pesetas.

Podrán concurrir todas las novelas inéditas escritas en lengua castellana, cualquiera que sea la nacionalidad del autor, con una extensión no inferior a los 200 folios, escritos por una sola cara, a máquina y a dos espacios. Los ejemplares no irán firmados por

ACTIVIDADES DEPORTIVAS EN EL GIMNASIO MOSCARDO Y CUARTEL DE LA MONTAÑA

Las instalaciones deportivas Cuartel de la Montaña y Gimnasio General Moscardó convocan las siguientes clases de actividades deportivas: Gimnasia infantil mixta, desde los cuatro años de edad. Gimnasia moderna femenina para niñas y jóvenes. Gimnasia deportiva para niños y jóvenes de uno y otro sexo. Gimnasia para adultos. Judo para niños y jóvenes de uno y otro sexo. Halterofilia para jóvenes. Natación de perfeccionamiento para niños y jóvenes. Camuflaje mixta, todas las edades. Escuela de baloncesto femenino y masculino. Kendo mixto. Karate mixto. Las inscripciones pueden realizarse en la administración de las instalaciones, en días laborales por la tarde durante las fechas del 16 al 24 de septiembre, iniciándose las actividades el día 2 de octubre. De las actividades convocadas algunas de ellas están sujetas a pruebas de aptitud. La admisión está sujeta a la capacidad de las clases y horario disponible, sin necesidad de otro requisito.

Los domicilios de las instalaciones son los siguientes: Gimnasio General Moscardó, calle del Pilar de Zaragoza, 93. Instalaciones deportivas Cuartel de la Montaña, calle de Santa Pola, sin número.

el autor, presentándose bajo lema o pseudónimo.

Los originales deberán remitirse al Ayuntamiento de Almuñécar antes del 30 de octubre de 1974.

Convocatorias de la Diputación Provincial de Murcia

La Dirección Provincial de Murcia ha convocado un Concurso de Premios correspondientes al año 1974. Los premios objetos de la presente convocatoria son: de Investigación: Premio «Francisco Cascales», dotado con 100.000 pesetas; de Literatura: Premio «Andrés Baequero», de novela corta, con 50.000 pesetas;

de Periodismo: Premio «Miguel García», con 50.000 pesetas; de Arte: Premio de Pintura «Llaci», con 200.000 pesetas; Premio «Ciudad de Cartagena», de 75.000 pesetas, y Premio «Caja de Ahorros Provincial», con 50.000 pesetas; de Fotografía: Premio de la Diputación Provincial de Murcia, dotado con 50.000 pesetas.

Para los cuatro primeros premios no se fija tema, y para el quinto, de fotografía, se ha puesto como tema principal y general: «Paisajes característicos de la provincia de Murcia».

Las obras o trabajos que se presenten a los premios de investigación, literatura y fotografía deberán ser inéditos y deberán presentarse antes de comenzar el mes de diciembre.

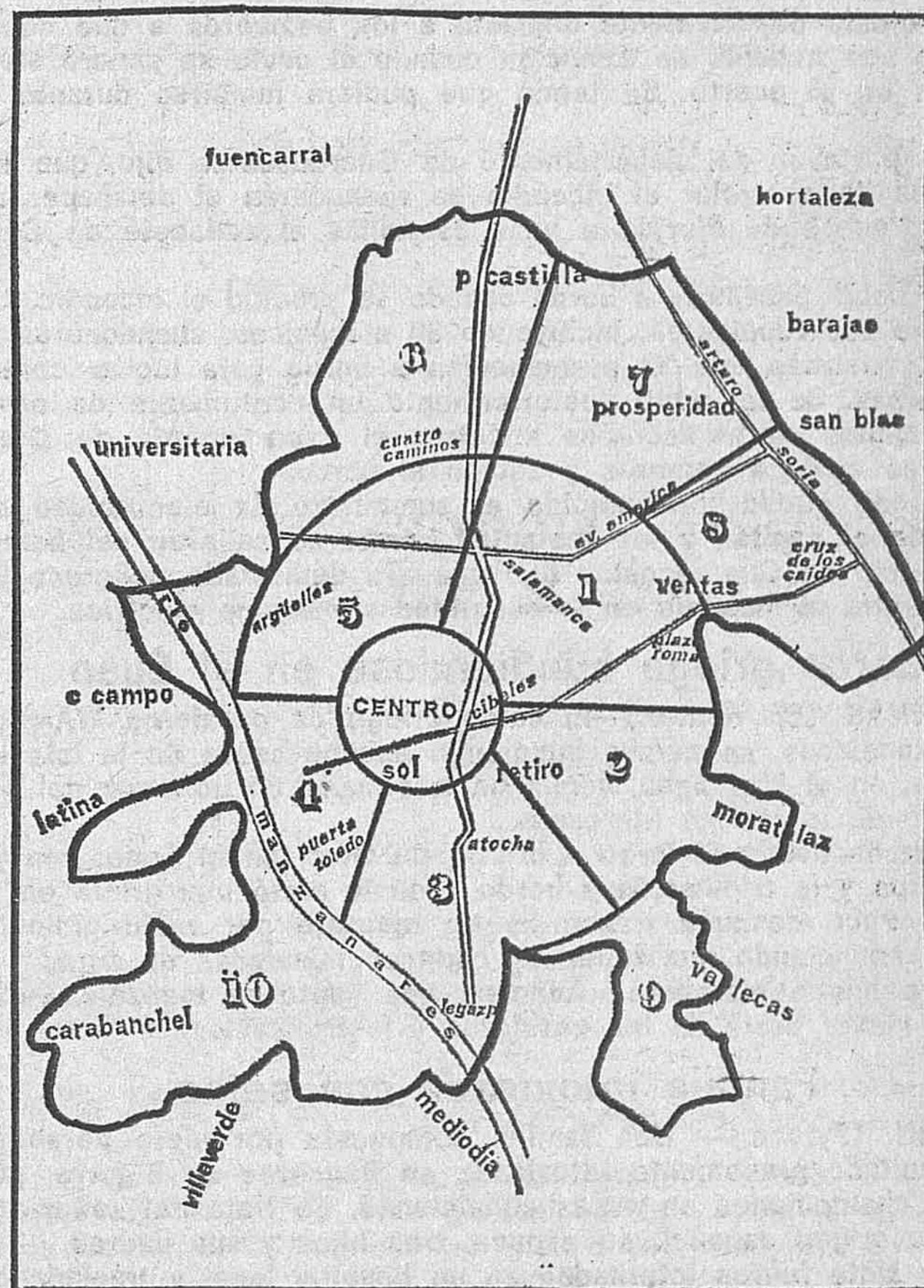
VIDA SOCIAL

NACIMIENTO DEL QUINTO HIJO DE LA DUQUESA DE BADAJOZ

En la madrugada de ayer, viernes, dio a luz el quinto de sus hijos doña Pilar de Borbón y Borbón, duquesa de Badajoz, esposa de don Luis Gómez-Acebo, duque de Estrada, e hija de los condes de Barcelona.

El alumbramiento tuvo lugar en el sanatorio de Nuestra Señora del Rosario, con la asistencia del doctor Matanzo.

El recién nacido recibirá el nombre de Fernando Humberto y será apadrinado, al recibir el sacramento, por el Rey Humberto de Saboya y la condesa de Pávoo, según informa la agencia Cifra.



LA CONTAMINACION

Aunque en conjunto el nivel medio de contaminación en nuestra ciudad seguía todavía siendo moderado, los valores registrados en las últimas veinticuatro horas mostraban una nueva elevación que nos acercaba un poco más a índices de mayor importancia.

De nuevo las zonas que soportan una mayor actividad han sido las más afectadas por este empeoramiento. Como consecuencia de esta evolución desfavorable, el aire de la zona Centro y de las número 1, 3, 4 y 10 había alcanzado un grado medio de contaminación notable.

Las concentraciones más altas de contaminantes se dieron ayer en los puntos siguientes: Paseo del General Primo de Rivera, calle de María de Molina, glorieta de Carlos V, paseo de las Delicias, plaza de Fernández Ladreda, Puerta de Toledo y avenida de José Antonio.

Zonas: 2, 5, 6, 7, 8 y 9 ... Contaminación moderada.
Zonas: Centro, 1, 3, 4 y 10 ... Contaminación notable.

NIÑO VICTIMA DE UNA VENGANZA, EN CALABRIA

Las desavenencias entre dos familias causaron ya doce muertos

REGGIO DE CALABRIA. (Afp. Efe.)—Un niño de año y medio fue asesinado en Calabria en la noche del miércoles al jueves, víctima de una «vendetta» que ha causado ya una docena de muertos y otros tantos heridos.

El niño, Giuseppe Bruno Goffre, iba a espaldas de su padre, por una calle de Seminara, pueblo situado a unos 50 kilómetros de Reggio de Calabria, cuando fue alcanzado por varios disparos de fusil.

El niño murió a su llegada al hospital, mientras que su padre resultaba herido ligeramente.

La Policía estima que se trata de un nuevo episodio de la «vendetta» que enfrenta hace varios

años a la familia Goffre y otra del pueblo.

Interrogante judicial

BAHIA BLANCA (Argentina). (Efe.)—El caso de un hombre que apuñaló a una mujer, muriendo ésta después por «deficiencia médica» al ser operada, ha planteado un interrogante judicial.

Juan Pedro Martínez fue juzgado en los tribunales locales como autor del crimen de su amiga Gladys Menevi, hecho ocurrido tiempo atrás en una localidad de esta provincia.

Al verse la causa en juicio oral surgió una insólita polémica

cuando la pena solicitada por el fiscal —catorce años de prisión— se redujo a sólo cinco años y el delito fue encuadrado como homicidio preterintencional.

Martínez asestó varias puñaladas a su amiga en un arrebato de celos, pero sin causarle la muerte inmediata. A la mujer se le practicaron tres intervenciones quirúrgicas y la autopsia demostró que su muerte se produjo por «deficiencia en la sutura de vasos que originó una infección en el estómago», causa definitiva de su fallecimiento, según los forenses.

Ocho mineros muertos

PRAGA. (Afp-Efe.)—Ocho mineros resultaron muertos y otros heridos debido a un accidente ocurrido en las instalaciones de la mina «Presidente Gottwald», en Dolni Sucha, Ostrava, según ha anunciado la agencia CTK.

Un grupo de especialistas está estudiando las causas del accidente, ocurrido el jueves por la mañana.

Un total de seis muertos en maniobras militares

NEUMUENSTER. (Efe-Reuters.)—Hombres rana han conseguido extraer ayer el cadáver de otro de los paracaidistas que se ahogaron el miércoles en el curso de un ejercicio. Se van disipando las esperanzas de localizar a otros tres de los desaparecidos.

El mismo miércoles a última hora de la tarde se encontraron los cadáveres de dos de los paracaidistas ahogados durante las maniobras «Bold guard» de la OTAN.

En ocasión de estos ejercicios se han producido otras dos víctimas, la de un soldado británico encontrado muerto en una carretera, al parecer víctima de un accidente de tráfico y el de un ciudadano alemán, muerto al chocar su coche con un camión militar.

Un violento temblor de tierra asolará Los Angeles entre 1982 y 1984

LONDRES. (Afp-Efe.)—Los Angeles sufrirá en 1982 un temblor de tierra tan violento como el que destruyó San Francisco en 1906, y es demasiado tarde para hacer nada ya.

Esto es, al menos, lo que afirman dos científicos, John Brubben, director adjunto de la revista inglesa «Nature», y Stephen Plagemann, especialista de la NASA, en un libro publicado conjuntamente en Londres y Nueva York.

Su obra, «The Jupiter Effect», estudia con detalle la falla de San Andrés, sobre la que están levantando Los Angeles y San Francisco, zona de fricción entre dos placas terrestres en movimiento. Las tensiones en las regiones de las dos ciudades californianas son actualmente muy fuertes y antes de una docena de años deberán producirse violentos corrimientos de tierras bajo Los Angeles.

Desaparece un cargamento de metales preciosos en Francfort

Está valorado en 17.100.000 pesetas

FRANCFORT. (Efe.)—Seis cajas, cuyo contenido era oro, platino y paladio, valorado en 800.000 marcos (17.100.000 pesetas), desaparecieron en los últimos días en el aeropuerto de Francfort.

Fuentes policiales informaron que el cargamento de tales metales preciosos, embarcado en Estados Unidos, iba destinado a una firma alemana en Lavada, en las cercanías de esta ciudad.

La Policía centra sus sospechas en un empleado de una empresa alemana de transportes, quien, al parecer, falsificó el volante de recogida del valioso cargamento.

En el departamento de carga del aeropuerto Rhein-Main comprobaron la desaparición del envío al ser reclamado por la firma destinataria.

Contrabando de 18 kilos de cocaína

SANTIAGO DE CHILE. (Efe.)—Acusado de tráfico clandestino de drogas, ha sido detenido por la Policía Civil, Juvenal Valencia Alvarez, que parece complicado en estas actividades con Sergio Leiva Valenzuela, según ha dado a conocer la Brigada contra los Estupefacientes. Leiva fue detenido hace algún tiempo, cuando, en varias maletas, llevaba ocultos 18 kilos de clorhidrato de cocaína destinado a Estados Unidos.

Con una camioneta destruyen un club

SALTA (Argentina). (Efe.)—Entonando gritos de guerra, dos animados trasnochadores de Salta derribaron un club nocturno embistiéndolo reiteradamente a bordo de una camioneta.

Enrique Alvarez y Alberto Carmona habían sido expulsados poco antes del Maracaibo Dancing, de la localidad de Joaquín González, porque su grado alcohólico había llegado al punto de saturación.

Indignados, los dos parroquianos, saltaron sobre la camioneta, y con el acelerador a fondo se lanzaron contra el club hasta que derribaron sus paredes, construidas de madera.

Los reclusos encierran a seis guardias

CANON CITY (Colorado, Estados Unidos). (Efe-Reuters.)—Más de cien reclusos han encerrado a seis guardias de prisión dentro del gimnasio de la cárcel de Canon City, y después prendieron fuego al edificio, se indica en medios oficiales de la penitenciaría.

Los oficiales de prisión huyeron escalando a través de una vieja trampilla. Los reclusos apedrearon a los funcionarios cuando les vieron escapar por el tejado. No ha habido heridos.

Los presos regresaron posteriormente a sus celdas, sin más incidentes.

CATORCE MUERTOS DIARIOS POR MENINGITIS EN SAO PAULO

La Secretaría de Salud recomienda la suspensión de los «Juegos abiertos», que deberán celebrarse en octubre

SAO PAULO (Brasil), 13. (Efe.)—La Secretaría de Salud del Estado de Sao Paulo aconsejó la suspensión de cualquier certamen deportivo u otro tipo de actividades que provoquen aglomeraciones, como medida de lucha contra la epidemia de meningitis que desde el pasado mes de junio existe en el llamado «Gran Sao Paulo».

La información añade que la Secretaría de Salud solamente «aconseja», puesto que no le corresponde disponer la cancelación. La advertencia oficial, que hasta ahora se mantuvo en reserva, incluye los próximos «juegos abiertos» de Sao Paulo, que deberán realizarse en el venidero mes de octubre en la ciudad de Franca.

En varias escuelas de Sao Paulo han sido suspendidas las clases, como medida de prevención y por haberse producido casos de meningitis meningocócica entre los alumnos.

También se informó oficialmente que están internadas 2.275 personas en el «Gran Sao Paulo», que tiene una población de siete millones de habitantes. En las últimas veinticuatro horas fallecieron trece personas. El promedio diario de muertos por meningitis en el «Gran Sao Paulo» durante los últimos ocho días ha sido de catorce víctimas, con un 45 por 100 de menores de seis años. En la última semana de agosto el promedio fue de once víctimas fatales.

Un cálculo extraoficial hace llegar a más de mil el número de muertos desde el inicio de la epidemia en la última semana de junio.

CONTINUA EL INCENDIO EN EL TRASATLANTICO «AMBASSADOR»

Al interrumpirse el suministro de electricidad, los bomberos tuvieron que abandonar la nave

CAYO HUESO. (Florida, EE.UU.)—A causa del incendio que se produjo en el trasatlántico «Ambassador» el pasado jueves, quedó inutilizado el suministro de electricidad y los bomberos tuvieron que abandonar el barco, informa un portavoz del departamento de Guardacostas.

El citado departamento disuadió a los bomberos a que continuaran sus trabajos de extinción cuando el navío se escoró siete grados en el puerto. Se temió que pudiera hundirse durante la noche.

Un portavoz del departamento de Guardacostas dijo, que los intentos de controlar el incendio se reanudarán al amanecer en los estrechos de Florida a unas 39 millas al sudoeste de Cayo Hueso.

No había pasajeros a bordo cuando se produjo el incendio. Un total de 256 tripulantes, incluyendo 50 mecánicos, abandonaron el buque, mientras que 52 permanecían a bordo para luchar contra las llamas. Se les unió posteriormente un contingente de otras tripulaciones contraincendios mientras el departamento de Guardacostas enviaba hombres y equipo al barco.

Cuando quedó interrumpido el suministro de electricidad de urgencia el capitán y los restantes bomberos salieron del barco. El servicio de Guardacostas dijo que era demasiado peligroso luchar contra el incendio en la oscuridad sin equipo eléctrico.

Barco griego hundiéndose en el Egeo

ATENAS. (Efe-Reuters.)—El barco griego de pasajeros «IA», de 1.594 toneladas, se estaba hundiendo anoche cerca de la isla de Serifos, en el Mar Egeo, según ha informado un portavoz del ministerio de la Marina Mercante.

Cruzaba desde El Pireo a la Isla de Oios, en el Egeo, con 65 pasajeros y la tripulación a bordo y se le abrió una grieta en el casco. Poco después transmitía un mensaje por radio pidiendo ayuda, anunciando que tenía las bodegas inundadas de agua.

Otro buque mercante «Adonis», que captó el mensaje, recogió la mayor parte de los pasajeros y la tripulación.

Familia intoxicada con setas

IRUN. (Pyresa.)—Una familia compuesta por siete personas ha resultado gravemente intoxicada en Bagnères de Bigorre, por comer champiñones en malas condiciones. Se trata del señor López, de origen español, su esposa, tres hijos y sus padres.

Los siete fueron internados en un hospital local y trasladados posteriormente en helicóptero al Gran Hospital Purván, de Toulouse, donde, después de dieciséis horas de lucha entre la vida y la muerte, pudieron ser reanimados.

Diputación Provincial de Barcelona

ANUNCIO

Hasta las doce horas del día 23 del corriente mes de septiembre, todos los días laborables, de 10 a 12 de la mañana, se admitirán en la Sección de Obras Públicas y Paro Obrero proposiciones para optar al concurso-subasta de las obras de: a) «Reconstrucción de dos pontones en el c/v. de Vacarissas a la carretera de Esparraguera a Manresa (p. k. 4.450 y 5.500) y construcción de dos muros en el c/v. de Vacarissas a la Estación de Olesa (p. k. 4.120 y 4.800)» y b) «Reparación de los daños ocasionados en los p. k. 8.200 y 9.500 del c/v. de Tarrasa a Talamanca por las lluvias de 20 de septiembre de 1971», bajo el tipo de licitación de 33.196.072 pesetas, de acuerdo con el anuncio publicado en el «Boletín Oficial de la Provincia» número 208 del día 30 del pasado mes de agosto, y en el «Boletín Oficial del Estado» número 208 del día 30 del mismo mes.

Barcelona, 3 de septiembre de 1974.—El Secretario accidental (firma ilegible).



Han sido detenidos en Bilbao, tras enfrentamiento con la Guardia Civil, cuatro presuntos activistas de ETA: José Antonio Insáustegui, Javier Echevarría Goenaga, María Esther Aispuru Vicandi y María

Isabel González Catarain. En la foto de la derecha, Juan José Ucelay Imaz, muerto tras enfrentamiento con la Guardia Civil, el pasado jueves, en el barrio bilbaíno de Zo-

rraza. Ucelay, que contaba veinticinco años, había sido liberado por un comando de la organización ETA hace dos meses, cuando convalecía en un hospital de San Sebastián.

DISPAROS EN LA CALLE JAZMIN

Los efectuó un sereno para amedrantar a unos ladrones

MADRID. (Pyresa).—El vigilante nocturno de la calle Jazmín realizó varios disparos en la pasada madrugada, con intención de amedrantar a unos individuos a quienes sorprendió intentando penetrar en un chalé, al parecer con ánimo de robar. El citado intento tuvo lugar en la finca número 26 de la expresada calle y al verse descubiertos los ladrones se dieron a la fuga en un coche rojo, tipo «1430».

DETENIDOS POR ESTAFA Y HURTO EN LA EMPRESA DONDE TRABAJABAN

Las cantidades sustraídas ascienden a 2.827.000 pesetas

BARCELONA. (Cifra).—Funcionarios del grupo quinto de la Brigada de Investigación Criminal de esta ciudad han logrado la detención de Antonio López Figueroa, de veintiocho años, y Rafael Reche Ferrada, de treinta y seis, ambos acusados de los delitos de estafa y hurto a una misma empresa, por un valor aproximado de tres millones de pesetas.

El primero de los detenidos actuaba como jefe comercial, y el segundo, como jefe de producción de una importante entidad comercial radicada en Barcelona.

Se acusa a Antonio López Figueroa, además de la falsificación de determinadas facturas y cuentas en caja, de introducir varios talones bancarios, ya rellenos, y otro en blanco, para ser firmados con engaños por el gerente de la entidad en la cual trabajaba. Una vez firmado el talón por la gerencia, Antonio anotó en el mismo la cantidad de 2.427.000 pesetas, que hizo efectivas en el Banco Central, haciendo constar en la empresa que se habían utilizado en la compra de materias primas.

Al notar la gerencia evidentes irregularidades en la marcha financiera de la entidad, denunció el hecho a la Policía y, tras amplia investigación, se pudo determinar, asimismo, que el segundo de los citados detenidos había ido sacando, desde hace más de diez años, cantidades de géneros de los almacenes sin los albaranes correspondientes, que vendía posteriormente a sus amistades a menor precio, sin ingresar en caja el importe recibido, por un valor total aproximado de 400.000 pesetas.

Los detenidos han pasado a disposición del Juzgado de guardia.

Presuntos ladrones detenidos

ZARAGOZA. (Pyresa).—Inspectores de la Brigada de Investigación Criminal han detenido a los supuestos autores de un robo de 200 reses de ganado lanar de un matadero industrial de esta ciudad y que luego vendieron en Irún por más de 287.000 pesetas.

Los detenidos son Isidro Trueba, de veintiún años de edad, y Santiago Peralta Pardo, de diecinueve, quienes se han confesado autores de la sustracción.

Teléfonos de ARRIBA.—2150640 y 2152240

PADRE E HIJA APUÑALADOS

Falleció el hombre y la mujer está gravemente herida

SANTA CRUZ DE TENERIFE (Canarias). (Cifra).—Un hombre perdió la vida y su hija tuvo que ser internada con una grave herida, al ser apalados ambos por el amante de la joven, en un arrebato de furor.

El fallecido es Miguel González Guadarrama, de cincuenta y cuatro años, domiciliado en esta capital, casado y con tres hijos. La hija se llama Lucrecia González Dorta y tiene veintiocho años. El autor del homicidio fue Francisco Herrera

Mendoza, de cuarenta y un años, taxista, natural de la isla de Gomera, casado, y que vivía desde hace cuatro años con Lucrecia. El asesinato se consumó en una vivienda de la calle de San Martín.

La motivación del crimen hay que buscarla en las desavenencias surgidas últimamente entre los dos amantes.

El homicida, después consumado el crimen, se presentó en la Comisaría.

Detenido como presunto asesino de su esposa

GALLARTA (Vizcaya). (Cifra).—Acusado de parricida, por haber dado muerte a su esposa, ha sido detenido y puesto a disposición judicial Mariano Lozano Vallecillos.

El pasado día 16 de junio falleció en su domicilio de Gallarta, en extrañas circunstancias, Pilar Aguilera Ruiz, natural de Alquife (Granada), de treinta y ocho años. En el certificado de defunción, el médico de cabecera hacía constar, como causas determinantes del fallecimiento, «un traumatismo generalizado en diversas partes del cuerpo».

Posteriormente, funcionarios de la Brigada Regional de Investigación Criminal de la Jefatura

Superior de Policía de Bilbao iniciaron las oportunas investigaciones, que culminaron con la detención del esposo de la víctima. Este declaró que el mencionado día llegó a casa en estado de embriaguez y, tras una discusión violenta con su mujer, circunstancia que le encolerizó, comenzó a golpearla, tanto con las manos como con los pies, hasta dejarla tendida en el suelo semiinconsciente. Ha podido determinarse que la esposa, haciendo un gran esfuerzo, logró acostarse en la cama, donde fue hallada muerta aquella misma tarde.

El detenido, Mariano Lozano Vallecillos, es natural de Alquife (Granada) y tiene treinta y siete años.

UN NIÑO MUERE ELECTROCUTADO

Chocó con cables de alta tensión al caer desde un puente

BILBAO. (Cifra).—El niño Andrés Blázquez Ribera, de nueve años de edad, resultó muerto, al caerse desde un puente de Sestao (Vizcaya), que tenía una altura de unos nueve metros sobre el cauce.

En la caída, su cuerpo tocó unos cables de alta tensión, que acabaron con su vida, electrocutándolo.

Dos turismos colisionan con un camión

SAN SEBASTIÁN (Pyresa).—En la carretera Madrid-Irún, concretamente en la bajada de Gainchurizqueta, con dirección a Irún, se produjo ayer un violento accidente de circulación al colisionar dos turismos con un camión, resultando muertas dos personas.

Las víctimas de este suceso son Blas Zabaleta Salaberria, de veintinueve años de edad, domi-

ciliado en Lozo, y Antonio Iglesias Meira, de veinticinco años de edad, natural de Pasajes, conductores de los turismos. El conductor del camión, Ricardo Gutiérrez Crespo, resultó ileso.

Dos muertos al despeñarse una furgoneta

SANTA CRUZ DE TENERIFE. (Cifra).—Al precipitarse por el barranco La Azucena, de 500 metros de profundidad, resultaron muertos los dos ocupantes de la furgoneta TF-0282-A, que circulaba por la carretera de Arure a Valle Gran Rey, en la isla de La Gomera.

Las víctimas son: Jesús Ramon Mendoza Sanz, de veinte años, natural de San Sebastián de la Gomera, conductor del vehículo, y su acompañante Francisco Manuel Herrera Herrera, de diecisiete años, natural de Herminga.

Fuerzas de la Guardia Civil se trasladaron al lugar de suceso poco después de momento del accidente, ocurrido a última hora de la tarde del jueves, pero el rescate de las víctimas no se pudo efectuar hasta las cinco de esta tarde, dado lo abrupto del terreno.

El suceso se originó, al parecer, a consecuencia de un fallo mecánico del vehículo.

Muerto al caer de un andamio

BARACALDO (Vizcaya). (Cifra).—José Serna Díez, de cuarenta y cuatro años, ha resultado muerto al caer de un andamio, en Algorta.

El infortunado trabajador, que era vecino de Baracaldo, fue trasladado urgentemente a la Residencia Sanitaria de la Seguridad Social de Bilbao, pero ingresó ya cadáver.

EL PRESIDENTE FORD SE OPONE AL CONTROL DE LAS EXPORTACIONES AGRICOLAS

BONN. (Comtelsa.)—El Presidente de los Estados Unidos, Gerald Ford, se opone firmemente al control de las exportaciones de los productos agrícolas norteamericanos, según ha manifestado en conferencia de Prensa celebrada en esta capital Clayton Yeutter, subsecretario del Departamento de Agricultura de Estados Unidos para Asuntos Internacionales.

Sin embargo, añadió, esta posición sería más difícil de defender por parte de los productores y consumidores de Norteamérica si otros países levantan barreras proteccionistas al libre comercio.

Incremento de precios del comercio al por mayor en USA

WASHINGTON. (Comtelsa.)—El índice de precios al por mayor en Estados Unidos aumentó en agosto el 3,9 por 100, estacionalmente ajustado, frente al incremento del 3,7 registrado el mes precedente, informa el Departamento de Trabajo.

La subida fue la de mayor cuantía mensual habida desde noviembre de 1946, cuando el índice aumentó un 4,2 por 100. En agosto del año pasado, el índice registró un incremento del 6,2 por 100.

British Leyland aumenta precios

LONDRES. (Comtelsa.)—La British Leyland Motor Corporation Ltd. ha anunciado subidas de precios de los automóviles, camiones y autobuses, a un promedio del 7,50 por 100.

La subida, con efectividad a partir de la medianoche del domingo, está basada en los fuertes incrementos de precios de las materias primas y pagas salariales, añade la compañía.

COMPañIA ESPAÑOLA DE REPRESENTACIONES Y FABRICACIONES INDUSTRIALES, S. A.

«CERFISA»

JUNTA GENERAL EXTRAORDINARIA

Se convoca a Junta general extraordinaria de accionistas, que se celebrará en el domicilio social, Arga, 1, MADRID, el próximo día 30, a las 13 horas, en primera convocatoria, y en su caso, en segunda convocatoria, el día siguiente, en el mismo lugar y hora, con arreglo al siguiente orden del día:

- 1.º Ampliación del capital social.
- 2.º Modificación de estatutos.
- 3.º Ruegos y preguntas.

Madrid, 13 de septiembre de 1974.—El Presidente del Consejo de Administración, Santiago Fernández-Figares de la Chica.

NAVIERA IBERICA, S. A.

JUNTA GENERAL EXTRAORDINARIA DE ACCIONISTAS

Se convoca a los señores accionistas de Naviera Ibérica, S. A., a Junta General Extraordinaria, que tendrá lugar en Madrid y en el domicilio social, calle de Alcalá Galiano, número 4, piso bajo, el próximo día 29 de septiembre, a las 12,30 horas, y en segunda convocatoria, en su caso, al siguiente día 30 de septiembre, en el mismo local y hora.

La Junta tratará del siguiente orden del día:

- 1.º Propuesta de ampliación del capital social en sesenta millones de pesetas.
- 2.º Propuesta de autorización al Consejo de Administración para que en el transcurso de cinco años pueda ampliar el capital social en otros sesenta millones de pesetas, y para que señale, en el momento oportuno, las condiciones y los plazos en que se haya de llevar a cabo los desembolsos de una sola vez o en varias, conforme a su criterio, y de acuerdo con lo prevenido por la Ley.
- 3.º Modificación del artículo 7.º de los Estatutos Sociales para adecuarlo al punto 1.º del orden del día.

Madrid, 10 de septiembre de 1974.—EL CONSEJO DE ADMINISTRACIÓN.

PRESTAMO A IBERIA POR UN VALOR DE 73 MILLONES DE DOLARES

Ha sido concedido por un consorcio de bancos americanos y españoles

Ayer por la mañana en la sede del Instituto Nacional de Industria, se han firmado los dos contratos de financiación a favor de la compañía Iberia para la compra de once Boeing-727 y dos DC-10. En la primera operación que supone 48,2 millones de dólares, participan tres bancos norteamericanos y nueve españoles, complementando la financiación hasta el 90 por 100 del coste de los once aviones ya que anteriormente Export Import Bank había establecido otro crédito para ese fin de 38,56 millones. En la segunda cuyo importe se eleva a 24,85 millones, se cuenta asimismo con el apoyo de tres bancos estadounidenses y los mismos grupos españoles.

Presidió el acto el Presidente del INI, don Francisco Fernández Ordóñez, quien en unas breves palabras expresó su satisfacción por este acuerdo y su agradecimiento a las instituciones bancarias nacionales y extranjeras, que apoyan de esta manera los programas de inversión del Instituto Nacional de Industria y en particular éste de Iberia, que permitirá a la compañía sostener un primerísimo rango en el competitivo mundo de la aviación comercial a pesar de las graves dificultades coyunturales del momento.

Diez años

En los créditos firmados, por un importe total de 73 millones de dólares, para un plazo de diez años y a un interés flotante, han participado los siguientes bancos: Para la financiación de los once Boeing-727, Manufacturers Hannover Trust, Chemical Bank y Bank Of America, aportan 31 millones. Y los bancos españoles de Crédito, Urquijo, Popular, Banco de Vizcaya, Central, Banco de Bilbao, Banco Exterior de España, Banco de Santander y Banco Hispano Americano, que aportan algo más de 17 millones. Los aviones Boeing son trirreactores de alcance medio, con capacidad para 149 pasajeros y casi siete toneladas de carga en bodega.

El segundo crédito para financiar dos DC-10, es aportado por el Cha Manhattan Bank, el Chemical Bank y Bank Of America, que suman 12,2 millones de dólares. El resto, es decir, unos 24,8 millones han sido aportado por los mismos bancos españoles anteriormente citados. Este crédito al igual que el primero complementa la financiación hasta el 90 por 100 con los casi 20 millones de dólares aportados por el mismo banco americano.

Los aviones DC-10 «Douglas» son trirreactores de largo alcance para 252 pasajeros y con una

Por el presente anuncio se comunica el cambio del domicilio social de

MONDOR, S. A.

que siendo hasta ahora el de calle Preciados, número 11, pasa a ser el de glorieta de Cuatro Caminos, números 6 y 7, dentro de esta misma plaza.

El Administrador General

capacidad de carga en bodega de 21 toneladas.

A. ROMERO

Seminario Hispano-Andino

MADRID. (Cifra.)—«La problemática actual de Hispanoamérica, en lo económico y en lo social, puede encontrar soluciones y orientaciones mediante el examen de experiencias por las que España tuvo que pasar en las que hubo de afrontar problemas que bien podrían ser obviados en las acciones futuras de los países de Hispanoamérica», ha declarado a Cifra el presidente del Instituto de Crédito Oficial, Alberto Cerrolaza Asenjo, con motivo de celebrarse en Bogotá, del 16 al 18 de octubre, un seminario hispano-andino sobre la pequeña y mediana industria.

El seminario está organizado por el ICO y la Asociación Latinoamericana de Instituciones Financieras de Desarrollo (ALIDE) en colaboración con la co-operación financiera popular de Colombia.

«Dicho seminario —añade el señor Cerrolaza— supone una ocasión para reunir en una mesa a representantes de los países del Pacto Andino y de España, con objeto de hablar en torno a los problemas comunes de la pequeña y mediana industria.»

«En nuestra reciente visita a Lima y otros países de Hispanoamérica —manifiesta el presidente del ICO—, hemos tratado con ALIDE acerca de este dinámico organismo internacional, con el fin de fijar los campos de nuestra permanente y decidida cooperación, más allá de los actuales programas y que podrían tomar su punto de partida en el mencionado próximo seminario hispano-andino. Por otro lado, cabe mencionar que la presencia de España en América no debe ser sólo reflejo de nuestros vínculos históricos, culturales y religiosos, sino también y más que eso, el esfuerzo mancomunado e integrado de la acción futura que permita unidos, afrontar los retos de un futuro muy próximo.»

Tendrá carácter especial la financiación de bienes de equipo

MADRID. (Pyresa.) — Tendrán carácter de créditos especiales computables en el coeficiente de inversión establecido, los créditos concedidos al comprador por la Banca privada para la adquisición en el mercado interior de bienes de equipo de fabricación nacional de importe superior a diez millones de pesetas, mediante contrato en firme, destinado al pago al contado o escalonado durante el período de construcción.

Esta disposición sobre bienes de equipo, del Ministerio de Hacienda, apareció ayer en el «Boletín Oficial del Estado».

Será condición indispensable que el vendedor del bien financiado limite su función jurídica a la de simple transmitente del objeto, sin asumir directa ni indirectamente ninguna posición de garantía o afianzamiento res-

pecto al negocio crediticio complementario del contrato.

El comprador deberá hacer efectivo, con fondos que no procedan de ese crédito, no menos del 20 por 100 del precio pagado antes de la entrega del bien objeto del contrato, siendo computable en el coeficiente de inversión el cien por cien del crédito concedido.

Los citados créditos se utilizarán exclusivamente para el pago por el Banco financiador directamente al vendedor de las cantidades que correspondan durante el período de fabricación o a la entrega de los bienes adquiridos en las cuantías y fechas previstas en el contrato de compra-venta.

Las operaciones para la financiación de la venta de bienes que se establezcan con carácter de crédito al vendedor, tendrán los mismos beneficios y condiciones que las de crédito al comprador.

Empresas turísticas exportadoras

MADRID. (Pyresa.)—La importancia del sector turístico desde el punto de vista de la balanza de pagos, aconseja completar el cuadro de las ayudas financieras prestadas al mismo establecimiento para las empresas turísticas, conceptuadas como exportadoras, un régimen de crédito capital circulante, análogo al que tienen las actividades de exportación de bienes.

Por ello, el Ministerio de Hacienda ha decretado —según publicó ayer el «Boletín Oficial del Estado»— que serán computables, en el coeficiente de inversión establecido, los efectos representativos de los créditos que otorguen los Bancos privados y el Exterior de España, en las condiciones establecidas por este decreto a las empresas turísticas que estén inscritas en el Registro de Empresas Turísticas Exportadoras del Ministerio de Información y Turismo.

El límite máximo de crédito de que podrán gozar estas empresas —que será determinado anualmente por el Banco de España— se obtendrá aplicando el porcentaje del 15 por 100 sobre las cifras en que se estimen sus ingresos procedentes de clientes extranjeros.

El límite de crédito tendrá vigencia durante un período que comenzará el 1 de mayo y finalizará el 1 de noviembre del mismo año, cuando se trate de empresas estacionales, y el 30 de abril del año siguiente cuando se trate de empresas permanentes.

Barreiros, en Zaragoza

ZARAGOZA. (Cifra.)—Se confirma que la firma Barreiros Clark va a instalar en Zaragoza la factoría de fabricación de carretillas elevadoras.

La Delegación de Industria de esta capital ha extendido una autorización de nueva industria a favor de Barreiros-Clark, S. A., inscrita en el Registro Industrial al número 14.893, de fecha 13 de agosto de 1974.

29 Arriba

EL DEPORTE

LOS MILAGROS DE SAPORTA

Raimundo Saporta es hombre de milagros. Una entrada suya en los vestuarios madridistas acabó con la extraña ley del silencio que los jugadores se habían implantado. A sí mismos según la apariencia oficial. Ahora le ha bastado una hora de conversación con Manolo Velázquez para lograr que el jugador cambiase de parecer y firmase su contrato por un año solamente, como quería el Real Madrid. El hacer entrar a Velázquez por el aro del club no alcanza la categoría del milagro, pese a la antigua firmeza del gran jugador madridista, porque ya se sabe que los duelos con pan son menos. Y Velázquez ha recibido, aparte la persuasión de Saporta, una pila de billetes verdes que harían palidecer a un africano.

No es sorprendente el hecho de que haya sido Saporta quien haya puesto punto final al conflicto laboral entre jugador y club. Ya estamos acostumbrados a notar la presencia del vicepresidente en los momentos críticos y es ley madridista que Saporta abandone el baloncesto por el fútbol cuando esta última parcela exige el bisturí de su diplomacia.

Dos apuntes hay que hacer, sin embargo, a esta entente cordial que ha surgido del diálogo. El primero queda dentro del estadio Bernabéu y atañe directamente a Velázquez. El jugador, a lo largo de su brillante carrera, se ha forjado una imagen de futbolista discutido. Pero el balance de su producción en el campo no puede ser más fructífero. Se ha dicho muchas veces que el Real Madrid jugaba cuando jugaba Velázquez, y cuando éste se oscurecía, se ponía también el sol madridista. Y ésta es la pura verdad.

La llegada de Netzer primero y de Breitner después han dejado sin sitio a Manolo Velázquez, que se mueve precisamente por el terreno de los dos alemanes. Está claro que el Real Madrid precisa descartarse de algún centrocampista, pero ya no se ve tan bien que sea precisamente Velázquez el llamado a desaparecer. Cuando a Vicente Calderón —el presidente de al lado— le pregunté a la llegada de Ayala si el argentino era mejor que Gárate, me contestó: «No lo sé. Lo único que hay sobre la mesa son las extraordinarias temporadas que José Eulogio ha jugado con nuestra camiseta. Lo que haga Ayala está por ver, y si es un fenómeno todavía lo tiene que demostrar.»

Algo parecido sucede con Netzer y Breitner, jugadores que en teoría son unos fenómenos. Sin embargo, hasta ahora lo único que hay sobre la mesa es que Velázquez ha hecho jugar al Real Madrid durante muchos años. Netzer lleva uno en la plantilla madridista y todavía no ha conseguido nada positivo. Y lo que haga Breitner está también por ver.

El otro punto hay que ponerlo junto al nombre de Raimundo Saporta. Su vinculación a la Federación Española de Baloncesto le obliga a una entrada inmediata para evitar más deserciones. Ahí sí que se necesita un milagro para reanimar al baloncesto nacional a su nivel medio y acelerar su progresión no solamente en el terreno técnico, sino también en cuanto a su presunta condición de deporte de masas. Pero el milagro debe tener tintes universales y alcanzar al territorio nacional y no circunscribirse solamente a un club. Quedamos a la espera.

Valentín MARTÍN

HOY COMENZARA LA VUELTA A MALLORCA

Importante participación de corredores nacionales y extranjeros

PALMA DE MALLORCA. (Alfil.)—Con la participación de los equipos Kas, Monteverde, La Casera, Mic-Ludo, Coelima y una selección balear, comenzará hoy en Palma, con la subida al castillo de Bellver, la vigésimocuarta edición de la Vuelta Ciclista Internacional a Mallorca.

La prueba no ha despertado excesivo interés aunque participen en ella los tres mejores, y por el momento únicos, equipos españoles con figuras tan significativas como Lasa, Vallori —único mallorquín profesional—, el portugués Martins —vencedor de dos etapas de la «Volta» a Cataluña—, Aja, Tamames, etc.

La prueba consta de cinco etapas con un prólogo de cuatro kilómetros contra reloj individual de subida en cuesta al castillo de Bellver.

La primera etapa está dividida en dos sectores: el primero en línea, de 131 kilómetros, hasta Algaida, y el segundo contra reloj individual, también en cuesta, de diez kilómetros y puerto de primera categoría. La segunda será de 152 kilómetros, con llegada a Andratx. La tercera constará de 153 kilómetros y llegada a C'an Pastilla. La cuarta etapa terminará en Calviá, con un recorrido total de 164 kilómetros. Finalmente, la quinta y última culminará en Palma de Mallorca, y el total de kilómetros a recorrer será de 169.

EL ATLETICO, FAVORITO EN ELCHE

Hay gran expectación por el encuentro

ELCHE. (Crónica del corresponsal deportivo de Pyresa, Miguel Ors, especial para ARRIBA.)—A horas de que dé comienzo el partido entre el Elche y el Atlético de Madrid, no se sabe nada de si los nueve fichajes podrán jugar o no frente al cuadro de Juan Carlos Lorenzo. Por fin ha quedado descartado el defensa ex azulgrana Cortés, puesto que no se ha presentado en Elche dos días antes del encuentro. Asimismo, Montero se halla lesionado y, muy probablemente, tampoco podrá alinearse. De los otros tres jugadores dudosos: Rubén Cano, Gómez Voglino y Cortés (este último parece que entrará como oriundo), están en espera de que la Federación Argentina formalice el paso a la España, pero es muy incierto su debut frente al Atlético.

En lo que se refiere al ex rojiblanco Cabrero y a Escobar, éste procedente del Granada, no parece que haya dificultades y jugarán con seguridad el sábado.

Difícil situación

Todo esto explica el doble estado de ánimo que, ante este partido, existe entre los aficionados. Por un lado, insatisfacción con la Directiva, por haber dejado todos los trámites de fichajes para última hora y, además, habiendo señalado de antemano que aquellos jugadores procedentes del Atlanta eran oriundos, por lo que no había dificultades para pasar al Elche; sin embargo, dos de ellos han formalizado ya su ficha como extranjeros y el tercero, Cortés, está aún sin poder demostrar su ascendencia española. Por otro lado, la visita de un club como el Atlético de Madrid despierta siempre una gran expectación, expectación referida, sobre todo, a que en este partido se ha doblado el número de abonados y se espera que en Altavix se produzca el primer gran lleno de la temporada.

Alineación circunstancial

Finalizado el entrenamiento del jueves, Rossi dio a conocer la lista de los concentrados para este sábado con la duda de los tres argentinos, es decir, que supeditada a éstos, la alineación del Elche sería: Esteban; Indio, González, Canós; Cabrero, Llompart; Escobar, Cano, Rubén Cano, Gómez y Melenchón.

El encuentro dará comienzo a las diez y media de la noche y será dirigido por Juango Ruiz. En definitiva, incertidumbre y gran ambiente en Elche, con lleno asegurado y con el Atlético que parte como favorito.

Adelardo y Marcelino, bajas en Elche

MADRID.—N. Adelardo ni Marcelino jugarán hoy con el Atlético de Madrid en Altavix frente a Elche, según se desprende de la lista de quince jugadores entregada por el entrenador rojiblanco, Juan Carlos Lorenzo, y que son los que viajarán hacia la ciudad de las palmeras.

Reina, Pacheco, Melo, Eusebio, Benegas, Heredia, Díaz, Capón, Leal, Irureta, Salcedo, Luis, Gárate, Ayala y Becerra son los quince jugadores que viajan y de los que saldrá el equipo rojiblanco que intentará enjugar el punto positivo que perdió el pasado domingo frente al Granada. El entrenamiento de hora y cuarto efectuado en el estadio

redía bajaría al centro de la defensa, desapareciendo del equipo el guaraní Domingo Benegas.

El resto del equipo está perfilado y frente a los discípulos de Néstor Raúl Rossi formarán Reina; Melo, Benegas o Heredia, Capón; Heredia o Leal, Eusebio; Salcedo, Luis, Gárate, Irureta y Ayala, con Pacheco, Díaz y Becerra como hombres para sentarse en el banquillo de los nervios para caso de que Juan Carlos Lorenzo necesite echar mano de ellos en el transcurso del encuentro.

Los madrileños salieron anoche por vía aérea y regresarán el domingo, para celebrar entrenamiento el lunes y emprender la marcha el martes hacia Copenhague, donde les espera a los madrileños el primer compromiso de la Copa de la UEFA. De la capital danesa regresarán el jueves día 20. Se cree que para ese compromiso ya podrá contar Lorenzo con Adelardo, Marcelino y Bermejo.

EL TARRAGONA CONFIA EN VENCER AL RAYO

Aunque se conoce la valía de los madrileños

TARRAGONA. (Alfil.)—Silvia Fontana, que consiguió rebajar su propio récord nacional en 200 metros espalda y lo estableció en 2-28-3, será la que lanzará el saque de honor del encuentro a disputar el domingo en el estadio tarraconense —que sigue sin nombre a la espera de la resolución que adopte la Junta general para bautizar el complejo— entre el Gimnástico y el Rayo Vallecano. Silvia Fontana acaba de ser nombrada socio de mérito del Club Gimnástico.

En cuanto al encuentro se confía en la victoria pero no se minimiza la verdadera importancia del Rayo, peligrosísimo rival.

Arbitrará el encuentro el colegiado valenciano señor Fandos y la alineación reservada hasta el momento por García Verdugo bien pudiera ser: Zamora; Angel, Robles, Pani; Company, Guerra; Paes, Prieto, Paquito, Viberti y Totó.

Nuevo presidente de la UD Las Palmas

LAS PALMAS. (Alfil.)—En el local social de la Unión Deportiva Las Palmas, tuvo lugar la toma de posesión del nuevo presidente del equipo canario, Atilio Ley Duarte. El acto fue presidido por el delegado provincial de Educación Física y Deportes y el presidente de la Federación de Fútbol de Las Palmas. El señor Duarte fue el único candidato que se presentó a la presidencia tras el fallecimiento del anterior presidente, Juan Trujillo Febles, en cuya directiva había sido vicepresidente.

Falleció el ex jugador Luis Valle

LAS PALMAS. (Alfil.)—En las primeras horas de la tarde de ayer, falleció en Las Palmas, el doctor Luis Valle Benítez. Que fue jugador del Real Madrid, actuando con el equipo blanco durante algunas temporadas siendo en una de ellas campeón de liga. En el año 1932 fue internacional contra Yugoslavia. Marchó posteriormente a Francia, donde jugó en el Lleja y allí trabó una gran amistad con Samitier. Al regresar a Las Palmas, Luis Valle fue entrenador de la Unión Deportiva.

Bajo su mandato el equipo canario logró su primer ascenso a Primera División en junio de 1951, tras una sensacional campaña que le llevó a la máxima categoría del fútbol español. Luis Valle estuvo posteriormente vinculado en dos ocasiones a la Unión Deportiva Las Palmas, una como secretario técnico siendo entrenador Marcel Domingo y otra como entrenador. Luego fue el primer director de la Escuela de Preparadores de Las Palmas. Últimamente, Luis Valle estaba dedicado por entero a su profesión, la medicina, donde destacó asimismo logrando un sólido prestigio. La noticia de su muerte ha producido hondo pesar en Las Palmas.

Portero alemán para el Murcia

MURCIA. (Alfil.)—La directiva del Real Murcia ha hecho público haber recibido la autorización de la Federación Alemana de Fútbol para que Josef Elting pueda jugar en España. Por lo tanto, el guardameta alemán podrá defender el marco del Real Murcia el próximo domingo, frente al Salamanca.

CONFIRMADA LA SANCION A FUENTE

**Suspensión de licencia por
un mes y 50.000 pesetas**

MADRID. (Alfil).—El Comité Nacional de Competición de la Federación Española de Ciclismo, en su fallo emitido ayer, ratificó la sanción económica de 50.000 pesetas más un mes de suspensión de licencia, a partir de la fecha de ayer, según comunica un boletín emitido por el máximo organismo de ciclismo, tras la audiencia de Fuente con el Comité de Competición de la Federación Española de Ciclismo. Se desarrolló, según notificaron a Alfil ambas partes, en un ambiente de amplia cordialidad, pese a lo cual el Comité de Competición ratificó la sanción impuesta al corredor asturiano, que pierde, de momento, cuatro contratos que tenía para correr los próximos días en Ginebra, Francia, Bruselas y Luxemburgo. Esta sanción económica de 50.000 pesetas es la mayor impuesta por la Federación Española de Ciclismo a un corredor. Fuente, que llegó en coche desde Barcelona, estaba a la una de la tarde en la Federación. Durante una hora y cuarenta y cinco minutos estuvo reunido con el Comité de Competición, que escuchó lo que exponía el ciclista del Kas, pero que al final, pese a la cordialidad reinante, fue sancionado.

Por la tarde

Por la tarde José Manuel Fuente volvió a la Federación para recibir el comunicado oficial de su sanción, aunque ya sabía el contenido del mismo. Después, hacia las siete de la tarde, salió con dirección a Gijón, donde reside, en su coche.

El Comité de Competición estuvo presidido por Jacinto Martínez Hoyos, y la totalidad de sus miembros: Ambrosio Larrea, Enrique Laguna, Juan Crespo y Fernando Velasco, estuvieron presentes en el acto.

Al final del mismo emitieron el siguiente comunicado:

«Reunido el Comité Nacional de Competición de la Federación Española de Ciclismo al objeto de emitir el fallo definitivo sobre la incomparecencia del corredor señor Fuente al Campeonato del Mundo de ciclismo, celebrado en Montrael; previa audiencia al interesado, y una vez oídas las alegaciones del mismo y estudiado el expediente sancionador abierto con este motivo, este Comité Nacional de Competición acuerda:

Suspender de licencia por el plazo de un mes y confirmar la sanción económica de 50.000 pesetas (cincuenta mil) impuesta por este organismo en la reunión del 27 de agosto del corriente año, al corredor José Manuel Fuente Lavandera.»

«No hemos sido duros»

«No hemos sido duros», ha declarado Jacinto Martínez Hoyos, presidente del Comité de Competición de la Federación Española de Ciclismo, al referirse a la sanción impuesta por ese Comité al corredor asturiano.

—Nosotros —continuó Jacinto Martínez— después de escucharle y de estudiar el expediente, hemos fallado el caso y, en definitiva, quien tiene que decir si hemos sido severos o no es el propio interesado.

Según el presidente del Comité de Competición de la Federación Española, la reunión entre este organismo y José Manuel Fuente se ha desarrollado dentro de un clima de cordialidad, tal y como también informó el ciclista de Limanes minutos antes.

Al hablar con el presidente del Comité de Competición sobre si sus miembros habían tenido en cuenta la carta enviada por José Manuel Fuente, Jacinto Martínez Hoyos manifestó:

—Esa ha sido una prueba más en la que se ha basado su defensa. Y también una ex-

posición amplia del propio Fuente, explicando por qué no acudió a la concentración.

Jacinto Martínez explica a continuación que esta es la mayor sanción económica impuesta en el ciclismo español, y antes de terminar ratifica que «el desarrollo de la entente ha sido muy cordial, en ambiente deportivo. No ha habido entredichos ni voces y José Manuel Fuente ha tenido un comportamiento exquisito».

«Me viene bien el descanso»

«Nada... descanso», estas han sido las primeras palabras de José Manuel Fuente tras ser sancionado por el Comité de Competición de la Federación Española, cuando se le ha preguntado sobre su sanción.

«Me viene bien un mes de descanso», ha continuado el ciclista de Limanes, quien estaba en la Federación Española de Ciclismo firmando autógrafos a varios empleados de ese organismo. Vestía una camisa a cuadros y llevaba un pantalón gris, y cuando una de las secretarías del máximo organismo del ciclismo llevó una foto de propaganda para firmar, comentó jovialmente: «Esta es una foto de mis buenos tiempos, cuando yo estaba bien y no tenía problemas.»

Cuando el redactor de Alfil le preguntó si creía que el Comité había severo en la sanción, Fuente dijo:

—No sé si habrán hecho caso o no a la carta que les mandé; ellos sabrán por qué lo han hecho.

Y, tras una breve pausa para atender una llamada telefónica, José Manuel Fuente añadió:

—Yo expuse los motivos por los que no podía venir y no han servido de nada.

José Manuel Fuente no cree que, salvo en el aspecto económico, le perjudique estar parado un mes, que aprovechará para descansar.

Insistió en la cordialidad que hubo en la reunión con el Comité de Competición y que todavía no había comunicado a su equipo, el Kas, la sanción, y que no sabía cuál iba a ser la reacción del equipo de Vitoria.

El ciclista se mostraba tranquilo, y ante la insistencia del redactor de Alfil afirmó que él se enteró que había sido seleccionado para el Mundial estando en Bélgica corriendo unos cráteriums. «Lo vi en un periódico, pero también vi en otro que no formaba parte de la selección.»

«EL HERCULES NO VIENE VENCIDO DE ANTEMANO»

Arsenio confía en la plantilla de su equipo



Santoro y Giullano, dos de las mejores adquisiciones argentinas del equipo alcantino y que, probablemente, jugarán en Madrid hoy

Ayer por la tarde llegó a Madrid la expedición del Hércules de Alicante, que se enfrentará hoy al Real Madrid en el segundo partido de la Liga nacional de fútbol. El Hércules es uno de los equipos que más se han reforzado, ya que cuenta con doce nuevos jugadores, tres porteros, dos defensas, tres centrocampistas y cuatro delanteros. Entre los recién llegados se encuentra el que fuera figura del Rayo Vallecano, Illán, quien antes de entrar en el comedor se presta amable a las preguntas del informador:

—¿Cómo se siente en su nuevo equipo después de haber abandonado el Rayo en olor de multitud?

—Para mí el Rayo ha sido un equipo en el que me he encontrado como jugador y como profesional del fútbol. Guardo un recuerdo muy entrañable y creo que nunca lo olvidaré. Por otra parte, el Hércules es un conjunto que espera mucho de mí y estoy dispuesto a dar todo lo mejor que tengo para que triunfen nuestros colores.

—¿Piensa desbancar a alguno de los actuales jugadores del equipo o viene en plan de suplente?

—Desde el primer momento en que se integra uno al equipo se somete a la disciplina del entrenador y el puesto de titular hay que ganárselo a pulso. Pienso jugar casi todos los partidos con la autorización del entrenador y contando con que me encuentre en buena forma.

Arsenio, el discutido «mister»

—Arsenio, parece que hay demasiados jugadores nuevos en el Hércules.

—Depende de lo que se considere por nuevos. Lo que importa, en definitiva, es la calidad de los que se incorporan a la plantilla. También es importante el equipo a lo largo de la competición. No los jugadores uno a uno considerados sino el bloque, que es el que gana o pierde.

—El Bernabéu es un estadio difícil para su equipo, ¿qué opinión antes del encuentro?

—Hay que jugarlo, pero indudablemente es un campo difícil. El Madrid está demostrando que



El Coruña de Arsenio a Tercera. ¿Permanecerá el Hércules?

es un equipo moderno y eficiente, pero que nadie se llame a engaño. No venimos en plan de víctimas. Siempre se juega a ganar y no damos por perdido ningún partido antes de jugarlo.

—¿Qué pasa con Giullano?

—Es casi seguro que pueda jugar, y es un puntal importante dentro del esquema de juego que tengo trazado. Puede ser un gran valor para el Hércules, pero también confío en los demás. Nos hemos empeñado en reforzar el equipo, pero hay que ver qué resultados dan en el juego, que es lo que cuenta de cara a la afición y a nosotros mismos.

«Lucharemos por la permanencia»

—El pasado año su equipo tuvo unos principios no del todo prometedores. ¿Qué va a pasar a esta temporada?

—No se puede juzgar en un partido a todo el que integra un conjunto de la complejidad de uno de fútbol. Vamos a luchar por la permanencia y, si es posible, por una buena clasificación. No daremos ningún encuen-

tro por perdido y saldremos a ganar a lo largo de toda la competición.

—Por último, ¿nos puede adelantar la alineación de su equipo que se enfrentará al Real Madrid?

—En principio, y de forma casi definitiva, le puedo adelantar los siguientes jugadores para el partido: Santoro; José Antonio, Quique y Carreño; Baena y Rivera en la media, y Arleta, Andrés, Illán, Betzuén y Pepín en el ataque, aunque, como le digo, no es definitiva esta alineación, pero sí la base de la misma. Humberto como portero, Giullano, Carbonell y otro aún sin decidir saldrán como suplentes.

—El Coruña era también un buen conjunto y ha bajado de categoría, ¿qué va a pasar con el Hércules?

—Son cosas del fútbol. La Liga se gana cada domingo y no se puede desdeñar ningún encuentro. El Hércules va a jugar a tope cada partido y el resultado final ya se verá. Es demasiado pronto para hablar de descenso.

J. REGADERA
(Texto y fotos)

GONZALEZ DOPICO- «DUM-DUM» PACHECO POR EL NACIONAL DE LOS WELTERS

MADRID.—El actual campeón de España de los pesos welters, el gallego José González Dopico, defenderá hoy su título ante el aspirante oficial «Dum-Dum Pacheco» en el Palacio Municipal de los Deportes de La Coruña. Promociones Boxing Galicia se llevó la organización del combate por 161.240 pesetas. Y hay gran expectación, ya que en una oportunidad ambos púgiles combatieron por el título de España. Fue el 17 de diciembre de 1971, venciendo el gallego por k. o. t. en el décimo asalto. Era juez único de la pelea el almeriense De la Haza, quien tuvo un excelente arbitraje.

Pudo ser campeón de Europa

González Dopico se enfrentó al francés Roger Menetrey, entonces titular continental, con el título en juego. La pelea se celebró en París, bajo la promoción del actor cinematográfico Alain Delon, fue el 5 de noviembre de 1973. Aunque fue declarado vencedor a los puntos Menetrey, Dopico puso al descubierto las debilidades de su contrario, que posteriormente perdería el título ante el inglés John H. Stracey al ser puesto fuera de combate. Hizo el español una excelente pelea y su actuación en los quince asaltos fue muy ponderada por la Prensa francesa. Dopico bien merecía una nueva oportunidad.

Campeón de España

José González Dopico nació en El Ferrol del Caudillo el 9 de junio de 1944, disputó por vez primera el título nacional al entonces titular, el canario Carmelo García «Gancho», el 5 de septiembre de 1965 en Carballo, a quien venció a los puntos. Antes había ganado a Simón, Frank García, Lelo Suárez, Cañaveras y Riba. Al derrotarle a los puntos García «Gancho» en la pelea de revancha disputada en Las Palmas, perdió el título (25 de diciembre de 1965).

Este tropiezo no influyó en la moral de González Dopico, quien recuperó el título nacio-

nal poniendo fuera de combate en el primer asalto a Tony Ortiz. Fue en El Ferrol, el 13 de julio de 1968. La dura pegada de Dopico se hizo patente ante el indomable Ortiz.

Entonces surgió el catalán Antonio Torres como rival inflexible del gallego, con quien se

La pelea se disputará hoy en el Palacio Municipal de los Deportes de La Coruña

enfrentó en varias oportunidades en disputa del título.

Once veces por un título

González Dopico hará hoy su combate número 11 por el título de España de los welters. Esas diez peleas anteriores las hizo ante Antonio Torres, Tony Ortiz y García «Gancho». Más recientes son los combates defendiendo el título ante los canarios «Cloroformo» Cabrera y Barrera Corpas. Este se retiró del boxeo al ser derrotado por k. o.

González Dopico alterna su profesión boxística con la de bombero, que ejerce en El Ferrol. Está preparado por Joaquín



González Dopico, titular del peso welter

Alejo, que fue campeón nacional de los pesos plumas en 1949.

El legionario Pacheco

José Luis Pacheco fue legionario. Está preparado por el argentino Pampito Rodríguez y últimamente marchó a Francia al gimnasio del español José Jover. Volvió a España para hacer su pelea ante González Dopico, ya que busca ser campeón de España.

Pacheco tiene una curva ascendente en sus peleas más recientes, como las que libró ante Pascal Zito y el peligroso germano Wolfgang Gans. Nació en Madrid el 22 de agosto de 1949

y pasó al profesionalismo en 1970. (Pyresa.)

Alberto AMOROS

La pelea Pireddu-Molledo, aplazada

BURGOS. (Pyresa.)—El combate de boxeo entre el burgalés Pedro Molledo y el italiano Pireddu, para el título europeo de los pesos moscas, ha sufrido un nuevo aplazamiento. Inicialmente la pelea debería haberse celebrado antes del 1 de septiembre, pero la fecha pasó a ser la del 2 de octubre.

En el intervalo obligado hasta el combate, el púgil burgalés continúa sin realizar ninguna pelea, sólo con su preparación en los locales que el Ayuntamiento ha dispuesto provisionalmente en la plaza de toros de la ciudad, ya que tanto el actual campeón de España como el resto de los boxeadores locales no tienen ningún gimnasio en Burgos.

Pedro Molledo tiene prevista su boda para el día 11 de octubre, poco más de una semana después de haber peleado con el italiano. «Me caso, pase lo que pase», han sido las palabras del aspirante al título europeo.

Perico Fernández llegará a Roma el lunes

ROMA. (Alfil.)—El próximo lunes, a primera hora de la tarde, llegará a Roma el púgil español «Perico» Fernández, campeón de Europa de los welter-junior, quien el día 21 de septiembre se enfrentará al japonés Lyon Furuyama en combate por el título mundial de la división, vacante desde la renuncia del italiano Arcadi.

Furuyama, por su parte, llegó a la capital italiana el pasado sábado, y en estos días está culminando su preparación en el gimnasio del estadio Flaminio.

PANORAMA

CANOTAJE

XIV Campeonatos mundiales

El presidente del Comité organizador de los decimocuartos Campeonatos mundiales de canotaje, Pablo Stock, informó que oficialmente se han inscrito 293 embarcaciones, pertenecientes a 25 naciones. Los Campeonatos se desarrollarán del 16 al 20 de octubre, en el canal olímpico «Virgilio Uribe», de Cuernavaca.

Los países que confirmaron su asistencia son: Argentina, Australia, Bélgica, Canadá, Checoslovaquia, Dinamarca, España, Estados Unidos, Finlandia, Francia, Gran Bretaña, Holanda, Hungría, Italia, Japón, Luxemburgo, Méjico, Polonia, República Democrática de Alemania, República Federal de Alemania, Rumania, Suecia, Suiza, Unión Soviética y Yugoslavia.

PELOTA

Inscripción para el Campeonato de Castilla

La Federación Castellana de Pelota pone en conocimiento de los pelotaris aficionados que queda abierta la inscripción para el Campeonato de Castilla en las modalidades de paleta, pala corta y mano hasta el próximo día 28 de septiembre.

La inscripción (nombre y dos apellidos) deberá hacerse en la Federación Castellana de Pelota (Los Madrazo, 11), y será requisito indispensable estar en posesión de la licencia federativa en vigor, así como la presentación de cuatro fotografías, tamaño carné, juntamente con el Documento Nacional de Identidad.

Cada pareja puede anotar también uno o dos suplentes, para caso de enfermedad, lesión, etc., del titular o titulares.

QUINIELAS

Se reformó el Patronato de Apuestas Mutuas

Se modifica la estructura orgánica del Patronato de Apuestas Mutuas Deportivas Benéficas, por decreto del Ministerio de Hacienda que ayer publicó el «Boletín Oficial del Estado».

La disposición señala que al consejo de administración de dicho Patronato se incorporarán como miembros del mismo un vicepresidente, el administrador general del Patronato, el asesor jurídico del organismo, que actuará de secretario, y tres vocales más, todos los cuales serán designados por el Ministro de Hacienda.

Como órgano de gestión del consejo actuará, dentro de su seno, una Comisión ejecutiva que estará presidida por el presidente de aquél, o en caso de ausencia o enfermedad, por el vicepresidente y de la que formarán parte el administrador general y tres vocales de consejo designados por su presidente. Será secretario de la comisión ejecutiva el del consejo de administración.

BALONCESTO

Price regresó a los Estados Unidos

El jugador americano Price, que durante esta semana ha estado a prueba por el equipo de baloncesto del Barcelona, regresó a los Estados Unidos, ya que el informe de los técnicos barcelonistas ha sido negativo.

ACTIVIDADES SUBACUÁTICAS

Campeonato de España en Bañolas

Diez federaciones regionales han formalizado su inscripción para participar en el Campeonato de España de Orientación Subacuática, que tendrá lugar en el lago de Bañolas durante los próximos días 27 al 29 del actual mes de septiembre.

Las federaciones participantes son: Andalucía Occidental, Andalucía Oriental, Cantabria, Cataluña, Centro, Gallega, Guipúzcoa, Levante, Murcia y Vizcaya.

BILLAR

Los nacionales de «fantasía», en Blanes

En el transcurso de la primera quincena de octubre se va a disputar en la pista polideportiva de Blanes el Campeonato de España de billar «fantasía», en el que van a tomar parte las más destacadas figuras nacionales de esta especialidad deportiva.

PATINAJE ARTISTICO

Homenaje a Cionín Villagrà

La Federación Cantabra de tiro olímpico ha rendido homenaje a la subcampeona del mundo de patinaje artístico, Cionín Villagrà, así como a la también patinadora Marimili Penagos, séptima en el mundial, y a la preparadora de ambas, Nelly de la Fuente.

Ambas deportistas se iniciaron en el patinaje en la pista que tenía entonces el Club de Tiro de Santander, y desde hace años son socios de honor de la Federación.

ESTADIO SANTIAGO BERNABEU

Hoy sábado día 14 de septiembre, a las nueve de la noche
CAMPEONATO DE LIGA PRIMERA DIVISION

HERCULES C. de F. - REAL MADRID C. de F.

PRIMER PARTIDO DE ABONO

VENTA DE LOCALIDADES: HOY SABADO, taquillas interiores del Estadio, puerta 42 (NUMERADAS); exteriores, taquilla núm. 1 (DE PIE); NUMERADAS Y SIN NUMERAR: Avenida Monte Iguelo, 6 (Bar Bella Luz); Mesón de Paredes, 2 (Casa Mariano); Bravo Murillo, 283 (Bar La Mezquita); Joaquín García Morato, 147 (Casa Juanito); Alcalá, 199 (Bar Restaurante Rosario); y plaza San Miguel, 9 (Bar San Miguel), de 11 a 1,30, y en las del Estadio, desde las siete de la misma en adelante.

EL BILLETEJE DE ESTE ENCUENTRO VA CONTRASEÑADO CON LA LETRA «A»

La entrada del personal de servicio del Estadio será a las 7,15 tarde.

CARRERAS DE CABALLOS

Mañana domingo, cuatro tarde

INUGURACION DE LA TEMPORADA

PREMIO PARIS, 170.000 PESETAS
1.200 METROS

Fondo inicial de la apuesta triple-gemela: 205.000 ptas.

Autobuses: Plaza de los Mártires de Madrid, frente al Ministerio del Aire (Metro Moncloa).

LA FINAL DE LA COPA DE EUROPA DE TENIS, EN BARCELONA

La disputarán cuatro equipos a partir del día 22

BARCELONA. (Aifil.) — Cuatro equipos disputarán la fase final de la Copa de Europa de Clubs Campeones durante los días 22, 23 y 24, en las pistas del Real Club de Tenis Barcelona, que celebra éste los setenta y cinco años de su fundación.

Los equipos participantes son el Újpesti, de Hungría; el Racing, de Francia; el Rott Weiss, de Alemania, y el Real Club de Tenis Barcelona. El día 22 se enfrentarán los Clubs húngaro y español; el 23, el Racing y el Rott Weiss, disputando el partido final los vencedores de dichos encuentros, para el primero y segundo puestos, y los perdedores, para el tercero y cuarto. Estos encuentros se disputan a nueve partidos, seis individuales y tres dobles.

Esta Copa de Europa está patrocinada por la ciudad de Bruselas, estando en litigio un trofeo donado por el alcalde de la ciudad belga. Fue instituida en el año 1967, con la denominación Copa Mercado Común.

El equipo del Real Club de Tenis Barcelona estará integrado por los jugadores José Higuera, Antonio Muñoz, José E. Mandarino, José Guerrero, Andrés Gimeno, José L. Arilla, Alberto Esplugas, Pedro Loewe, Javier Soler, Angel Jiménez, Sixto Cambra, José J. Cambra, Juan Rets, José M. Massana, Lorenzo Fargas, Juan M. Tintoré, Javier Tintoré y, como capitán no jugador, Miguel Lerín.

Nuevo Comité de Competición

BARCELONA. (Aifil.) — Ha quedado constituido el nuevo Comité de competición de la Real Federación Española de Tenis.

Como presidente figura Enri que Villamore Vicente, y como vocales don José María Bofill Draper, don José María Fuster Fort y don Juan Mir Graell.

El equipo italiano de Copa Davis, en Sudáfrica

JOHANESBURGO. (Aifil.) — El equipo italiano de la Copa

Davis que disputará la semifinal interzona con el equipo de

Sudáfrica ha llegado a Johannesburgo.

En un principio, el equipo italiano de Copa Davis se negó a jugar en Sudáfrica por razones políticas, pero en la reunión sostenida por el Comité de la Federación Internacional de Tenis de Nueva York se decidió que los encuentros debían celebrarse en la República sudafricana.

El capitán del conjunto italiano, Martin Mulligan, declaró que tanto él como sus muchachos eran ajenos al asunto, puesto que ellos eran deportistas y no políticos.

«Nosotros no nos hemos negado nunca a jugar en Suráfrica; nos hemos limitado a esperar que los políticos siguieran su curso hasta que la Federación Internacional de Tenis dictaminó en favor de Sudáfrica. Estamos realmente satisfechos de encontrarnos aquí.»

Los jugadores italianos, Conrado Barazzutti, Paolo Bertolucci, Adriano Panatta y Antonio Zugarelli, plantean consumir el tiempo que les queda para la celebración de los encuentros en aclimatarse a los 1.800 metros de altitud de la ciudad africana.

GANCEDO ENCABEZA EL «VII TROFEO DOS MARES»

En su embarcación, «Gran Numa», se anotó la victoria en las dos regatas celebradas

LA MANGA DEL MAR MENOR (Murcia). (Mencheta.) — Se ha celebrado la segunda jornada de la regata internacional VII Trofeo Dos Mares. En esta jornada se han disputado la segunda y tercera pruebas y ambas han tenido un mismo vencedor en el malagueño Félix Gancedo, que ha sacado neta ventaja a sus inmediatos seguidores en las dos regatas.

La segunda prueba tuvo lugar

con viento del primer cuadrante, fuerza 1.2. Desde el principio, «Gran Numa» se colocó en cabeza, pero los otros lugares de honor fueron muy disputados. En el primer triángulo ocupaba el segundo puesto «Olimpo», seguido de «Benasque» y «Chiqui». En la segunda ceñida, sin embargo, hay una modificación completa de estas posiciones. Y casi el segundo lugar lo ocupaba «Kapri» y tras él «Orza» y «Enif». Es

en la empopada cuando «Benasque» logra de nuevo colocarse entre los de cabeza y asimismo hay una gran actuación de «Orza».

Orden de llegada

1. «Gran Numa» (Real Club Mediterráneo de Málaga), Félix Gancedo y Manolo Bernal.
2. «Orza» (Comisión Naval de Regatas del Ferrol del Caudillo), Victoriano Barcaiztegui y García Paria.
3. «Kapri» (Club Náutico Dos Mares), señores Madrid.
4. «Benasque» (Club Vela Blanca), José Félix Anglada y Francisco Pi Suñer.
5. «Enif III» (Comisión Naval de Regatas del Mediterráneo), González Murcia y Bernal.

La tercera prueba se desarrolla con viento de rumbo 100 grados, fuerza 2. De nuevo «Gran Numa» encabeza la regata y por el segundo puesto luchan «Benasque» y «Chiqui». En la segunda ceñida, «Chiqui» logra imponerse a «Benasque», pero tras la empopada hay una reacción de lequipo sueco presente en la regata y lograria el segundo lugar «Loken».

Orden de llegada

1. «Gran Numa» (Real Club Mediterráneo de Málaga), Gancedo-Bernal.
 2. «Loken» (Suecia), Petterson-Klaester.
 3. «Benasque» (Club Vela Blanca), Anglada-Pi Suñer.
 4. «Chiqui» (Real Club Marítimo de Santander), señores García.
 5. «Letten» (Suecia), Eliasson-Bernander.
- Hasta 46 clasificados.

Clasificación general

1. «Gran Numa», cero puntos.
2. «Benasque», 16,7.
3. «Loken», 36.

Hoy se celebrarán la cuarta y quinta pruebas y quedará clausurada esta regata internacional

programas de TV

Para hoy

PRIMERA CADENA

- 14,00 CARTA DE AJUSTE.
- 14,15 APERTURA Y PRESENTACION.
- 14,17 AVANCE INFORMATIVO.
- 14,24 PANORAMA.
- 15,00 TELEDIARIO.
- Primera edición.
- 15,30 LA PANTERA ROSA.
- 16,00 PRIMERA SESION.
- «El prisionero de Zenda» (1952).
- 18,00 EL GRAN CIRCO DE TVE.
- «El Gran Circo de TVE», llega de la mano de Gabby, Fofó, Miliki y Fofito con pretensión de alegrar las tardes de los niños y también, por qué no, de los mayores. Atracciones diversas, magia, acrobacias llenan el contenido del inmortal mundo del circo.
- 19,25 AVANCE INFORMATIVO.
- 19,30 SUBASTA DE TRIUNFOS.
- Participan los equipos: «Chelsy», de Ocón (Logroño).
- «Mahabharata», de Vall de Uxó (Castellón).
- «El tauro», de Valencia.
- 20,30 SEMANAL INFORMATIVO.
- 21,30 LOS PROTECTORES.
- «Vuelo a ciegas».
- 22,00 SEÑORAS Y SEÑORES.
- 23,15 INVESTIGACION

«El golpe de veinticuatro quilates». Wayne, un agente de seguridad mundial, es capturado y herido gravemente por unos criminales a los que persigue. Su mujer es asesinada y su hija raptada. Desesperado corta su comunicación con seguridad, y pese a su herida, trata de arreglar las cosas por su cuenta. El agente Bianco es asignado al caso.

- 00,10 TERCERA EDICION.
- Telediario.
- 00,20 UN MOMENTO, POR FAVOR.
- 00,25 DESPEDIDA Y CIERRE.

SEGUNDA CADENA

- 18,30 CARTA DE AJUSTE.
- 19,00 PRESENTACION Y AVANCES.
- 19,01 DEPORTE EN LA 2.
- «Balonmano».
- 20,45 DIBUJOS ANIMADOS.
- 21,00 JAZZ VIVO.
- «San Sebastián» (II). Del reciente Festival de Jazz de San Sebastián, se ofrecerá la actuación de Charles Mingus.
- 21,30 CRONICA 2.
- 22,00 BONEY.
- «Boney y el asesino de Daybreak».
- 23,00 NOCTURNO.
- «Sinfonía núm. 4», de Brahms.
- 24,00 ULTIMA IMAGEN.

Para mañana

PRIMERA CADENA

- 9,45 CARTA DE AJUSTE.
- 10,00 APERTURA Y PRESENTACION.
- 10,01 CONCIERTO.
- «Sinfonía número 4», Shostakovich.
- La Orquesta Sinfónica de la RTVE, bajo la dirección del maestro Yuri Simonov, interpreta la «Sinfonía número 4», de Shostakovich.
- 11,00 EL DIA DEL SEÑOR.
- 12,00 UNIDAD MOVIL.
- «Motociclismo».
- 14,00 SU MUNDO DE VD.
- «Los mandriles de Gombé».
- La prestigiosa especialista en comportamiento animal Jane Goodall dirige el trabajo de un grupo de científicos que ponen de manifiesto una nueva perspectiva de la compleja vida de los mandriles de Gombé.
- 15,00 NOTICIAS DEL DOMINGO.
- 15,15 LA LEY DEL REVOLVER.
- «Un viejo amigo».
- Un viejo amigo del marshall llega a Dodge City persiguiendo a unos bandidos que arrasaron la ciudad de la que era comisario. La banda utiliza como cebo a la mujer del ex comisario para tenderle una trampa.
- 16,15 TODO ES POSIBLE EN DOMINGO.
- Magazine de la tarde del domingo con música, concursos e información deportiva.
- Además, las actuaciones de: Dalida, Octavio Bustos, Mari Merche y su Panda y Ayshea, entre otros.
- 20,00 FUTBOL Campeonato de Liga.

Zaragoza-Valencia. Retransmisión en directo, desde el Estadio La Romareda, de Zaragoza, del encuentro de fútbol entre los equipos de Zaragoza y Valencia, correspondiente a la segunda jornada del Campeonato Nacional de Liga.

22,00 NOTICIAS DEL DOMINGO.

22,15 ESTRENOS TV. Hoy: McMillan.

«Secuestro por un Rembrandt».

23,30 ULTIMAS NOTICIAS.

23,35 UN MOMENTO, POR FAVOR.

23,40 DESPEDIDA Y CIERRE.

SEGUNDA CADENA

- 18,30 CARTA DE AJUSTE.
- 19,00 PRESENTACION Y AVANCES.
- 19,01 EL PROFESOR KITZEL.
- «Los fenicios».
- 19,15 IVANHOE.
- Un nuevo episodio de esta serie.
- 19,45 FESTIVAL.
- Programa en el que se ofrecen actuaciones musicales y números de ballet o variedades pertenecientes al archivo de TVE y que por su calidad merecen ser revisadas.
- 20,45 MERIDIANO CERO.
- «Piet Mondrian».
- La vida y la obra de Piet Mondrian, uno de los tres grandes de la pintura holandesa, junto con Rembrandt y Van Gogh.
- 21,30 INFORMATIVO 2.
- 22,00 NOTICIAS DEL DOMINGO.
- 22,15 SOMBRAS RECOBRADAS. CICLO LA OBRA DE GRIFFITH.
- «Las dos huerfanitas» (II).
- 23,40 ULTIMA IMAGEN.

TERCERA DERROTA DEL REAL MADRID EN MEJICO

Esta vez fue el Ignis el vencedor del equipo español

MEJICO. (Aifil.)—El Ignis de Varese ha vencido al Real Madrid por 89 puntos a 76 en partido correspondiente a la VII Copa Intercontinental de Clubs Masculinos «Torneo William Jones».

El primer tiempo finalizó ya con ventaja de los italianos por 43 a 35.

Los universitarios norteamericanos de Maryland dominan el torneo junto con el Ignis, tras haberse anotado el triunfo en los tres partidos disputados.

Los resultados registrados en la tercera jornada del torneo fueron los siguientes:

- Maryland, 120-Aguascaliente, 107.
- Vila Nova, 87-Chihuahua, 81.
- Ignis Varese, 87-Real Madrid, 76.

CLASIFICACION:

1. Maryland (Estados Unidos), 6 puntos. 302-273.
2. Ignis Varese (Italia), 6. 235-217.
3. Vila Nova (Brasil), 5. 222-219.
4. Aguascalientes (Méjico), 4. 263-272.
5. REAL MADRID (ESPAÑA), 3. 234-254.
6. Chihuahua (Méjico), 3. 233-254.

CONVOCADA LA SELECCION DE FUTBOL

MADRID. (Pyresa.)—Aunque ya estaba perfilada, el seleccionador nacional de fútbol, Ladislao Kubala, ha facilitado la lista definitiva de jugadores que se concentrarán en Madrid el próximo día 16: Del Athletic de Bilbao, Iribar y Rojo. Del Málaga, Deusto. Del Valencia, Jesús Martínez, Sol y Claramunt. Del Granada, Castellanos. Del Español, Cuesta. Del Gijón, Quini y Churrua. Y del Betis, Benítez. A este grupo se unirán seis jugadores más, cuyos nombres serán hechos públicos después de jugados los partidos de competiciones europeas la próxima semana.

ESPECTACULOS

MUSICA

ORQUESTA SINFONICA Y
CORO RTVE
RENOVACION DE ABONOS
TEMPORADA 1974-1975

Conciertos sábados, 11 no-
che, y domingos, 7,30 tarde.

TEATRO REAL

Se comunica a los señores
abonados que la renovación
de abonos para la temporada
1974-75 se realizará con ar-
reglo al siguiente horario, en las
taquillas del Teatro Real (en-
trada principal por la plaza de
Oriente). Abonos de los sábados,
del 9 al 14 de diciembre,
de 10 a 2 y de 3,30 a 5,30 (ex-
cepto sábados por la tarde).
Abonos de los domingos: del
16 al 21 de septiembre, de 10
a 2 y de 3,30 a 5,30 (excepto
sábados por la tarde). Nuevos
abonos, del 23 al 28 de sep-
tiembre, de 10 a 2 y de 3,30
a 5,30 (excepto sábados por
la tarde). Precios de las locali-
dades: butaca de patio, platea,
entresuelo y primero, 150 pe-
setas. Butacas de segundo,
100 pesetas. Anfiteatro, 50 pe-
setas. (Abonos para estudian-
tes 50 por 100 de descuento
en anfiteatro, previa presenta-
ción del carné acreditativo.)
El abono para la presente tem-
porada podrá retirarse comple-
to o en dos plazos.

TEATROS

ALCAZAR. — (Compañía Je-
sús Guzmán.) 7,30 y 11: ¡El
éxito cómico del año! Habita-
ción para cinco. Más de 500
representaciones en toda Es-
paña. Tercer mes en Madrid.
Temporada popular. La mejor
butaca, 125 pesetas. Por exi-
gencias programación, dos úl-
timas semanas.

**ALFIL, DE LA CALLE DEL
PEZ.** — (Telf. 2318152.) 7,30 y
11: El bebé furioso, de Medie-
ro. ¡Divertidísimo!

ARLEQUIN. — (San Bernardo,
5. Aparcamiento Santo Domín-
go.) 7 y 11: Arturo Serrano
presenta Compañía Gemma
Cuervo con Carlos Larrañaga
y Germán Cobos en Diseño
para mi vida, de Noel Coward.
Colaboración: Jesús Enguita.
Vestuario: Francisco Delgado.
Escenografía: Antonio Cortés.
Adaptación y dirección: Con-
chita Montes.

BEATRIZ. — Veinte de sep-
tiembre inauguración tempora-
da. Manuel Collado presenta:
Ángel Picazo, Amparo Baró en
Nueve brindis por un rey, de
Jaime Salóm, con Terele Pavez,
José Sancho, Carlos Casaravi-
lla, María Jesús Sirvent y com-
pañía titular. Escenografía: Ma-
nuel Mampaso. Dirección: Al-
berto González Vergel.

BENAVENTE. — (Refrigerado.
2221864. Plaza Vázquez de
Mella, 3, junto José Antonio.)
6 y 8,15 tarde: La Cuadra, de
Sevilla, presenta Quejío. 11
noche. TEI presenta Terror y
misericordia de III Reich, de Ber-
told Brecht. Precios: 6 tarde
de 60 a 90 pesetas. Precios:
8,15 y 11, de 90 a 175 pesetas.
Reducción estudiantes en fun-
ciones 8,15 y 11.

CALDERON. — 7,30, 10,45:
Casas presenta la gran com-
pañía revistas Addy Ventura.
Con Paquito de Osca y Luis
Calderón en la graciosa revista
con ella llegó el es-
cándalo, de A. Ortega, J. Ca-
sas y maestro Cabrera. Una
fuente de carcajadas. Más de
100 representaciones. Rotun-
do éxito.

CLUB. — (Bajos Palacio Mú-
sica. 2220417.) 7,30 y 11. ¡Ter-
cer año ininterrumpidamente
arrollador! Manolo Gómez Bur
y su gran compañía en La so-
pera. Esta comedia tiene el
récord en Madrid de perma-
nencia continuada en cartel.
¡El mayor éxito cómico de to-
dos los tiempos! ¡Hacia las
2.000 representaciones.

COMEDIA. — Día 17, 11 no-
che, estreno. Conchita Velas-
co, Berta Riaza, Jesús Puente
y Manuel Dicenta en Las cifa-
ras colgadas de los árboles,
de Antonio Gala. Con Manuel

Torremocha y la colaboración
de Margarita García Ortega.
Dirección: José Luis Alonso.

COMICO. — Jueves 19, inau-
guración de la temporada. Cor-
ral de Comedias presenta:
María Asquerino en Anillos
para una dama, de Antonio Ga-
la.

ESLAVA. — (2665440.) Miér-
coles noche. Inauguración de
la temporada. Compañía Irene
Gutiérrez Caba-Francisco Ra-
bal con Lola Cardona en Vie-
jos tiempos, de Harold Pinter.
Traducción y dirección: Luis
Escobar.

FIGARO. — (Telf. 2391645.)
7,30 y 11: Compañía Rocio
Dúrcal con Ismael Merlo, Ma-
ri Carmen Prendes, Aurora Re-
dondo. Actriz invitada Amelia
de la Torre, en La muchacha
sin retorno, de Santiago Mon-
cada. Dirección: Cayetano Lu-
ca de Tena.

LATINA. — (Refrigerado. Te-
léfono 2652835.) 7 tarde y 10,45
noche: ¡Gran acontecimiento!
Coisada presenta la gran com-
pañía de revistas Tony Leblanc
con Esta es mi vida. Primerisi-
mas figuras, Ula Becker, Lizet-
te Daly, Antonio Fúnez, Pepita
Ródenas, Nini Rivero y el ballet
Masulli London Dancers. Una
revista alegre, frívola, burbu-
leante. Últimos días.

MARAVILLAS. — (446 57 30.)
7 y 11: ¡¡Vuelve el éxito
de los éxitos!! Compañía
Pedro Osinaga, con Licia Cal-
derón y José Cerro en Sé in-
fiel y no mires con quién (De
Coone y Champman.) Versión
Artime y Azpilicueta. Con: Do-
ris Coll, Manuel Salguero, Bár-
bara Lis, Manuel San Román,
Eliane Vallecillo y Julia Caba
Alba en «La señorita Smith».
¡Más históricamente divertida
que nunca, en su cuarta tem-
porada de arrollador éxito có-
mico!

MARQUINA. — (Prim. 11. Te-
léfono 2318467.) 7 y 11. Bre-
ve actuación de Akelarre en
Donvolpone (de Luis Iturrí y
J. J. Rapha. basado en «Volpo-
ne», de Ben Johnson. Música
de Carmelo Bernaola. Precios,
desde 90 pesetas Reducción
estudiantes.

MUÑOZ SECA. — (Plaza del
Carmen. 2219047.) Hoy, 7,30 y
11: ¡Quinto mes de éxito! Sin
la Polonesa... ¡nadá! (un cu-
rioso y divertido caso de ata-
vismo sexual). ¡El vodevil más
divertido de Madrid! Hacia las
300 representaciones.

REINA VICTORIA. — 7,15 y
11: Fruta madura (de Roberto
Romero). Por Mari Carrillo,
Florida Chlco, Teresa Hurtado,
Joaquín Kremel. Dirección:
Diego Hurtado. Despedida,
mañana 15.

REINA VICTORIA. — Próxi-
mo jueves 19, 11 noche, estre-
no. Compañía Julia Gutiérrez
Caba con Fernando Delgado y
Manuel Collado, Tal como
son, de Chejov. Un espectácu-
lo alegre y divertido. Con Pi-
lar Bardem, Salvador Vives y
la colaboración de Erasmo
Pascual. Localidades a la ven-
ta para el estreno y días su-
cesivos. Dirección: Manuel
Collado.

ZARZUELA. — Hoy, 7 tarde
y 11 noche. III Festival Inter-
nacional de Danza, con el Lon-
don Festival Ballet (Inglaterra).
Segundo programa: Las
Sinfides, tres preludios, We-
ber Opus 5, El Corsario, Las
Danzas del Príncipe Igor. Lo-
calidades desde 75 pesetas.
Venta anticipada en las taqui-
llas del teatro.

CINES

ALCALA-PALACE. — 4,30, 7 y 10,45:
Tal como éramos. 18 años.

ALVI. — 5: Por mis pistolas. To-
lerada.

APOLLO. — 4: Para mi el oro para
ti el plomo y Los padrinos. To-
lerada.

ARAGON. — 4,30: Criaturas civi-
lizadas del mundo. La pantera rosa.

AVENIDA. — (Refrigerado.
2217571.) 4,30, 7 y 10,45: Ha-
rry el fuerte (Magnum Force).

Clint Eastwood fue Harry el
fuerte y ahora es Harry el fuer-
te. Panavisión, technicolor. Di-
rigida por Tod Post. ¡Esta vez
las balas harán impacto muy

cerca de usted! Séptima se-
mana.

BAHIA. — 4: Patrulla maldita y El
último cuplé. 14 años y menores
acompañados.

BARCELO. — Continúa, 4,30:
Tarán el más fabuloso de los
hombres (estreno). Comple-
menta el programa El destino
de Sissi. Tolerada.

BECCERIA. — 4: Operación Lady
Hamilton y Asesinato a Bordo. 14
años.

BENLIURE. — 4,30, 7, 10,45:
El calzonazos (Paco Martínez
Soria). Mayores catorce años
y menores acompañados. Cuar-
to mes de éxito.

BULEVAR. — 4,30, 7 y 10,30: La
vida secreta de Walter Mitty. To-
lerada.

CANCELLER. — 5: Celos, amor y
Mercado Común. Mayores 18 años.

CANDILEJAS. — 4: Vuelve Tarzán
de los monos. Cantando bajo la
lluvia. Apto.

CAPITOL. — 7 y 11: ...Y si no, nos
enfadamos. Tolerada.

CARLTON. — 5: Cantando bajo la
lluvia. Apto.

CARRETAS. — (Refrigerado.)
10 mañana. El padre de la
criatura. La muchacha que
llegó de la lluvia.

CARTAGO. — Continúa 5: Pa-
nico en la calle 110 y Refugio
macabro.

CERVANTES. — 5: ¿Dónde está el
frente? y Ahora le llaman Aleluya.
Mayores de 14 años y menores
acompañados.

CCIMBRA. — 5: Los muchachos
de antes y América violenta.

COLISEVM. — 7, 10,45: Un
hombre como los demás (So-
nia Petrova, Alessio Orano).
Panavisión. Eastmancolor. Ma-
yores dieciocho años y cator-
ce acompañados.

CONCEPCION. — 4: Vuelve Tarzán
de los monos. Cantando bajo la
lluvia. Apto.

CONDE DUQUE. — 4,30, 7,15 y
10,45: Tratamiento en shock.

COPACABANA. — 3: Los muchachos
de antes y América violenta.

EL ESPAÑOLETO-ESTEREOGRAMA. —
7 y 11: Zardoz. Mayores 18 años.

EMPERADOR. — Continúa 4: Te-
dum y Los tres mosqueteros. To-
leradas.

EUROPA. — 4: ¿Quiere casarse
conmigo? y América violenta.

FALLA. — 5: Tarzán y las intrép-
idas amazonas y Cantando bajo la
lluvia. Apto.

FANTASIO. — 4,30: La contrafigura.

FATIMA. — 5: Vuelo al infierno y
Pisito de solteras.

FELIPE II. — 4,30: Criaturas olvi-
dadas del mundo y La pantera rosa.
14 años.

FLORIDA. — Continúa 5: Celos,
amor y Mercado Común. 18 años.

FUENCARRAL. — (Refrigerado.)
7, 10,45: ... Y si no, nos
enfadamos (Terence Hill, Bud
Spencer). (Color.) Tolerada.

FUNDADORES. — (Fundado-
res, 9. Final Goya. Teléfono
2451495.) 4: Aladino y la
lámpara maravillosa y Millona-
rios por una pata. Toleradas.

GAYARRE. — 4,30: Los padrinos.
Tolerada.

GRAN VIA. — 7 y 11: Sex o no
sex. Mayores 18 años.

IDEAL. — 5: La pantera rosa y
Arabesco. Mayores 14 años y me-
nores acompañados.

IMPERIAL. — Continúa 10 ma-
ñana: La quimera del oro
(Charlie Chaplin). Tolerada.

INFANTAS. — 4: El heredero y Una
chica tan decente como yo.

INFANTE. — 5: Celos, amor y
Mercado Común. Mayores 18 años.

JORGE JUAN. — 4: Vuelo al in-
fierno y Pisito de solteras.

JUAN DE AUSTRIA. — 5: Por mis
pistolas. Tolerada.

LIDO. — 5: Celos, amor y Mer-
cado Común. Mayores 18 años.

LOPE DE VEGA. — 7 y 10,30: El
golpe. Mayores 18 años y 14 acom-
pañados.

LOS ANGELES. — 5: Por mis pis-
tolas. Tolerada.

LUX. — 5: Arabesco y La selva
blanca. 14 años y menores acom-
pañados.

MADRID. — Continúa, 10
mañana. Inauguración tempora-
da con el fabuloso programa:
Trágica ceremonia en Villa Ale-
xandre (con Luciana Paluzzi) y
Mi vida es mi vida (batiendo
récords en Estados Unidos).
Ambas color. Cinemascope.
Mayores dieciocho años.

MAGALLANES. — 4: Muchachos de
antes y América violenta. 18 años.

MARVI. — 5: Isadora y América
violenta.

METROPOLITANO. — 4: Vuelo al
infierno y Pisito de solteras.

MOLA. — 4,30, 7 y 10,30: La vida
secreta de Walter Mitty. Tolerada.

MONTECARLO. — 5: Tres super-
hombres en Tokio y Curruto de la
Cruz. Mayores 14 años.

MORASOL. — 5: Historia de una
traición y El ejecutor. 18 años.

MORATALAZ. — 4,30: Romeo y Ju-
lieta y La piel en el asfalto.

MURILLO. — Continúa 4: El
cerebro del mal y Scorpio.

NARVAEZ. — 5: El violinista en el
tejado. Mayores 14 años y menores
acompañados.

NIZA. — 4: Vuelo al infierno y Pi-
sito de solteras.

PALACIO DEL PROGRESO. — 5,30:
La leyenda de la mansión del in-
fierno. Mayores 18 años.

PALACIO DE LA MUSICA. —
4,15, 7, 10,45: La gran juerga
(Louis de Funes). Tolerada.

PALAFIX. — 7 y 10,45: El hom-
bre de la medianoche. 18 años.

PAVON. — 4: Vuelo al infierno y
Pisito de solteras.

PAZTODD-AO. — (4464566.)
7 y 10,45: Matrimonio al des-
nudo (Analia Gadé, Arturo
Fernández, Teresa Rabal). East-
mancolor. Mayores dieciocho
años.

PLEVEL. — 10: Sexy cat y Luna
de papel.

POSTAS. — 10: Patrulla maldita y
El último cuplé. 14 años y menores
acompañados.

PRINCIPE PIO. — (Refrigerado.)
3,30: Hello Dolly y Te-
dum Tolerado.

REAL CINEMA-CINERAMA. — 7 y
10,45: Operación Dragón.

RIALTO. — (Refrigerado.) 7 y
10,45: Enrique VII y sus seis
mujeres (Keith Michel). Tech-
nicolor. Cuarta semana. Dieci-
ocho años y mayores de cator-
ce acompañados.

RICHMOND. — 7 y 10,45: Bana-
nas.

RIO. — 4: Para mi el oro, para ti
el plomo y El último cuplé. 14 años
y menores acompañados.

RIVIERA. — 5: Generación rebel-
de y Kárate a un huésped en
Bangkok. 18 años.

ROXY «B». — 7 y 10,45: Sex o
no sex. Mayores 18 años.

ROYAL. — 4,30: Celos, amor y
Mercado Común. Mayores 18 años.

SALAMANCA. — 4,30, 7 y 10,45:
Las locas aventuras de Rabbi Jacob.
Tolerada.

SAN CARLOS. — Continúa 4

tarde: El clan de los Doberman
y Un dólar de recompensa.
Ambas color. cinemascopé.
Catorce años.

SAVOY. — 5: Celos, amor y Mer-
cado Común. Mayores 18 años.

TIVOLI. — 4,30: Los padrinos. To-
lerada.

UNIVERSAL CINEMA. — (Te-
léfono 4918686.) 5: Por mis
pistolas (Cantinflas). Color. To-
lerada.

URQUIJO. — 5: Horror story y
Canindo bajo la lluvia. Apto.

SALAS ESPECIALES

ALEXANDRA. — Continúa 4. Nu-
merada. 10,45: La Mandragora.

BELLAS ARTES. — Progra-
mación especial de verano.
Cambio diario de programa
con dos películas. Continúa,
11 mañana. 65 pesetas. Hoy:
Una historia inmortal (Welles).
(Pases a las 11, 3, 7 y 11.) Y
Le depart (Skolimowsky). (Pa-
ses a las 1, 5 y 9.) Domingo:
The Servant (Losey) y La via-
ja dama indigna (Allio) V. O.
subtitulada.

GALILEO. — Continúa 5 tarde: La
Mandragora.

PALACE. — (Refrigerado.)
Continúa 4,30: La vallee (El va-
lle), de Barbet Schroeder Con
Bulle Ogier y Jean Pierre Kal-
fon. Eastmancolor. V. O. subti-
tulada.

PENALVER. — (Refrigerado.)
Continúa 4,30: Taking off (Ju-
ventud sin esperanza), de Mi-
los Formav. Con Lynn Carlin
y Buck Henry.

POMPEYA. — (Refrigerado.)
Continúa 11,30. Numeradas, 7
y 10,45: Quatre nuits d'un re-
veur (Cuatro noches de un so-
ñador), de Robert Bresson, con
Isabelle Weingarten. Eastman-
color. V. O. subtitulada.

ROSALES. — (Refrigerado.)
Continúa 4,30: Cuerno de ca-
bra, de Méthodi Andenov, con
Katia Paskaleva. V. O. integra
subtitulada.

«7 FECHAS»

(El periódico de toda la semana)

PUBLICARA EN SU NUMERO DEL MARTES
17 DE SEPTIEMBRE

● BELA KISS DEJO DETRAS DE SI 23 VICTIMAS BIEN «CONSER-
VADAS». Fueron encontradas en su casa de Czinkota, ciudad húngara.
EN TONELES METALICOS, LLENOS DE ALCOHOL, PARECIAN
VIVAS.

● Ya está en la lista de las «princesas casaderas».
CAROLINA DE MONACO VIVE UN AÑO CRUCIAL.
Ama la vida, le apasiona la política y es más intelectual que
mundana.
El 23 de enero próximo, un gran baile en el Palacio Grimaldi
festejará sus dieciocho años.

● Abuelo por cuarta vez.
BOB HOPE DEJARA EL CINE PARA DEDICARSE AL «GOLF».
Ahora da conferencias (que le pagan muy bien) sobre este
deporte.
«TODO LO QUE SOY —DICE— SE LO DEBO AL CINE Y A MI
NARIZ».

● Tina Parker, realizadora y guionista del programa infantil más
popular de los Estados Unidos: «La edad maravillosa».
EN EL TRABAJO MAS DE CUARENTA NIÑOS ACTORES.

● CASI TODO CRIMEN:
Estranguló a siete mujeres, pero fue identificado por otra que
logró escapar con vida.
EL «MONSTRUO» DE ZURICH, AL FIN ENTRE REJAS.

● DE LOS MILLONES AL PODER.
LOS FABULOSOS ROCKEFELLER. Historia de una familia).
Recoger manzanas, primer trabajo del fundador de la poderosa
dinastía.
UN MIEMBRO DE LA TERCERA GENERACION, VICEPRESIDENTE
DE LOS ESTADOS UNIDOS.

Páginas de entretenimientos, los consultorios grafológico y
«7 FECHAS» lo contesta todo: horóscopo; secciones de Música, Ra-
dio, Televisión, Crítica literaria, Cine, Teatro, Toros, amplia infor-
mación deportiva y la página de Humor, con los graciosos chistes de
Fandino sobre el «chequeo».

«7 FECHAS», EL SEMANARIO MAS BARATO
DE ESPAÑA

Se vende a 6 pesetas el ejemplar

LO ENCONTRARA EN TODOS LOS QUIOSCOS

Teléfonos de ARRIBA.—2150640 y 2152240

SESUDAS REFLEXIONES

PREGUNTA DE BOLSA

Si las lentejas tienen tanto hierro como dicen, ¿por qué no se cotizan entre las siderometalúrgicas?

COMIDAS POLITICAS

Está demostrado que en las cenas políticas donde se sirven spaghetti los discursos de los comensales tienen sus periodos más enlazados entre sí.

FISIOLOGIA

Si se pesa a un hombre político antes de un discurso de hora y media de duración y se le vuelve a pesar después, se verá, sorprendentemente, que pesa igual. Lo que demuestra que en su discurso no dio razones de peso.

IDEAS POLITICAS

Nuestras ideas políticas siempre son mejores que las del adversario, a no ser que éste llegue a gobernar. En ese caso, ya se encargará él de demostrarlos que estamos equivocados.

FOBIAS

La claustrofobia es el horror a las vocaciones religiosas.

ESPIRITU COMERCIAL

El entrenador de fútbol recién casado marchó a Argentina para montar una fábrica de oriundos.

Maese PEREZ

LAS COPLAS

CENAS POLITICAS FUTURAS

(Europa Press ha confeccionado una curiosa lista de restaurantes con arreglo a las preferencias de sus clientelas políticas, desde ministros y ministrables hasta la «gauche divine».)

Nuevo curso político amanece
y en cenas, por políticas sabidas,
empiezan a agruparse conocidas.
figuras y sistemas. Y acontece

que en la lista que Europa Press ofrece
sólo figuran mesas bien servidas
y lujosas. Yo apunto otras comidas
de en dónde comen doce comen trece.

Tascas, tabernas, sí, para braceros,
para peones y para mineros,
tascas de un tenedor, donde al socorro

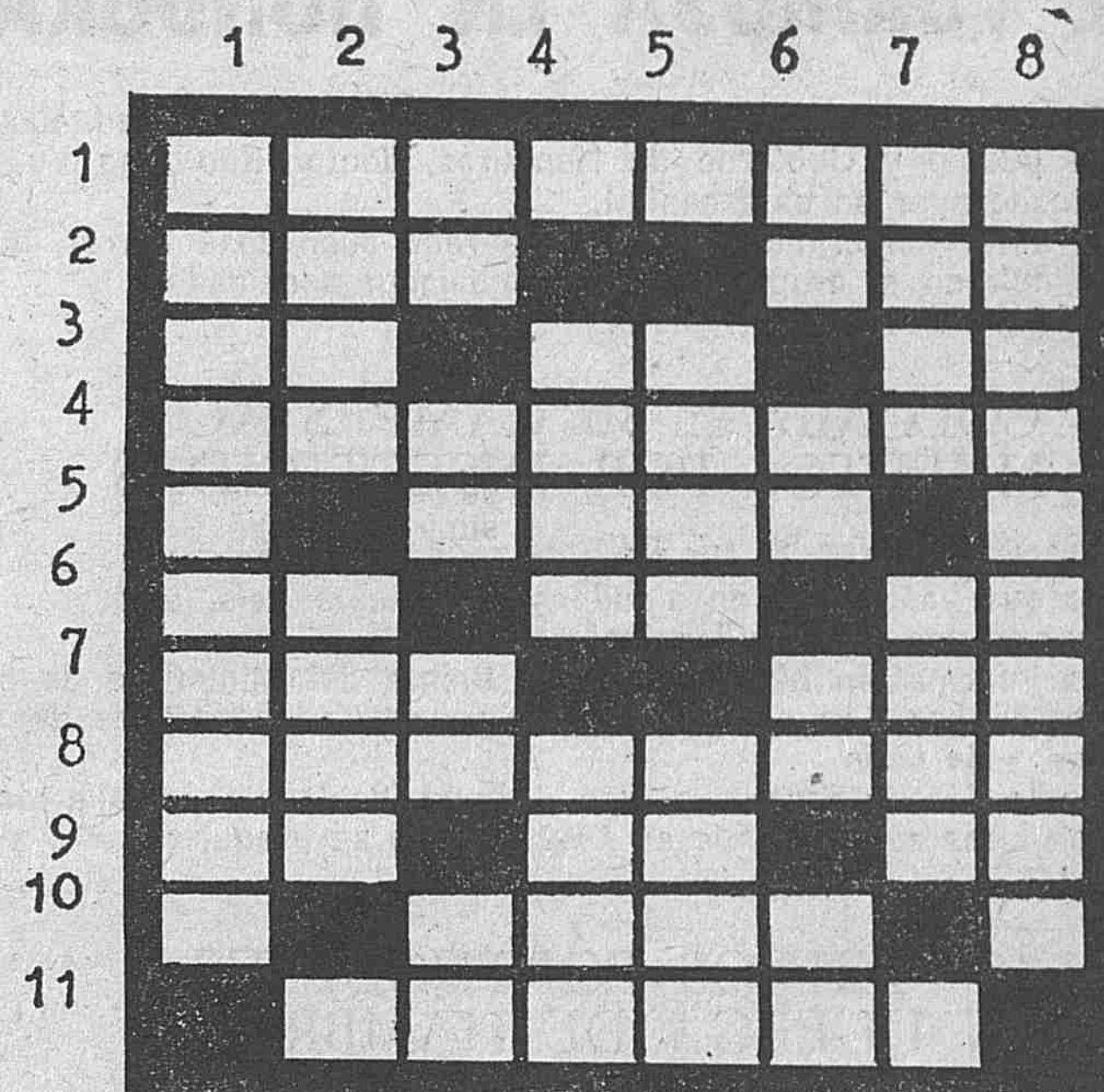
de diez dureses sólo, oh, maravilla,
también se partícipe entre tortilla,
y callos, y mollejas, y tintorro.

Maese PEREZ

entretenimientos

CRUCIGRAMA

Número 906



HORIZONTALES.—1: Niebla, calina.—2: Reza. Al revés, signo matemático.—3: Artículo. Reflexivo. Adverbio.—4: Al revés, borrachera.—5: Símbolo del carbono. Figura geométrica. Vocal.—6: En italiano, yo. Forma del pronombre de segunda persona. Al revés, posesivo.—7: Poema. Apócope de «arte».—8: Al revés, acción de echar el agua del bautismo sobre el que se bautiza.—9: Verbal. Al revés, letra griega. Al revés, negación.—10: Consonante. Tratamiento árabe. Vocal.—11: Ciudad bíblica famosa.

VERTICALES.—1: Cotejar.—2: Al revés, pueblo de Asturias. Al revés, escritor uruguayo ya fallecido. Punto cardinal.—3: Nota musical. Números romanos. Vocales. Debajo de.—4: Símbolo del yodo. Ciudad de Gerona. Al revés, el ser supremo.—5: Consonante. Cure. Tramo.—6: Verbal. Río europeo. Al revés, nota musical. Al revés, otra nota musical.—7: Al revés, apellido de un periodista y escritor actual, español. Cobertura de cristal. Vocal.—8: Vesicante.

SOLUCION

VERTICALES.—1: Cotejar.—2: Al revés, pueblo de Asturias. Al revés, escritor uruguayo ya fallecido. Punto cardinal.—3: Nota musical. Números romanos. Vocales. Debajo de.—4: Símbolo del yodo. Ciudad de Gerona. Al revés, el ser supremo.—5: Consonante. Cure. Tramo.—6: Verbal. Río europeo. Al revés, nota musical. Al revés, otra nota musical.—7: Al revés, apellido de un periodista y escritor actual, español. Cobertura de cristal. Vocal.—8: Vesicante.

SALTO DE CABALLO

Número 906

Empezando por la casilla número 1 y terminando en la 25, procediendo como los caballos del ajedrez, encontrará el lector un pensamiento

DE	CA	NA	VI	1
BUE	DE	U	RA	POR
PLI	DO	DA	LIZ	NA
NOS	JER	MA	QUE	SUS
RI	DU	A	MU	EL

SOLUCION

«¡Feliz el marido de una mujer buena, porque duplicará sus años de vida!» (ECLESIASTES.)



PROBLEMA DE AJEDREZ

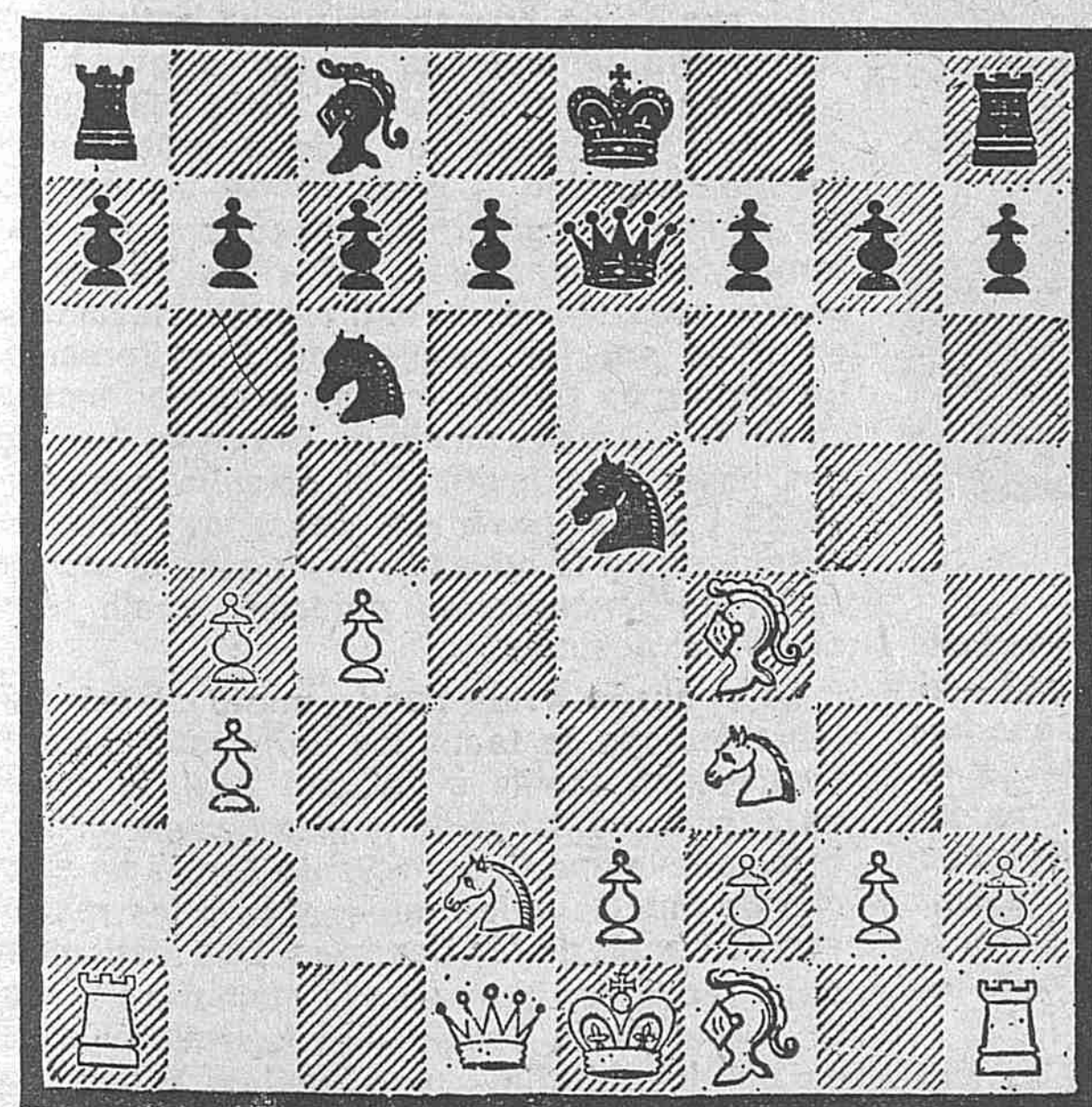
GAMBITO BUDAPEST

1. P4D, C3AR; 2. P4AD, P4R; 3. P×P, C5C; 4. A4A, A5C+; 5. C2D; C3AD; 6. C3A, D2R; 7. P3TD, CR×P; 8. P×A, las blancas no advierten la celada y entran en ella a todo gas. Ver diagrama. Juegan negras y terminan instantáneamente la partida. En la presente ocasión resolver con acierto es extremadamente sencillo; sin embargo, el tema debe ser de gran utilidad para jugadores noveles.

SOLUCION DEL ANTERIOR

1. D3C, R×C; 2. D3C, mate.
1. D3C, A×D; 2. C1—3D, mate.
1. D3C, C6R; 2. D×C, mate.
1. D3C, A×P; 2. T6R, mate.

V. PALOMINO



ULTIMAS NOTICIAS

ASESINAN AL EMBAJADOR DE FORMOSA EN HONDURAS

TEGUCIGALPA. (Efe.)—El embajador de Formosa acreditado ante el pueblo y Gobierno de Honduras, doctor Kuo Ping Yu, fue asesinado ayer en esta capital.

El autor del crimen fue el hondureño Juan José Ferrer, quien logró huir en el propio auto del embajador asesinado. La Policía le sigue la pista.

COLOMBIA: 30 CAMPESINOS MUERTOS POR INSECTICIDAS

MANAGUA. (Efe.)—Un total de treinta campesinos han muerto en lo que va de año en algodones de este país, tras sufrir intoxicación con insecticidas fosforados.

La información fue revelada de fuente del Ministerio de Salud Pública. Los campesinos han muerto en hospitales de esta capital y de León.

En la década pasada, el año de más incidencia de muertes de trabajadores agrícolas fue en 1962, cuando se produjeron 270 muertes.

400 PRESOS PORTUGUESES EN HUELGA DE HAMBRE

LISBOA. (Efe.)—Se declararon ayer en huelga de hambre cuatrocientos presos de la cárcel de Linho, puerto de Sintra, en petición de mejoras de la alimentación y de la higiene y para que sean reemplazados dos miembros de la dirección de asociaciones de los reclusos.

Según un vespertino lisboeta, «Diario Popular», los reclusos se apoderaron de las llaves del cuerpo central del edificio de la prisión, prohibiendo el acceso de los guardias a aquel sector.

Los reclusos son, en su mayor parte, ladrones de automóviles y de delitos semejantes.

La situación tiende a normalizarse, ha declarado el director de la prisión, Asis Teixeira, y se ha previsto una reunión con la asociación de reclusos y con los huelguistas a fin de hallar una solución.

Entre tanto, fuerzas de la guardia nacional republicana fueron enviadas para la cárcel, donde tomarán posiciones de vigilancia.

EL VUELO «SOYUZ-APOLO», TRAMPOLIN PARA ESTUDIOS CONTUNTOS USA-URSS

MOSCU. (Efe.)—«Desde el punto de vista técnico, el vuelo conjunto de las astronaves «Soyuz»-«Apolo», que está proyectado para julio de 1975, será un trampolín para los estudios conjuntos de los especialistas soviéticos y norteamericanos en distintas ramas de la ciencia», declaró al corresponsal de la Tass el director de la Administración Nacional de Aeronáutica y Espacio de los EE.UU. (NASA), James Fletcher, antes de su partida de la URSS.

LONDRES-LOS ANGELES EN 3 HORAS Y 47 MINUTOS

El avión de las Fuerzas Aéreas estadounidenses «SR-17 Blackbird», que días pasados batió el récord del mundo de velocidad sobre el Atlántico, volvió ayer a batir un nuevo récord, al volar desde Londres a Los Angeles en tres horas y cuarenta y siete minutos.

El avión despegó de la base estadounidense de Mildenthal, en Suffolk, y cruzó de nuevo el Atlántico a una velocidad de 2.368 kilómetros por hora.

El avión estaba tripulado por el capitán Harold Adams y el mayor William Machorek.

CONCEJAL Y HACENDADO, ASESINADOS EN COLOMBIA

CALI (Colombia). (Efe.)—El hacendado y concejal Eduardo Alzate Salazar y su hijo César fueron asesinados ayer en una finca del municipio de Florida, en el departamento del Valle, por disparos de ametralladora, según informó la Policía.

El doble crimen fue realizado por tres individuos, de acuerdo con las declaraciones de testigos a la Policía.

Las autoridades civiles, por otra parte, descartaron que el doble asesinato hubiese sido realizado por cuestiones políticas, indicándose en círculos de la gobernación del Valle que, aparentemente, el móvil fue el de la venganza.

NO SE ESPERAN MAS VICTIMAS DE LA EXPLOSION

No se esperan más víctimas de la explosión que afectó a la cafetería Orlando a mediodía de ayer. Esta es la conclusión a que se ha llegado tras un rastreo con perros policía efectuado a las dos y media de la madrugada. A pesar de ello, los bomberos continuarán trabajando como mínimo hasta las ocho o las nueve de la mañana.

Ayer noche se constituyó en la Dirección General de Seguridad la capilla ardiente de la funcionaria de este organismo, Concepción Pérez Pains, de sesenta y cinco años, muerta en el atentado y que ingresó cadáver en la Ciudad Sanitaria Provincial «Francisco Franco».

ENTRE ELLOS, EL EMBAJADOR

9 personas secuestradas en la Embajada francesa en La Haya

● Terrorista japonés liberado en respuesta al ultimátum de los asaltantes

LA HAYA. (Resumen de Efe-Reuter.)—En la tarde de ayer, tres individuos asiáticos penetraron en el edificio de la Embajada francesa en La Haya, armados uno de ellos con una granada de mano y los otros dos portando sendas pistolas. El primer hombre con que se tropezaron fue el chófer del embajador. Los intrusos le retuvieron al tiempo que obligaban al vigilante a ir a buscar al embajador. Lo que ocurrió después se ignora, según informa la Policía, pero se sabe que los asaltantes mantienen como rehenes al embajador, Jacques Senard; a su secretario, un vigilante, un telefonista y otras cinco personas. La única comunicación que se posee es una carta en la que se exige la liberación de un colega que se encuentra encarcerado en París, añade la Policía.

Las primeras informaciones, no desmentidas, daban cuenta de que se exigía la puesta en libertad de una japonesa, pero parece ser que no hay ninguna mujer de aquella nacionalidad encarcelada en Francia y que la única persona detenida en relación a las redes terroristas es un nipón, cuyo nombre no se facilita, detenido en julio pasado por estar en posesión de un pasaporte falso y una buena suma de dinero. Al ser obtenido, el hombre explicó que pertenecía al Ejército Rojo, organización que en 1972 llevó a efecto la matanza de pasajeros en el aeropuerto de Tel-Aviv.

Un portavoz de la Policía, que mantiene acordonado el edificio de la Embajada, ha manifestado que un intérprete japonés estaba intentando ponerse en contacto con los secuestradores, pero la única comunicación escrita es la carta antes aludida que dejaron caer desde una ventana. El portavoz añadió: «Estamos intentando negociar con los pistoleros y evitar

mayores males, pero hasta ahora no hemos podido establecer contacto.»

ULTIMATUM ACEPTADO

Posteriormente se hizo público que los secuestradores exigían que su compañero fuese trasladado a la Embajada de La Haya antes de las cuatro horas de la madrugada de hoy, sábado, y se estipulaba que al término del plazo debería encontrarse un coche a la puerta de la Embajada listo para salir al aeropuerto de Amsterdam. Los secuestradores pedían también un avión Boeing lleno de combustible, con piloto y copiloto, listo para partir con destino desconocido.

Poco después, el Gobierno francés decidió aceptar el ultimátum, y dejó en libertad al prisionero japonés, que salió hacia Holanda por vía aérea, según informaciones de la radio francesa.

ROMA: Gerardo Rodríguez

VII CENTENARIO DE LA MUERTE DE SANTO TOMAS DE AQUINO



a la iglesia del monasterio, en cuyo atrio recibirá el saludo de las autoridades locales y del presidente de la diputación de la provincia de Latina, en cuya jurisdicción está enclavada la abadía de Fossanova.

Tras el rito religioso celebrado en el templo principal, el Papa visitará la capilla del tránsito de Santo Tomás, donde permanecerá unos minutos en oración ante el lugar donde falleció el santo el día 7 de marzo de 1274.

Visita a Aquino

Terminada la visita a Fossanova, la comitiva pontificia se dirigirá a Aquino, lugar de origen de la familia del santo, donde recibirá también el saludo de las autoridades locales y de la provincia de Frosinone, a la que Aquino pertenece. En la plaza central se celebrará una ceremonia religiosa y el Papa pronunciará un discurso. Durante el viaje de vuelta a Castelgandolfo, Pablo VI se detendrá en Rocasecca, lugar donde nació el santo.

La abadía de Fossanova es un antiquísimo monasterio benedictino, cuyos orígenes se remontan al final del siglo VIII y comienzos del IX; fue fundada por monjes procedentes de Montecassino a petición de los condes de Aquino. Reconstruida luego por los cistercienses a mediados del siglo XII, es el primer monasterio de estilo gótico levantado en Italia por los monjes de San Bernardo. Un siglo más tarde —en los primeros meses de 1274— el fraile dominico Tomás de Aquino, que había sido invitado al concilio ecuménico de Lyon, al pasar por Fossanova hubo de detenerse en la hospedería cercana al monasterio, por encontrarse enfermo, y allí falleció poco después.

La pequeña celda donde murió el más célebre teólogo de todos los tiempos, fue transformada en capilla en el año 1600. El cardenal Francesco Barberini la hizo decorar con un bajorrelieve que figura a Santo Tomás en el lecho de muerte, mientras explica a los religiosos el Cantar de los Cantares. Dos dísticos latinos recuerdan y exaltan la memoria del santo: «Aquí murió Tomás —es la traducción española del epitafio— para iluminar al mundo y para que Fossanova sea de este modo un gran candelabro, un lugar célebre por la existencia de esta lámpara ardiente y no escondida. ¿Quién podrá negar que esta fosa es realmente nueva?»

CIUDAD DEL VATICANO. (Del corresponsal de ARRIBA y Pyresa, Gerardo Rodríguez.)—Alrededor de tres horas durará la visita que hoy por la tarde realizará Pablo VI, desde su residencia veraniega de Castelgandolfo, a las localidades de Fossanova, Aquino y Rocasecca, ligadas a la memoria del inmortal teólogo dominico Santo Tomás de Aquino, de cuya muerte se conmemora este año el séptimo centenario.

El Papa saldrá en helicóptero hacia las cuatro de la tarde, y tras veinte minutos de vuelo, el aparato tomará tierra en los alrededores de la enfermería del monasterio de Fossanova. En su automóvil, que previamente habrá sido llevado a dicha localidad, Pablo VI se dirigirá